

Rapports indiscrets

Les autorités canadiennes auraient avantage à surveiller les rumeurs qu'on attribue à des fonctionnaires fédéraux, qui se gardent bien d'accepter la responsabilité de propos ennuyeux pour le gouvernement. Par exemple, sous prétexte d'expliquer les raisons d'une augmentation possible du budget de la défense et des armements, ils affirment que le Canada ne possède pas assez d'escadrilles d'avions modernes pour parer efficacement à la protection du pays contre une attaque surprise du continent nord-américain. Si c'était vrai, l'opinion publique se demanderait, avec raison, comment il se peut que le gros de l'aviation militaire du Canada soit installé en France et en Allemagne. Cette publicité indiscrete semble avoir pour objet de servir les intérêts des fabricants d'avions à propulsion. Les faits et les perspectives atténuent ces rumeurs suspectes. En premier lieu, les Etats-Unis sont intéressés à la défense du continent, comme le Canada. Ils ne songent pourtant pas à renforcer leur puissance aérienne. C'est donc que le danger d'une attaque ne leur paraît pas redoutable. D'ailleurs, en autant que le Canada soit concerné, le retour prochain d'une partie de ses escadrilles actuellement installées en Europe augmentera sa puissance défensive. Et si le gouvernement a besoin d'avions, c'est pour se procurer d'appareils plus rapides que ceux dont la fabrication remonte à plus d'une année. En effet, dans cette industrie, le progrès est plus accentué que dans l'industrie de l'automobile. Enfin, de toute façon, s'il y a lieu de maintenir ou d'augmenter le budget de la défense territoriale, c'est au premier ministre ou à ses collègues qu'il appartient d'en informer ses administrés.

Mélancolie

Gazette rimée

En cette fin d'un bel été la lumière est vite affaiblie et le peuple lors est porté à choir dans la mélancolie.

La raison de ce sentiment n'est pas toute sentimentale il naît du départ imminent d'un agent de bonté totale.

Mais sans nous quitter tout à fait le soleil, à l'autre hémisphère, — puisse-t-il lui rendre la paix — porte son concours salutaire.

Et, en attendant son retour, nous goûterons dans l'abandon le bonheur propre à ce séjour bien pourvu par la Providence.

Problème provincial

Il est opportun et même urgent que le gouvernement de la province de Québec accepte la suggestion de la Chambre de Commerce locale, qui recommande la création d'un service d'urbanisme dont la juridiction s'étendrait à toutes les municipalités urbaines ou rurales. C'est le moyen pratique de corriger et de prévenir de nombreux empiétements qui gênent l'aspect d'un pays de tourisme et nuit à la sécurité de son système routier. Pour que cette réforme soit efficace, cependant, il faudrait que cet organisme possédât plus que des pouvoirs d'avisés et qu'il fût pourvu d'un service de surveillance et de moyens d'action étendus. Ceci fait, il serait facile, en peu de temps, d'accomplir presque toutes les réformes proposées pour éliminer les panneaux-réclames, les affiches lumineuses et certains blocages qui gênent la circulation ou enlaidissent une nature aussi belle que pittoresque. Les grands centres urbains sont déjà pourvus d'experts en urbanisme dont la fonction principale est de prévenir les manquements à la réglementation municipale dont l'objet est de préserver certaines reliques historiques et conserver à nos cités et villes le peu d'esthétique qu'elles ont encore. Malheureusement, l'autorité de ces techniciens se limite presque toujours à donner de bons conseils qui ne sont pas toujours observés.

Initiative de presse

Pour publier un journal quotidien, hebdomadaire ou périodique, il suffit d'enregistrer son titre en Cour de Police, en mentionnant le nom de son éditeur-propiétaire. L'exercice de cette liberté facile a peut-être été cause d'ennuis pour les hommes publics et les citoyens. En cas d'abus de leur privilège, l'imprimeur d'un journal est passible de poursuites tout autant que l'éditeur-propiétaire et l'auteur d'un article répréhensible. Le risque de l'imprimeur est facile à protéger par une assurance en garantie. Quant à celui de l'éditeur et de ses collaborateurs, il dépend de leur solvabilité. Ce n'est pas toujours suffisant pour protéger les honnêtes gens contre les délits de presse prévus par la loi.

Un autre championnat des éliminatoires aux Braves (page 13)

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

89e année — No 105

QUEBEC, LUNDI 19 SEPTEMBRE 1955

ET LES JOURS DE FÊTE

Rédacteur en chef..... 2-5947

Chef de nouvelles..... 5-6484

Rédacteur sportif..... 5-6815

Nouvelles..... 5-7116

5 CENTS LE NUMERO

Jacques Amyot acclamé par ses concitoyens



Après avoir nagé sur le fleuve St-Laurent la distance qui sépare Neuville, dans le comté de Portneuf, de Québec, le brillant Jacques Amyot a été acclamé hier après-midi à son arrivée au quai Chouinard. Quelques instants plus tard, M. Paul Racine, président du Canadian Progress Club déclarait officiellement ouverte la campagne de souscription pour le "Fonds Jacques Amyot". La photo ci-dessus a été prise au cours de réception offerte au restaurant Riviera. On voit de gauche à droite M. ERNEST ROY, l'hôte d'honneur; JOS. LACHANCE, instructeur d'Amyot; l'échevin PAUL MECTEAU, représentant le maire Wilfrid Hamel, félicitant notre valeureux athlète, PAUL RACINE et M. LAUREAT JOBIN, maire de Neuville. (Photo Rousselet)

Un nouvel et brillant exploit au palmarès du nageur Jacques Amyot

Par DENIS BUISSIERES
"C'est un bon exercice d'entraînement" a dit Jacques Amyot. Mais pour la plupart de ceux qui l'ont vu à l'œuvre dans le fleuve St-Laurent hier après-midi, cette randonnée à la nage entre Neuville et Québec prenait l'aspect d'un autre exploit dans la brillante carrière de notre célèbre nageur de longue distance. Comme s'il se fut agi de se dégourdir simplement les muscles, Amyot a plongé du quai de Neuville et a couvert la distance qui sépare cette municipalité du comté de Portneuf de Québec en quatre heures et 18 minutes, un temps excessivement rapide si l'on tient compte des conditions atmosphériques qui ont prévalues pendant une bonne partie de son trajet que l'on évalue à 21 milles.

Cette randonnée sur le fleuve St-Laurent est la quatrième du genre pour Jacques Amyot en l'espace d'un an. Il y a exactement un an, jour pour jour, Jacques se signalait en nageant de Ste-Anne de Beupré à Québec, une distance de 21 milles. Au début du présent mois, Amyot prenait la vedette une fois de plus en effectuant à la nage le Tour de l'île d'Orléans, un trajet de plus de 48 milles en moins de 15 heures. La semaine dernière, notre "corvette québécoise" nageait de Château-Richer à St-Grégoire, à l'occasion d'une fête en son honneur. Tous ces exploits, en plus de la conquête du lac St-Jean le 23 juillet dernier, ont prouvé la valeur de cet athlète incomparable et il n'y a donc rien d'étonnant de constater avec quel enthousiasme la population de Québec et de la région répond à l'appel lancé par le Canadian Progress Club pour former le "Fonds Jacques Amyot" qui lui permettra de tenter la traversée de la Manche en juillet prochain.

Une voiture plonge dans un lac et cinq occupants sont noyés

Minden, (PC) — Cinq personnes, dont quatre enfants d'une même famille, se sont noyées vendredi soir par suite d'un accident de la route au cours duquel leur wagonnette a plongé dans un lac profond.

Les victimes sont Gloria Carroll, 12 ans; ses sœurs Cheryl, 9 ans et Jewel, 8 ans, son frère Jimmy, 6 ans, et M. James Shannon, 26 ans, tous de Toronto. La police a fait savoir qu'une enquête aura lieu. M. et Mme Donald Carroll, parents des jeunes victimes, ont échappé à la tragédie. La wagonnette, chargée des effets personnels de la famille, a roulé accidentellement sur un épaulement de la route avant de plonger dans le lac Hall, à huit milles au nord de Minden.

M. Carroll, qui avait loué la wagonnette, se rendait à la campagne avec les siens afin de trouver un meilleur emploi et procurer à sa famille, qui vivait dans un logement trop exigu à Toronto, des conditions de vie plus favorables. M. Shannon prenait part au voyage pour ramener à Toronto le véhicule loué. Samedi matin, tous les corps avaient été repêchés. C'est en vain que M. et Mme Carroll ont voulu porter secours à leurs enfants. En quelques minutes, le lac avait englouti la camionnette.

Garde-barrière assassiné dans un club de golf

Magog (PC) Gilles Murray, qui travaillait derrière son bar, a été victime de meurtre, samedi soir, au club de golf du Mont Orford, à quelque distance de Magog, dans les Cantons de l'Est.

L'assassin, armé d'une carabine de calibre .16, a tiré par la fenêtre du "lounge" et atteint sa victime derrière le cou. Agé de 24 ans, Gilles Murray était père de trois enfants.

La police a appréhendé Joffery Lowther, 29 ans, comme témoin important dans cette affaire. Celui-ci serait fils d'un gendarme et d'une filleure de Magog.

Plus de 20 personnes, réunies au club pour assister au dîner de clôture de la saison, ne cherchaient plus qu'à se protéger après le meurtre dont elles ont été témoins. Alertée, la police est arrivée sur les lieux et s'est empressée de dresser des barrières en travers des routes.

Une demi-heure après le meurtre, a dit la police, Lowther s'est livré et a déclaré: "Ne prenez plus la peine d'arrêter les automobiles; je suis celui que vous cherchez".

Il a été transféré dans les cellules de Montréal pour la durée de l'enquête.

Le Dr E. Charron Cabana, coroner du district, (Suite à la page 6, 3e col.)

BIENOS-AIRES SERAIT BIENTÔT BOMBARDÉE

Péron, sommé de démissionner, donne ordre de défendre la capitale. — Censure imposée sur les dépêches. — Les rebelles annoncent plusieurs défections de marins et de soldats en leur faveur. — Ils contrôlèrent six Etats et la majorité des ports de mer.

Montevideo, (PA) — La radio du gouvernement argentin a annoncé hier soir que les révolutionnaires ont coupé le pipeline de gaz qui alimente Buenos-Aires. La rupture a été observée à Bahía Blanca, un port de mer situé à 322 milles au sud-ouest de la capitale.

Pendant ce temps, trois importants navires de guerre remontent le fleuve de la Plata vers Buenos-Aires que les insurgés menacent toujours de bombarder si le président Peron ne démissionne pas. Ils ont été vus pour la dernière fois dimanche midi aux côtes de l'Uruguay, à quelque 120 milles de la capitale argentine. Une autre flottille de navires rebelles mouillait dans l'estuaire de La Plata, dans le but apparent de rallier les bâtiments de fort tonnage qui remontent le fleuve.

Par ailleurs, les forces restées fidèles au président Peron reviennent pour la deuxième fois la reconquête de Córdoba, une ville de 350.000 habitants, située au nord de la capitale. Mais les rebelles ont nié cette déclaration.

Bien que le gouvernement ait tourné en dérision les menaces de bombardement, un communiqué officiel n'en souligne pas moins la nécessité de déclarer Buenos-Aires ville ouverte. La radio insurgée de Puerto Belgrano, cependant, estime que cette proposition ne saurait être acceptable, la ville étant défendue par des soldats et des pièces d'artillerie.

La radio rebelle précise que la capitale n'a pas encore été bombardée parce que les conditions atmosphériques ne sont pas favorables.

Au Palais de Justice

L'acheteur mécontent ne doit pas attendre pour se plaindre

Un cas où le dicton "mieux vaut tard que jamais" ne s'applique pas. — "Quand on vous dit de ne pas prendre une goutte".

(Par J.-C. de LaDurantaye)
L'acheteur qui constate un grave vice caché dans l'objet vendu, doit se hâter d'en prévenir le vendeur, et de lui rendre ce qu'il a acheté, qu'il en soit ou non. Le tribunal n'avait guère le choix quant à la sentence à prononcer: la loi décreta une amende de \$50 et la suspension du permis de conduire pour trois mois.

M. le juge Alphonse Garon, voyant l'accusé, un homme d'âge mur, solidement bâti, esquiver une grimace de détresse, a fait remarquer: "Il aurait valu la peine d'y penser avant. Il y avait eu long-temps que d'autres comme vous ont eu le même désagrément. Quand on vous dit de ne pas prendre une goutte, si vous voulez conduire,..." particulièrement quand il s'agit d'un camion. A propos tout, c'est la vie des gens qui est en jeu.

L'hon. juge Oscar Boulianger note que l'acheteur a longtemps attendu avant de se plaindre et souligne: "Seulement la reconnaissance par le vendeur de l'existence d'un défaut caché et son engagement d'y remédier peut excuser l'acheteur d'avoir attendu pour réclamer l'annulation de la vente."

Dans le cas soumis, non seulement l'acheteur avait trop attendu, mais il fut révélé que la machine était en bon état au moment de la vente et qu'elle ne vint à mal fonctionner que par suite de l'inexpérience et de la maladresse de l'acheteur.

La firme qui avait fait la vente était représentée devant le tribunal par Me Gerard Larochelle.

Sur le pavé
Un camionneur, père de six enfants, a perdu samedi l'emploi qui le faisait vivre depuis plusieurs années.

Il a suffi de quelques verres de bière pour que cette "catastrophe" lui "tombe sur la tête".

Vendredi soir, il avait été surpris au volant d'un camion, dans le Parc National, "un peu chaudasse". Une accusation d'ivresse conduisit alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, fut

Convocations

Centre espagnol de Laval. — Reprise des activités. Conférences de M. Richard Texier à la Faculté des Lettres, 17 rue Ste-Famille, à 8 h. P. Société Philatélique. — Réunion à l'Hôtel de ville, à 8 h. P. M. Dîner-casualité aux Anciens de Laval, 30 rue Ste-Ursule, à 8 h. 30. P. Société canadienne d'éducation artistique. — 1er congrès au Parlement Provincial.

Maman et sa fille à l'école



Mme Mary Attebery, 42 ans, à droite sur la photo et sa fille Anaëlle, âgée de 17 ans, de La Place, Illinois, seront compagnes de classe à l'université de Decatur, Illinois. On voit la mère et la fille examinant le bulletin de l'université, remis à la veille de l'ouverture des cours. Mme Attebery se prépare en vue d'une carrière dans l'enseignement, dans l'espoir qu'il lui sera plus facile de payer l'instruction de trois autres jeunes enfants.

M. Gérard Picard réélu président de la CTCC; algarde Bélanger-Picard

M. Gérard Picard a été réélu président de la CTCC, l'Association canadienne des travailleurs catholiques du Canada, à la séance de clôture d'un congrès annuel qui s'est tenue à Québec, château-fort de la CTCC. Les autres dirigeants élus ou élus sont: MM René Gosselin, de Montréal, 1er vice-président; Roger Mathieu, de Montréal, 2e vice-président; Joseph Parent, de Québec, 3e vice-président; Adrien Poiré, d'Arvida, 4e vice-président; Jean-Robert Ouellette, de Montréal, 5e vice-président; Rodolphe Hamel, d'Asbestos, 6e vice-président; Mlle Madeleine Brossseau, de Montréal, 7e vice-présidente; M. Emile Hébert, de Shawinigan, trésorier; M. Jean Marchand, de Québec, secrétaire général, réélu pour un 8e terme; Comité du Fonds de défense professionnelle: MM. Louis-PH. Boily, René Constant et Adélard Mainy. Cette assemblée d'élections était présidée par M. Romeo Ethier, de Montréal, trésorier sortant de charge.

Les congressistes, au nombre de 450 environ, ont siégé sans interruption de 9 heures du matin à 11 heures du soir, samedi, pour épuiser les problèmes complexes proposés à l'étude des délégués de mouvement ouvrier de 100-200 membres. Malgré la célérité qui a présidé aux délibérations des délégués en cette dernière journée du 34e congrès, l'ordre du jour très chargé n'a pu être complètement épuisé et plusieurs questions d'intérêt primordial pour le mouvement, comme par exemple le rapport du comité général de l'organisation, le rapport du service d'éducation ouvrière, etc., ont été renvoyés pour étude ultérieure devant le Bureau confédéral ou, tout simplement, sont restées sur la table du congrès. (Suite à la page 8, 2e col.)

Blancs accusés de la mort violente d'un jeune noir

Summers (PA) — Un procès sensationnel viendra chambarder aujourd'hui la tranquille routine de cette petite ville agricole du Mississippi, lorsque deux blancs seront accusés de meurtre d'un jeune garçon noir qui a suffi au passage d'une femme blanche.

Tous les yeux de la nation seront tournés vers cette ville courtoise autour de la traditionnelle place du palais de justice. C'est le centre d'un comté où les noirs sont trois fois plus nombreux que les blancs.

Le meurtre du jeune Emmett Louis Till, âgé de 14 ans, de Chicago, a provoqué une vague de protestations de la part des autres Etats. Le sheriff H.C. Stidder ne s'attend pas qu'il se produise des incidents, malgré les relations raciales tendues dans cet Etat.

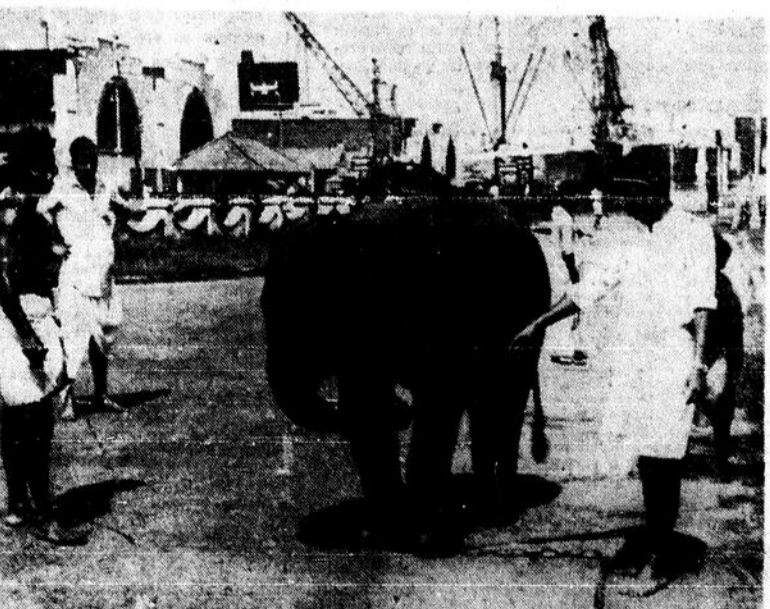
Le procès débute trois semaines et deux jours après que le cadavre de Till, la tête transpercée d'une balle et une pesante autour du cou, eut été retiré de la rivière Tallahatchie. Le garçon qui rendait visite à un oncle, a sifflé d'admiration à l'endroit de la femme d'un commerçant, à Money, une petite municipalité dans le comté voisin de LeFlore.

Le jury sera composé exclusivement de blancs. C'est la coutume dans le comté de Tallahatchie. Les femmes ne peuvent servir dans les jurys, dans le Mississippi. L'Etat tentera de prouver au jury, "au-delà de tout doute raisonnable et avec une certitude morale", que Roy Bryant, 24 ans, et son demi-frère, J.W. Milam, 35 ans, ont assassiné le jeune noir.

Les accusés ont admis avoir enlevé le jeune Till de la demeure de son oncle mais affirmèrent l'avoir relâché par la suite, sans mentionner Mme Bryant à dit que ce n'était pas le garçon qui avait sifflé vers elle.

Les hommes ont protesté de leur innocence à leur comparution. Ils doivent aussi répondre à des accusations d'enlèvement, de procuration de l'Etat, Gerald Chatham, a refusé de dire s'il réclamait la peine de mort. La peine minimum pour meurtre est l'emprisonnement à vie. La peine maximum pour enlèvement est de 10 ans de bagnes.

Un don de M. Nehrou au zoo de Granby



Cet éléphant est un cadeau du premier ministre de l'Inde, M. Nehrou, à destination du zoo de Granby. Il se nomme Ambika, est âgé de 3 ans et attend le bateau dans le port de Cochin, au sud de l'Inde. C'est la réponse de M. Nehrou à une lettre de Pierre-R. Marmorek, âgé de 5 ans et résidant à Granby. (Photo de la Presse Canadienne)

Un an plus tard



Des enfants s'amusaient près de l'église Old North, à Boston, dont on aperçoit, à l'arrière-plan, le clocher qui avait été détruit l'an dernier par un ouragan. Le nouveau clocher est construit à l'épreuve des vents.

Le premier journal qui vous apporte tous les matins les nouvelles les plus récentes

L'ÉVÉNEMENT JOURNAL

SEPTEMBRE

D	L	M	M	J	V	S
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

89e année — No 105

Tirage certifié par l'A. B. C.

QUEBEC, LUNDI 19 SEPTEMBRE 1955

Membre de la Presse Canadienne, de la Presse Associée, de l'Agence Reuters

Me Roch Tremblay réélu président des Proprios d'autobus du Québec

Au cours du 29e congrès de l'Association. — M. N.-A. Fournier, Me Wilbrod Bherer, c.r., et M. Alphonse Proulx, tous de Québec, réélus à leurs postes.

Val d'Or, (spéc.) — Me Roch Tremblay, c.r., vice-président et secrétaire de la Cie de Transport provincial de Montréal, vient d'être élu pour un nouveau mandat président de l'Association des Propriétaires d'autobus de la Province de Québec à l'issue de son 29e congrès annuel qui vient de se terminer à Val d'Or. Le congrès de l'an prochain aura lieu à Chicoutimi.

Le premier vice-président est M. N.-A. Fournier, de Québec, et le 2e vice-président, M. Alphonse Proulx, de Québec. Les directeurs ont été choisis comme suit (réélus) : MM. Eugène Dupont, de Beauport; Henri Drolet, de Québec; Jos. Archambault, de St-Hyacinthe; C. Sénécal, de Montréal; Roger Carrier, de Shawinigan; Lévis Laramée, de Sherbrooke; Me Wilbrod Bherer, c.r., et M. Alphonse Proulx, tous deux de Québec, occuperont encore de nouveaux postes respectifs de secrétaire et de trésorier.

L'association compte aussi quatre présidents honoraires, MM. le Dr Gustave Beaudet, de Charlebourg; M. Nazaire Lemelin, de Lévis; M. Théodore Carrier, de St-Hyacinthe; et Donat Bourgeois, de Drummondville. Les congressistes ont déposé une résolution de remerciements à l'adresse de l'hon. M. Duplessis. (Suite à la page 8, 3e col.)

STENO-DACTYLO
avec connaissance de tenue de livres

BILINGUE POSITIONS OUVERTES A QUEBEC

Age: de 18 à 25 ans
Emploi à l'année.
Augmentations annuelles.
2 semaines de vacances payées.
Assurance-vie gratuite.
Plan d'épargne attrayant.
Bon salaire dès le début.
Doit être graduée d'une école supérieure, avoir bonne personnalité et aimer le public.
Expérience de préférence mais non essentielle.
Répondre par la poste en détail ou s'adresser à

M. J. L. CARRIERE
Field Supervisor

PERSONAL FINANCE COMPANY
869 Boul. Charest Est
Québec, P. Q.

HENRI BEAUPRÉ
AVOCAT
BEAUPRÉ, BRISSON, CHOQUETTE
130 ST-JEAN
TÉL. 7-3266

Dr DONAT ROY
CHIRURGIEN DENTISTE
503, 5ème Avenue, Québec
Associé: Dr L.-P. Genest
Rés.: 7-2201 Bor.: 4-1252

JACQUES GARNEAU
Ponleur de Tapis — Prêtait
Tapis de tout genre
SPECIALITE: Tapis mur-a-mur, méthode "Smoothedge". Réparations et nettoyage à domicile.
498, 7e RUE — TEL.: 2-2220
ESTIME GRATUIT

La LÉGIION DES TROUPIERS NATIONAUX
Lt-Col. PAULO LANGLOIS, oc. avise le public que la Légion continue ses activités comme par le passé à
280, 12e RUE — TEL.: 7-3234

CFCM - T.V.
Vous aussi pouvez participer au quiz **Le Fil d'Ariane**, une émission télévisée tous les jeudis à 8h. p.m. Tout ce que vous avez à faire est d'envoyer le nom d'un animal végétal ou minéral au **Le Fil d'Ariane CFCM - TV**, Case Postale 2026 Québec 2.

QUÉBEC-SUD Frank-G. POWER
Candidat libéral
"Pour le progrès de Québec"

CKCV — AUJOURD'HUI
de 1 h. 15 à 1 h. 20 p.m.
Mme Guy Desrivières
Ann. rédigée et passée par l'Org. Libéral Québec-Sud

QUÉBEC-SUD Frank-G. POWER
Candidat libéral
"Pour le progrès de Québec"

CKCV — CE SOIR 6h.45 à 6h.50 p.m.
JACQUES PREMONT
Ann. rédigée et passée par l'Org. Libéral Québec-Sud

Souvenir de sacrifices héroïques



On a célébré en fin de semaine, l'anniversaire de la bataille de Grande-Bretagne, marquée par les bombardements massifs de l'aviation allemande sur l'Angleterre, alors que la R.A.F. constituait la seule défense des îles Britanniques. On voit ici S. Exc. le gouverneur-général du Canada au moment où il dépose une couronne au pied de la Croix du Sacrifice. (Photo de l'«Événement-Journal»)

CREATION D'UN NOUVEAU SERVICE POUR VENIR EN AIDE AUX MALADES REQUERANT DES SOINS PROFESSIONNELS A DOMICILE

La région de Québec sera maintenant dotée d'un service nouveau pour le soin des malades et désigné sous le nom de "L'Œuvre d'Assistance aux Malades à Domicile". C'est la nouvelle que nous apprend aujourd'hui le Dr Armand Rioux, président de cette œuvre.

Selon le Dr Rioux ce service était rendu nécessaire depuis la décision de la Metropolitan Life de discontinuer le service d'infirmières qui maintenait cette compagnie. Un comité provisoire fut donc établi par le Conseil Central des Œuvres afin d'étudier ce problème, et aujourd'hui, c'est ce même organisme qui subventionne le projet en question.

L'œuvre aura pour but de venir en aide aux malades à domicile requérant des soins professionnels, d'enseigner les soins à donner et d'aider à la prévention des maladies et au maintien de la santé en répandant les principes d'hygiène.

Le service s'étend à tous les malades, mais il donne sa préférence aux indigents; ceux qui le peuvent devront verser les honoraires réguliers établis par l'Assistance des Infirmières de la Province de Québec. Le Dr Rioux a continué en affirmant que les infirmières ne feront pas de service à temps complet auprès des malades. Elles rempliront les ordonnances médicales concernant les soins usuels, les traitements, pansements, injections, etc. Quant au cas de maternité, le service ne sera pas dans les cadres de ce service et ils continueront d'être référés à l'Assistance Maternelle de Québec.

En définitive, ce service comprend donc des soins généraux aux indigents, des vieillards ou à tout autre malade à domicile et cela, toujours dans la direction du médecin traitant. Ceci est une condition essentielle au bon fonctionnement de l'œuvre.

En terminant, le Dr Rioux a tenu à souligner le travail efficace de coordination fourni par le Conseil Central des Œuvres, sans l'aide duquel l'organisation de cette œuvre n'aurait pas été possible.

Prêtres américains libérés après deux ans de captivité

Hong-Kong, (Reuter) — Trois prêtres américains ont été libérés des prisons communistes chinoises, dimanche, après deux ans de captivité, portant à six le nombre des Américains libérés en vertu de l'accord intervenu à Genève, au début du mois, entre les Chinois et les Américains. Quatre autres seraient libérés dans quelques jours.

Les RR. PP. Frederick-D. Gordon, de Somerset, Ohio; Joseph-E. Hyde, de Lowell, Mass., et James-G. Joyce, de Clinton, Mass., paraissent pâles, mais couragieux. Ils ont déclaré qu'ils avaient subi "un traitement plutôt doux".

Un prêtre espagnol, le R. P. Louis Remigo Bolumburu, est arrivé 15 minutes avant les prêtres américains. On ne l'attendait pas. Les trois missionnaires américains ont refusé de dire s'ils avaient vu les actes de sabotage pour lesquels ils étaient gardés en surveillance. Comme on lui demandait s'il avait signé une confession lorsqu'une sentence lui fut imposée, le Père Gordon a répondu: "Nous avons tous signé quelque chose, mais nous préférons n'en pas parler".

LE PIRE OURAGAN DE L'ANNEE S'AVANCE A UNE VITESSE DE 13 MILLES A L'HEURE VERS LA CAROLINE DU NORD EN ETAT D'ALERTE

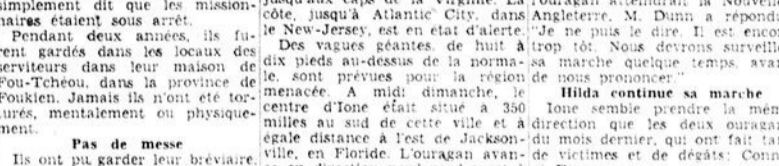
Hatteras, (PA) — L'ouragan Hilda, dont les vents soufflent à la vitesse de 125 milles à l'heure, se dirigeait dimanche vers la côte de la Caroline du Nord. Le pire ouragan de l'année menace toute la côte orientale des Etats-Unis. Elle perdra graduellement de sa force à mesure qu'elle entrera dans les terres, mais sa puissance se fera sentir sur une grande distance. Et il y aura de fortes pluies.

Comme on lui demandait si l'ouragan atteindrait la Nouvelle-Angleterre, M. Dunn a répondu: "Je ne puis le dire. Il est encore trop tôt. Nous devons surveiller sa marche quelque temps, avant de nous prononcer".

Hilda continue sa marche
Il semble prendre la même direction que les deux ouragans du mois dernier, qui ont fait tant de victimes et de dégâts: Connie et Diane.

D'autre part, l'ouragan Hilda continue de prendre des forces et ses vents souffleront à 115 milles à l'heure, dans son centre. On croit qu'Hilda frappera le continent sur la côte mexicaine, près de Tampico, vers midi lundi. Hilda a fait 22 morts lorsqu'elle a traversé la pointe orientale de Cuba, mercredi.

La Haute direction du Carnaval d'Hiver de Québec de 1956 a été confiée, cette année, à MM. J.-Albert Towner, gérant-général de la Banque d'Economie de Québec, qui sera président du Carnaval; à M. Henri Joly, président de B. Houde & Grothe Ltée, qui présidera l'exécutif de l'organisation du Carnaval d'Hiver de Québec et M. R.-O. Webster, président de Canadian Import Co., trésorier de l'organisation, qui apparaissent ci-dessus, de gauche à droite.



Directeurs du prochain carnaval

Résultat publié dès ce soir à la fin du referendum de Lévis

Le résultat du référendum qui se tient présentement à l'hôtel de ville de Lévis sera connu dès ce soir puisque le nombre de votes requis, soit 144, a été enregistré durant le premier jour de la votation, samedi. Ce référendum est devenu nécessaire pour soumettre cinq règlements d'emprunt aux propriétaires de la ville de Lévis. Le montant total de ces emprunts est de \$269,000.00 et servira à l'achat de terrains et de machines ainsi qu'à l'exécution de travaux de voirie et d'aqueduc. Le nombre des votants qui se sont présentés, samedi dernier, au bureau du greffier de la cité de Lévis, M. le notaire Pierre Lemieux, est de 234. L'évaluation de ces votes représente une somme de \$1,070,000.00. Le résultat du vote ne sera cependant connu que très tard vu la fermeture du bureau de votation à 9 h. 30 seulement.

La consécration de l'église du St-Esprit par S. Exc. Mgr Roy

Réalisation du vœu de M. le curé Gédéon Duval, continuateur de l'œuvre du regretté chanoine Léon Letourneau. — Illumination de la paroisse.

L'église de la paroisse du St-Esprit a été consacrée hier matin par S. Exc. Mgr l'Archevêque en présence d'une foule considérable. Ainsi se trouve réalisé le vœu de M. le curé Gédéon Duval, continuateur de l'œuvre du regretté chanoine Léon Letourneau, décédé le 16 juin 1954, qui avait fondé la paroisse en 1930, la consécration a donc coïncidé avec le 25e anniversaire de cette fondation.

La cérémonie s'est déroulée d'abord à l'extérieur; selon le rite, le clergé a fait trois fois le tour du temple avant d'entrer; le temps était heureusement beau. S. Exc. Mgr Maurice Roy avait à ses côtés M. l'abbé François Routhier, du séminaire, qui remplissait les fonctions de diacre et le R.P. Hubert Piché, M.S.C., qui était sous-diacre. Les RR. PP. Missionnaires du Sacré-Coeur, Joseph Quinn, Emilien Tardif, Yvon Marcotte et Gilles Gosselin ont porté les reliques des trois martyrs, saint Alexandre, saint Flavien et sainte Felicité, reliques qu'on était allé chercher au Couvent des Soeurs du Bon Pasteur. Le maître de cérémonie était Mgr Paul Nicole, C.S. de l'Archevêché.

Après les agapes, S. Exc. Mgr Maurice Roy et M. le curé Gédéon Duval ont dit quelques mots aux convives. Mgr l'Archevêque a félicité les paroissiens qui, grâce à leurs dons, ont permis la consécration de leur église seulement vingt-cinq ans après la fondation de la paroisse. On sait que, pour pouvoir faire consacrer une église, il faut qu'elle soit entièrement payée. Mgr Maurice Roy a formulé également ses meilleurs vœux.

M. le curé Gédéon Duval a rappelé l'histoire de la paroisse du St-Esprit depuis vingt-cinq ans, les messe dites de mai à Noël 1930 dans le local fourni par M. François Nolin, puis au sous-sol de l'église actuelle, et enfin les derniers travaux, pour la décoration de la nef et du choeur, commencés en 1953.

Aujourd'hui l'église du St-Esprit est enfin consacrée conformément aux plans de M. l'architecte Adrien Dufresne, abrite cinq autels de marbres et un orgue comptant 57 jeux.

M. le curé Gédéon Duval a remercié chaleureusement ses ouailles pour leur générosité inlassable qui a rendu possible la réalisation du rêve fait en 1930 par M. le chanoine Léon Letourneau.

La fin de l'après-midi a été marquée par des vêpres solennelles et hier soir la paroisse qui a 5,500 âmes, était illuminée pour souligner l'importance qu'elle attache à l'heureux événement de la consécration de son église.

M. l'abbé Gédéon Duval est un ancien curé de Beauveville.

Inauguration de travaux

Pour le futur pont interprovincial du comté de Pontiac — Déclaration de l'hon. Duplessis.

Ile-aux-Allumettes — 19 — «De notre envoyé spécial» — Le premier ministre Maurice Duplessis a déclaré hier après-midi, à l'inauguration des travaux du futur pont interprovincial du comté de Pontiac, que si chacun restait chez soi, il n'y aurait pas de problèmes constitutionnels. L'hon. Duplessis a ajouté que lorsqu'on passe par Ottawa, il faut faire comme la rivière du même nom, c'est-à-dire ne pas s'y arrêter, mais bien revenir chez soi avec son butin. Le premier ministre québécois faisait allusion aux revendications qu'il pourrait bien faire dans une quinzaine de jours, lors de la conférence fédérale-provinciale, le 2 octobre prochain. Il soulignait également la coopération et la collaboration dont l'hon. Robert Winters, ministre des Travaux Publics dans le gouvernement canadien, avait fait preuve avec les deux provinces de Québec et de l'Ontario pour assurer la construction de ce pont interprovincial qui reliera l'Ile-aux-Allumettes dans la province de Québec à la ville de Pembroke, dans la province de l'Ontario, soit à quelques milles de la municipalité de Châteauguay.

Guérison du cancer

On n'a pas encore trouvé un moyen infailible de lutter contre le cancer, mais on a découvert récemment, dans la province de Québec, un système de traitement à prix modique et pouvant satisfaire les plus difficiles. C'est le système "Flamidor", le plus économique et le plus efficace sur le marché.

Pour une montre, un bijou, un diamant, consultez

ROLAND TARDIF
M. B. B.
HORLOGER-BIJOUTIER DIAMANTAIRE
Specialité REPARATION
Montres OMEGA-BULOVA
Diamants Blue River
Le seul magasin de votre administration qui vous offre toujours de meilleurs prix.
682, St-Vallier O. — Tel.: 7-6197
QUEBEC

devantures de magasins

Pour une devanture de magasin qui s'imposera, consultez



Franklin GLASS & PAINT COMPANY

Usine: Centre Industriel No 5, Québec
TEL: MU 2-3085

Une explosion fait un mort et cinq blessés

Sorel, (PC) — Une personne a été tuée et cinq autres blessées samedi soir lorsqu'une pièce pyrotechnique a explosé accidentellement au cours d'une fête de famille sur l'île Madame, dans le fleuve St-Laurent. Selon la police, M. Jean Desjardins, 26 ans, de Sorel, a été tué et son père, M. Joseph Desjardins, qui célébrait son 70e anniversaire de naissance, a été transporté à l'hôpital, une pièce de métal dans le poumon.

Les autres blessés sont l'épouse de la victime, sa mère et un frère, Marcel Desjardins, tous de Sorel, ainsi qu'un cousin, M. Charles Nicholson, de Joliette, Québec.

NETTOYEUR - BUANDIER
Paritone TV
CFCM, Québec
TEL: 5-4925

Pfeiffer
A. E. BOVIN, prop.
4 McMAHON

PÉPINIÈRE DUPUIS
ENR.
2866 Chemin St-Louis
Québec - Tel.: 7-7059

ROLAND TARDIF
M. B. B.
HORLOGER-BIJOUTIER DIAMANTAIRE
Specialité REPARATION
Montres OMEGA-BULOVA
Diamants Blue River
Le seul magasin de votre administration qui vous offre toujours de meilleurs prix.
682, St-Vallier O. — Tel.: 7-6197
QUEBEC

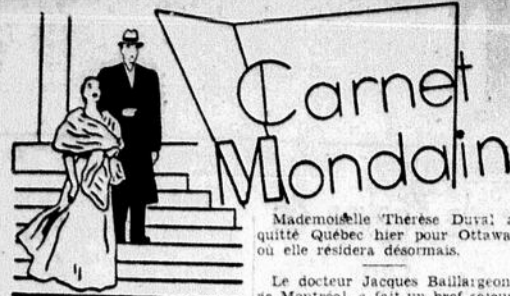
devantures de magasins

Franklin GLASS & PAINT COMPANY
Usine: Centre Industriel No 5, Québec
TEL: MU 2-3085

devantures de magasins
qui s'imposera, consultez

Franklin GLASS & PAINT COMPANY
Usine: Centre Industriel No 5, Québec
TEL: MU 2-3085

Franklin GLASS & PAINT COMPANY
Usine: Centre Industriel No 5, Québec
TEL: MU 2-3085



Carnet Mondain

Mademoiselle Thérèse Dural a quitté Québec hier pour Ottawa, où elle résidera désormais.

Le docteur Jacques Baillargeon, de Montréal, a fait un bref séjour à Québec chez ses parents M. et madame Guy Baillargeon.

Madame Michel Dutil et mademoiselle Laurette Hudon ont reçu à l'heure du thé à la Porte Saint-Jean, en l'honneur de mademoiselle Thérèse Joli-Coeur, dont le mariage sera célébré prochainement.

Mademoiselles Pierrette Rondeau et Lise Wathier ont reçu récemment à l'heure du thé au Pavillon Fleur de Lys au Château Laurier, en l'honneur de mademoiselles Gilberte et Françoise Lemay, à l'occasion de leur prochain mariage.

Madame Wm Mylett et madame J.-E. Baerck qui ont passé quelques semaines à Québec, sont parties hier pour New-York où elle feront un séjour avant de retourner à leur résidence à Vancouver.

Le mariage de mademoiselle Denise Letourneau, fille de M. et madame Emile Letourneau, avec M. Claude Duguay, fils de M. et de

madame Hildège Duguay a été béni récemment à neuf heures, en l'église du Très-Saint-Sacrement par le Rev. Père Léandre Roy, s.s. Pour la circonstance des couples de fiançailles étaient disposés dans le chœur ainsi qu'à l'arrière de l'église. Pendant la messe un programme de musique religieuse a été exécuté par un trio formé de M. Edwin Bélanger, violoniste, M. Paul Letourneau, violoncelliste et M. Claude Letourneau, violoniste ainsi que les Collégiens Troubadours. M. Jean-Marie Bussières touchait l'orgue. Accompagnée de son père, la mariée portait une robe blanc neige longue sept-huitièmes au corsage se prolongeant en redingote sur la jupe de tulle plissée. Son voile semi-long de tulle et dentelle était drapé sous une tiare de sequins nuancés et elle tenait un bouquet d'anémones japonaises. M. Hildège Duguay était le témoin de son fils et M. Pierre Duguay, frère du marié, et Noël Letourneau, beau-frère de la mariée, plaçaient les invités. Madame Letourneau, mère de la mariée, portait un deux-pièces de bengaline "charcoal", un chapeau de velours noir, des accessoires également noirs et un gant à la française. Madame Duguay, mère du marié, était vêtue d'une robe de fin lainage brun chocolat; elle était coiffée d'un chapeau de feutre-velours brun, ses accessoires étaient également bruns et son bouquet de corsage se composait de roses "tanny gold". A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'Auberge des Quatre-Cheminis et les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage à Gaspésie. A son départ, madame Claude Duguay, portait sous un manteau de cashmere marine un costume de tweed rose et ses accessoires étaient gris.

Madame Claire F. Gascon était



Madame Jean Riffou (Louise Brunet) fille de M. et de madame Paul Brunet, de Québec, dont le mariage avec le lieutenant Jean Riffou, M.C., fils de M. et de madame Hieronimas Riffou, de Cap DesRosiers, a été célébré récemment, en la chapelle de la Citadelle. (Photo Studio Audet).

VOTRE HOROSCOPE

LUNDI, 19 SEPTEMBRE

21 mars au 20 avril (Bélier) : Dans le domaine du cœur, du nouveau se produira prochainement. Evitez les illusions trompeuses et sachez être réaliste. Beaucoup de travail aujourd'hui, conservez votre calme.

21 avril au 20 mai (Taureau) : Bref voyage en perspective. D'après les astres, vous ferez des rencontres intéressantes. Evitez la fatigue excessive, vous semblez avoir besoin de repos de ce temps-ci.

21 mai au 21 juin (Gémeaux) : Les astres favorisent particulièrement le domaine du cœur et vos projets se réaliseront plus tôt que vous ne le croyez. Imprévu agréable dans la soirée.

22 juin au 23 juillet (Cancer) : A votre travail, soyez persévérant, ne lâchez pas la proie pour l'ombre. Dans le domaine du cœur, il faudra éviter le flirt et l'aveuglement. 24 juillet au 22 août (Lion) : Surveillez votre état de santé.

soyez prudent et évitez le surmenage sinon, vous risquez de le regretter. Dans le domaine du cœur, l'amitié semble plus favorisée que l'amour.

23 août au 22 septembre (Vierge) : Un repos vous serait salutaire ou un changement d'atmosphère. Ne refusez pas les invitations qui vous parviendront, mais évitez les excès de toutes sortes.

23 septembre au 23 octobre (Balance) : Evitez de vous tracasser et d'exagérer vos soucis ; à agir de cette façon vous serez exposé à ébranler votre système nerveux. Préférez la distraction.

24 octobre au 22 novembre (Scorpion) : Venus vous influence particulièrement et vous favorise dans le domaine du cœur où vos projets se réaliseront. Evitez toutefois l'emballlement, soyez sur vos gardes.

23 novembre au 22 décembre (Sagittaire) : Il faudra éviter une certaine susceptibilité qui pour-

(Suite à la page 6, 3e col.)

Création **Denny Stewart** DE LUXE

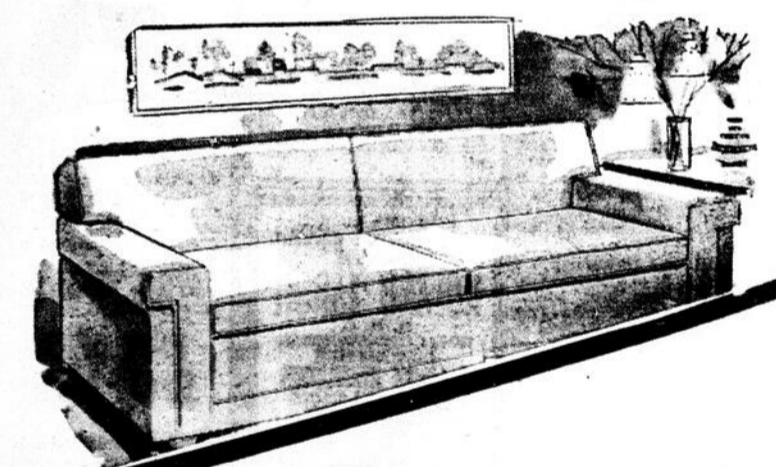
Une SANDALE ELEGANTE en suede noir drapé, la courroie en diagonale, amincit le pied. Le nouveau talon étile vous plaira \$15.95

SOUS-BRAS ou SAC A MAIN pour appailler à compier de \$3.95

Après Poulin

IMMEUBLE CHAMBERLAND, 181 ST-JEAN - TEL. : 4-9743

REMBOURRAGE de Meubles...



Pourquoi Payer plus cher ?

Aujourd'hui, si vous comparez le coût de la vie vous constaterez que vous économiserez en faisant rembourrer vos meubles par nos experts...

Notre maison possédant plus de 10 années d'expérience, peut vous refaire complètement votre SALON.

Que ce soit un Chesterfield, un divan, ou n'importe quel meuble à sections, quel que soit l'âge nous vous le rendrons neuf après avoir été rénové selon vos goûts avec le tissu de votre choix.

Si vous êtes intéressé à vous renseigner sur le prix nécessité par votre Salon, téléphonez-nous.

Un expert de la maison passera, sans obligation de votre part, à domicile, et vous établira un devis raisonnable pour les travaux.

Faites-nous confiance, notre manufacture vous assurera complète satisfaction. Les personnes qui le désireront, peuvent avoir des conditions de paiement extrêmement faciles.

ALF. ST-HILAIRE, REMBOURREUR

686, 1ère AVENUE - QUÉBEC - TÉL. : 3-4446

Américaines et Européennes voient la mode d'une façon un peu différente

Par la Presse Canadienne

Les Canadiennes et les Américaines d'âge moyen montrent plus d'audace que les Européennes dans le choix de leurs vêtements, déclare une dessinatrice de modes hollandaise, Mlle Annelies Sedlaeck.

Née en Tchécoslovaquie, mais ayant adopté la citoyenneté hollandaise, la couturière est arrivée cette semaine à Montréal pour entreprendre une tournée de quelques mois dans les principaux centres de modes du Canada et des Etats-Unis.

"En Hollande, dit-elle, une femme d'un certain âge adopte très difficilement toutes les tendances de la mode. Elles ne songent jamais à porter un manteau de couleur éclatante, par exemple. Les Canadiennes sont à cet égard, plus affranchies des traditions."

Mlle Sedlaeck fait également observer que les couleurs intenses sont en général plus populaires de ce côté-ci de l'Atlantique que dans le nord de l'Europe. En outre, elle a noté que les Canadiennes sont plus grandes et plus minces que les Hollandaises.

La jeune femme, qui approche la trentaine, dessine des vêtements destinés à être exportés en Amérique. Deux ou trois fois par année, elle se rend à Paris et à Rome pour assister au lancement des

Sur le marché canadien des fourrures

Ottawa (P.C.) Les Canadiennes verront sur le marché cette année, plus de visons et moins de renards. Le bureau des statistiques rapporte que les vendeurs d'animaux fourrés s'attendent à une diminution de 9% sur les renards et une augmentation de 13% sur le vison, pour l'année 1955-56.

Il faut laisser assez d'espace dans les récipients contenant des liquides.

Actrice française en visite dans la métropole

Par la Presse Canadienne

La vie d'une star n'a rien de bien intéressant. C'est là du moins l'opinion énoncée par l'actrice française Denise Dorel, qui vient de terminer un bref séjour dans la métropole.

L'actrice, qui s'est arrêtée à Montréal pour deux jours afin d'assister à une revue de modes organisée par le salon Juliette, a exposé au cours d'une interview les difficultés qu'elle éprouvait à trouver le mari qui lui convient et à fonder un foyer. "Je ne reste jamais assez longtemps au même endroit pour entretenir une amitié suivie avec quelqu'un", a déclaré l'actrice qui en est à son deuxième divorce.

"Mais j'ai l'intention de remédier à la situation très bientôt, dit-elle, et d'avoir des enfants. J'adore les bébés."

Avec un peu d'habileté...

Voici qui fera la joie des bricoleurs qui rêvent d'avoir à domicile un aquarium de poissons tropicaux. Découpez dans de vieux bas de nylon de jauge fine, des tamis de la grandeur du filtre, et cousturez ensemble avec du fil de nylon. Mesurez bien le diamètre intérieur de votre cage de filtre, puis découpez dans les bas 10 ou 12 morceaux d'un diamètre plus grand qu'environ un demi-pouce. Faites un ou deux points avec du fil de nylon pour fixer les uns aux autres vos morceaux de tissu de nylon. Placez ensuite ceux-ci dans le filtre et recouvrez-les si vous le voulez, de sable ou de charbon de bois. Ces tamis de filtre sont très pratiques. Il suffit de les laver dans de l'eau chaude et de les remettre en place. Pour les rendre plus fins, vous n'avez qu'à augmenter le nombre d'épaisseurs de tissu de nylon.

AIDE A LA JEUNE MAMAN

C'est souvent difficile pour Jacques d'enfiler ses bottes de caoutchouc. Pour éviter des scènes de mauvais humeur et des minutes de retard à l'école vous feriez bien de pourvoir votre garçonnet d'un morceau de papier ciré qu'il pourra transporter dans ses poches. Le succès est certain et les bottes, mouillées ou non, se mettront facilement.

AVEZ-VOUS ENTENDU PARLER DE L'OFFRE DE SERVIETTES DELSEY?

4 SERVIETTES DE LUXE PAR CALDWELL POUR INVITES \$1.00

Ensemble de 4 serviettes : rose, bleu, vert, jaune.

Valise Registre \$1.00
2 Serviettes Colorées de compagnie \$1.00

Écrivez à DELSEY Dept. X, Box 2070 Toronto, Ont.

Vente Spéciale de Septembre chez FOURRURES THIBAUT

Offre mise de côté pour cet anniversaire de l'été prochain, à des prix réduits défiant toutes compétitions en tenant compte des qualités de Fourrures.

Ces lots très que mentionnés sont réduits de 50%

Oravates, vison japonais 30.00
Capotes, vison japonais 75.00
Robes et fourrures assorties 45.00 75.00

spécial 25% REDUIT

Manteaux seal noir brun, unis ou garnis (légis. passé récent)
Manteaux de mouton, des nat. blancs nat., des teints vison sont aussi réduits dans les proportions de 50%

TRES SPECIAL

Manteaux mouton de Perse, noir ou garbi 195.00 et plus
Manteaux mouton de Perse, gris unis 325.00 et plus
Manteaux Chat 495.00 et plus
Manteaux Chat 595.00 et plus
Manteaux Lestre 895.00 et plus

CONDITIONS

Léger acompte sur achat, mise de côté comprenant taxe d'accise et taxes provinciales et locales payables sur livraison ou place de France sur balance due sur livraison à V. P. V.

L.-P. THIBAUT Ltée
Manufacturier de Fourrures
282, rue St-Jean, Québec

Tracey Peut sauver vos cheveux

Une bonne circulation de sang est le bon pour obtenir une chevelure épaisse et un cuir chevelu sain. Si une circulation trop serrée existe sur votre cuir chevelu, vous perdrez les cheveux que vous avez et vous aurez des troubles de santé. C'est pourquoi le traitement TRACEY et ses formes exclusives ainsi que les massages par techniques expertes et la diététique moderne assurent vos cheveux une belle chevelure et un cuir chevelu en bonne santé.

Les cheveux ne peuvent pousser forts et en bonne santé s'il existe un désordre dans votre cuir chevelu. Quelles en sont les causes? Un traitement spécial.

Les pellicules, les démangeaisons, des cheveux tombent en trop sont les principaux signes avant-coureurs. Pour combattre ces désordres de cuir chevelu, la Clinique Capillaire Tracey a dépensé des milliers de dollars en recherche pour de nouvelles formules qui sont une partie du traitement scientifique Tracey. Ils ont fait leur preuve.

J.-J. LANGLOIS
directeur Médical

Vous pouvez donc vous le offrir à vous aujourd'hui en toute confiance. Ne vous laissez pas tenter par des troubles de cuir chevelu. Ne regardez pas. Venez consulter immédiatement votre spécialiste Tracey pour un EXAMEN GRATUIT et voyez vous-même les résultats obtenus après des milliers de traitements.

Venez demain pour un EXAMEN GRATUIT

Traitement spécial à domicile pour les clients de l'extérieur.

Département séparé pour dames et messieurs.

SPECIALISTE DU CUIR CHEVELU

Tracey

CLINIQUE CAPILLAIRE
350 rue St-Jean, App. D Québec

Heures d'affaires : Bureau permanent. Tous les jours : 10 h. a.m. à 8 h. p.m. Vendredi : Jusqu'à 9 h. p.m. Samedi : Jusqu'à 4 h. p.m.

Avec ou sans
Appointement TEL. : 3-9884

LE SALON Tracey

Spécialiste du cuir chevelu présente SA NOUVELLE COIFFURE

"Jours d'Automne"

Pour la nouvelle saison, une nouvelle coiffure pour tout âge. A notre Salon moderne votre devise "L'Hygiène, la courtoisie et la Perfection". Notre Salon est aussi une clinique capillaire, vos cheveux seront testés afin de vous donner une permanente qui ne les détériore pas. Un personnel complet comprenant 4 coiffeuses et 2 techniciennes sont à votre service. Confiez à nos experts le soin de votre coiffure. Nous nous chargerons de trouver la coiffure qui convient le mieux à votre personnalité.

PERMANENTE "COLD WAVE"

Une valeur rég. de \$20.00. Un spécial de la saison comprenant la coupe pour seulement \$10. EN PLUS, nous vous donnerons un traitement gratuit.

HEURES D'AFFAIRES

Lundi 1h. à 6h.30
Mardi 9h. à 6h.30
Mercredi 9h. à 6h.30
Jeudi 9h. à 6h.30
Vendredi 9h. à 6h.30
Samedi 9h. à 6h.

Denise Simard
spécialiste en styles nouveaux

Thérèse Vaillancourt
spécialiste en teintes

Giéline Paquet
spécialiste en styles nouveaux

350 ST-JEAN APPT. D. Salon Tracey Spécialiste du cuir chevelu Québec

Pour rendez-vous 4-3058

Carnet Mondain

mer où ils ont passé la saison. M. et madame Marc Boyer, d'Ottawa, ont pris l'avion, dimanche, pour Montréal et New-York où ils s'embarqueront à bord du Queen Mary pour un voyage de plusieurs semaines en Europe.

Mademoiselle Camilla Porteous de Montréal, s'est embarquée vendredi pour Londres où elle passera quelque temps avant de se rendre à Lausanne afin d'y poursuivre ses études.

Madame Lucette Chauvin, de la métropole, arrivée récemment d'un voyage de quelques mois en France, était de passage à Ottawa, ces jours derniers.

Mademoiselles Fleurette Martineau et Marie-Marthe Paquette sont rentrées à Montréal, après une croisière au Labrador.

Mademoiselles Denise Morvan et Pauline Asselin, de Montréal ont donné un shower de verres, au Cercle universitaire, en l'honneur de mademoiselle Ghislaine Choquette, dont le mariage avec M. Alexandre Poulin, aura lieu prochainement.

M. et madame Henri Denoncourt, de Québec, étaient de passage à Sherbrooke ces jours derniers.

M. J.-A. Joff-Coeur, c.r., et madame Joff-Coeur ont le plaisir d'annoncer le mariage de leur fille Thérèse avec M. Murray Couture, fils de M. et madame Alex Couture. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en la Basilique de Québec, le samedi huit octobre mil neuf cent cinquante-cinq à dix heures.

DU NOUVEAU... DE CHEZ BIRKS

MONTRES automatiques

étanche à l'eau, imperméable à la poussière avec cadran lumineux, mouvement antichocs, aiguille de seconde, 25 pierres, verre incassable avec boîtier jaune or et fond acier inoxydable avec bracelet en plaqué or.

Spécial \$38.50

BIRKS

16 de la Fabrique
Place de l'Hôtel de Ville

A servir à l'heure du thé

Du fromage à la crème et des croûtilantes céréales font un excellent mélange pour la préparation de ces petits biscuits délicieux à l'heure du thé. La saveur particulière au fromage à la crème est intensifiée dans cette recette et les céréales fournissent l'élément croquant que l'on recherche dans les biscuits.

1 1/2 tasse de riz crispé
1 tasse de farine tamisée

2 c. à thé de poudre à pâte
1 c. à thé de jus de citron
1/2 c. à thé de sel
1-3 tasse de beurre
1 paquet de fromage à la crème (3 onces)
1/2 tasse de sucre

Briser les céréales en fines miettes. Tamiser ensemble la farine, la poudre à pâte et le sel. Mélanger le beurre, le fromage et le sucre jusqu'à parfaite incorporation; mettre le jus de citron. Ajouter ensuite les ingrédients secs petit à petit en mélangeant bien après chaque addition. Poçonner la pâte en petites balles. Les rouler dans le mélange de riz crispé et les déposer avec une certaine distance les unes des autres sur une tôle non beurrée. Aplatir avec une fourchette. Faire cuire dans un four modéré à 375 F environ 15 minutes. Cette recette fait 2 douzaines de biscuits d'environ 1 1/2 pouce de diamètre.

"Pensez donc — Le Cours de Cuisine de Martha Logan est absolument gratis!"

"C'est vrai — et il est donné par Madame Jehane Benoit."

GRATIS!

COURS DE CUISINE DE MARTHA LOGAN
de Swift Canadian
(DONNÉ PAR MADAME JEHANE BENOIT)

DATE: mercredi, 21 septembre
HEURE: 1.30 p.m.
LIEU: Le Palais de l'Agriculture
VOS HÔTES: Les Marchands de Produits Alimentaires de Québec.

Swift Canadian Co., Limited.

OBTENEZ VOTRE BILLET À VOTRE MAGASIN D'ALIMENTATION PRÉFÉRÉ!

La réhabilitation des handicapés

Par la Presse Canadienne

La principale tâche d'une spécialiste en thérapie par l'occupation est d'enseigner aux patients à se suffire à eux-mêmes dans la vie de tous les jours, soutient Mlle Doris Campbell, de l'Institut de réhabilitation de Montréal.

Directrice du département de thérapie par l'occupation de cette institution, Mlle Campbell explique que son personnel s'efforce d'apprendre aux handicapés comment accomplir des tâches aussi courantes que s'habiller et se nourrir. Ainsi, "nous encourageons les femmes à vaquer à leurs propres soins ménagers", dit-elle.

L'activité la plus bénéficiaire, souligne-t-elle, semble être la menuiserie. Cette occupation s'adapte à toutes sortes de déficiences physiques et, suivant les besoins du patient, le travail peut se faire sur des objets légers ou lourds.

Depuis 10 ans Mlle Campbell fait toutefois observer que le but de ces séances de travail n'est pas de montrer aux patients comment faire des meubles, mais plutôt de les habituer de nouveau à l'usage de leurs muscles afin de leur permettre de mener une vie aussi normale que possible.

Diplômée en thérapie "occupationnelle" de l'Université de Toronto, Mlle Campbell pratique cette profession depuis dix ans; il y a presque un an qu'elle est au (Suite à la page 6, 4e col.)

FOURRURES

Manteaux tout faits et sur mesures
Remodelage et réparations

JEAN-R. GUY
265 St-Vallier Est
Tél.: 3-9438
(près de Dorchester)

Lucienne Lepire

CRÉATRICE DE MODÈS
37 St-Anselme
Tél.: 8-8271

SOYEZ exclusive en vous habillant sur vos propres mesures chez les experts en couture

G. L. MORALES
47A RUE ST-JEAN
TEL.: 4-7769

ALISE
ROBES DE MARIAGE
ROBES DE SOIRÉE
Création haute couture à la mode

Madame, la grossesse demande un reconstituant; l'expérience prouve que les bonnes **PILULES ROUGES**, efficaces et de prix abordable, sont excellentes.

Contre faiblesse, pâleur, troubles particuliers dus à l'anémie.

PILULES ROUGES

Tonique à base de fer, préparé contre l'anémie
65¢ la boîte, 3 boîtes pour \$1.80
CIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINNE LIMITEE

Si vous ne vous brossez pas les dents trois fois par jour — tel que recommandé, **la nouvelle**

Un seul brossage avec IPANA combat la carie dentaire... enraye la mauvaise haleine pendant 9 heures!

Les chimistes dentaires ont maintenant prouvé, sans l'ombre d'un doute, que la nouvelle pâte dentifrice Ipana additionnée de WD-9 réduit efficacement la carie dentaire lorsqu'on s'en sert régulièrement après les repas.

Des essais, faits dans un laboratoire indépendant, ont démontré qu'un seul brossage avec Ipana à la nouvelle formule enrayait la mauvaise haleine pendant neuf heures.

IpAna détruit plus de bactéries qui engendrent la carie dentaire que toute autre pâte dentifrice de grande marque.

Achetez un tube d'IpAna à la nouvelle formule additionnée de WD-9 dès aujourd'hui!

Un produit des fabricants de TRUSHAY, la relation qui veille sur vos dents.

"Pour une peau vermeille d'un éclat chatoyant!"

Faites usage des prodigieux fonds de teint

helena rubinstein

Pure Soie

ondation "Silk-Tone"

... Cette fondation de soie liquide donne à votre peau l'apparence de la soie — la sensation de la soie — la beauté durable de la soie. Fait instantanément partie intégrante de votre peau. Une gloire pour toutes les peaux — tout particulièrement pour les peaux sèches. 1.75

ondation "Silk-Film"

... Une fondation de soie crémeuse — sans la dureté ou l'allure grasseuse de la fondation en pain. S'étend plus facilement. Vous serez merveilleuses de sa texture soyeuse, de son port léger... de sa facilité à conserver à la poudre sa fraîcheur des heures durant. 1.75

Silk-Tone et Silk-Film dans six teintes superbes et distinguées: Rachel, Peach bloom, Mauresque, Crackerjack, Rose Beige, Bronze s'harmonisant avec la beauté spectaculaire de la soie! Pas d'éponge pour l'appliquer! Aucun séchage! Pas d'eau!

Helena Rubinstein
dans les grands magasins à rayons et pharmacies

AVEZ-VOUS ENTENDU PARLER DE L'OFFRE DE SERVIETTES DELSEY?

4 SERVIETTES DE LUXE PAR CALDWELL POUR INVITES

1 serviette (chiffon, table, bain, nuit, poche)
Valeur Régulière \$1.00
2 Bonbons (Caramel ou Menthe) quelle couleur!

Requise à DELSEY Dept. X, Box 2070
Toronto, Ont.

\$1.00

AVIS

Pour l'adoption d'un enfant

sans famille, de la Crèche Saint-Vincent de Paul, il faut indispensablement faire une demande par écrit à LA SAUVEGARDE DE L'ENFANCE, 43, rue d'Auteuil, à Québec. Il manque toujours de parents adoptifs, et il y a pléthore de garçons à placer.

AMI LECTEUR, gagnez-nous la sympathie et excellents ménages sans enflammer!

GAGNEZ

une superbe "STELLA" LA MACHINE À COUDRE DE L'ÈRE ATOMIQUE

Annoncée chaque jour à 11h. A.M. à C.K.C.V. ainsi que de nombreux autres prix

PARTICIPEZ à notre CONCOURS et expédiez vos réponses avant le 21 septembre

Le nom de la gagnante sera proclamé à CKCV

Combien de fois le mot "STELLA" est-il contenu dans le dessin?
Lequel de nos programmes de radio écoutez-vous?

Avez-vous déjà gagné une "STELLA"?

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ TEL: _____

STELLA SEWING MACHINES CO., MONTREAL
 Succursale de Québec, 383 de la Canadière, Québec.

Indiquez le nombre de fois qu'il est possible de composer le mot "STELLA" avec les lettres contenues dans le dessin.



Votre patron, Madame

2853
SIZES 12-40

Petite robe tailleur qui se verra à l'honneur au bureau pour la secrétaire ou au collège pour l'étudiante. Le modèle est très simple et facile à exécuter. Le lainage est à conseiller pour l'automne.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40. La grandeur 16 requiert 5 verges d'un tissu de 35 pouces de large ou 4 1/2 verges d'un tissu de 39 pouces de large.

Écrivez simplement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur qui vous convient. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit :

SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL
QUÉBEC, P. Q.

Easy-to-Make

Prix: 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Deux morts...

(Suite de la page 2)

Agent Bourget, du poste de police n. 5, a fait enquête.

Un enfant est tombé d'une auto-

Réclore les cheveux

EN 17 MINUTES

Donnez maintenant vos cheveux sèches, gris, grisonnants ou décolorés une nouvelle couleur avec le SHAMPOOING crème colorant TINTZ.

Essayer des couleurs d'été et d'automne.

Le SHAMPOOING crème colorant TINTZ dans toutes les pharmacies.

appareil TV21" pleine grandeur (antenne comprise)

entretien gratuit pièces remplacées gratuitement auparavant \$3.75 maintenant \$3.00 par semaine

appelez: 2-7368 REDIFFUSION INC. 160 Du Pont

Garde...

(Suite de la première page)

a déclaré que la police avait demandé que l'enquête soit retardée. On prévoit qu'elle s'ouvrira avant la fin de la semaine.

La police a expliqué que Murray, employé comme garde-barrière au parc provincial du Mont Orford depuis le début de l'été, n'était pas en très bons termes avec Lowther depuis déjà quelque temps.

L'inimitié qui existait entre les deux hommes s'est aggravée l'an dernier lorsque Murray a blessé Lowther de balles aux jambes.

Murray, d'abord inculpé de tentative de meurtre en rapport avec cet attentat, a finalement bénéficié d'une sentence suspendue d'un an, s'étant reconnu coupable à une accusation de voies de fait avec intention de blesser.

Buenos-Aires...

(Suite de la première page)

Le ministre de la Guerre dispose de 50 avions à réaction et de 30 bombardiers lourds pour assurer la défense de Buenos-Aires. Des samedi soir, l'armée achevait des pièces d'artillerie vers la zone portuaire, la radio recevant comme l'avertissement que la ville serait pilonnée à 6 heures, dimanche matin.

Exercice de défense passive

(Halifax, P.C.) — L'organisation de la défense civile a tenté hier de faire évacuer une partie de la ville d'Halifax, mais même avec le soutien encore tout frais du pire désastre jamais survenu sur le continent, une faible partie de la population a quitté la ville.

Le Cirage de Qualité du Canada

10 TEINTES POPULAIRES



SALON SPENCER - CHATEAU-RICHER

Mesdames, donnez à votre silhouette la plénitude de sa grâce et de sa beauté avec les vêtements de base Spencer. Demandez la démonstration gratuite des nouvelles créations Spencer: SPENCERETTE et CORSELETTE.

Madame Luce-G. Rhéaume, spécialiste en ajustage de Supports Spencer, d'une longue expérience, offre ses services à domicile. Tous genres de supports médicaux.

Signalez 140 Château-Richer, pour un rendez-vous. Conservez cette précieuse adresse.

POILS SUPERFLUS

Employez la FORMULE TH 16 qui est un produit liquide médicamenteux, à base d'herbes. Non seulement il met fin à la croissance des poils, mais il vous débarrasse des Poils Superflus d'une façon permanente et sans douleur.

Le seul laboratoire à vous donner une garantie écrite pour ce genre de traitement.

Laboratoire KYRO

8, rue Collin - Québec - Tél.: 2-8789

Robol

Une ou deux Robol ce soir - effet demain matin 354 1/2 cts, 3 pour 1^{er}

CONSTIPATION

21 janvier au 20 février (Capricorne) : Vous recevrez des nouvelles qui vous feront plaisir dans le domaine du cœur. Voyez de nouveaux visages et ne restez pas à l'écart. Sachez vous mettre en valeur en toutes circonstances.

21 janvier au 20 février (Vierge) : Après quelques soucis survenus ces jours derniers, votre ciel s'éclaircira. Ne perdez pas courage car d'après les astres, une meilleure période débute pour vous.

21 février au 20 mars (Poissons) : N'entreprenez rien au-dessus de vos forces et surtout n'éparpillez pas vos efforts si vous voulez atteindre votre but. Des nouvelles agréables concernant le domaine du cœur.

L'enfant né aujourd'hui sera fier et orgueilleux, indépendant et susceptible. Bon sous des dehors brusque, il dissimulera une sensibilité très vive sous une apparence de froideur. Courageux et énergique, il ne se laissera pas facilement vaincre par les difficultés et il sera persévérant dans l'effort. Il aimera et haïra fortement, point de demi-mesure avec lui, mais ses sentiments sont profonds, sincères et fidèles.

C'est avec les enfants que cette thérapeute aime le mieux travailler. Basée sur le jeu, la thérapie infantile s'attache surtout à initier les marmots aux façons de se vêtir et de s'alimenter.

"Il arrive souvent, dit Mlle Campbell, que nous recevions des enfants qui sont très peu handicapés, mais qui ne peuvent rien faire parce que leur mère s'est toujours chargée de tout accomplir pour eux".

L'un des départements les plus importants de l'Institut est celui de la formation spécialisée. Le travail de ce département consiste à trouver des emplois appropriés à

chaque patient, de façon que ce compte, dans le choix de tels emplois, du genre de handicap dont normalement que possible malgré est infligé le patient et de sa personnalité propre.

Pour devenir thérapeute, précise de trois ans. "Ces études sont en grande partie médicales, dit-elle, mais la physiothérapie est une profession et avoir fait un cours spécial de formation fort intéressante".

WESTINGHOUSE

PRÉSENTE

Le "San Diego" 56

avec son nouveau châssis Silver Safeguard T-109 - 20 lampes

- Châssis éprouvé de l'Atlantique au Pacifique.
- Super cascade tuner
- Fillerie et circuit imprimés
- Ecran géant aluminisé
- Contrôle à la portée de la main
- Éliminateur de bruits
- Lampe indicatrice pour les canaux
- Cabinet sur pivot.

PRIX A PARTIR DE

\$239⁵⁰

F. & L. ELECTRIQUE & T.V. INC.

ROLLAND BERTHAUME, gérant

1279 4ème AVENUE QUEBEC, TELEPHONE: 3-4823

Nous avons interrogé des propriétaires canadiens et nous avons appris

... quels renseignements la plupart des gens désirent obtenir sur le papier-tenture!

Ces questions et réponses vous suggéreront peut-être quelques idées nouvelles en fait de décoration intérieure!

QUESTION	RÉPONSE
"J'ai lu récemment et à plusieurs reprises, dans les journaux et magazines, que le papier-tenture connaît un regain de popularité. Je voudrais savoir pourquoi?"	Une des principales raisons de ce phénomène, c'est que les Canadiens sont lassés de la monotonie des murs nus... lassés aussi de la morne apparence de la peinture. Et ils trouvent que les superbes motifs des nouveaux papiers-tenture expriment bien leur propre personnalité dans la décoration intérieure de leur foyer.
"Est-il vrai que les nouveaux papiers-tenture sont lavables? Je veux dire vraiment lavables, de façon à pouvoir faire disparaître la saleté et les traces de doigts des enfants?"	Oui, c'est bien vrai! Mais, à condition d'exiger les papiers-tenture lavables "Sunworthy". Ces papiers-tenture vous permettent, à l'aide d'une éponge et d'une eau savonneuse, d'enlever facilement la saleté et les traces de doigts. Ce lavage n'affecte pas du tout le papier-tenture... et vos pièces auront toujours l'air fraîchement décorées, de longues années durant.
Certaines personnes m'ont affirmé que la décoration au papier-tenture ne coûtait pas forcément plus cher qu'une autre. Est-ce bien exact?"	Oui, c'est exact, parce que les papiers-tenture lavables se vendent à des prix très modiques. Plusieurs des nouveaux papiers-tenture lavables "Sunworthy" ne coûtent que 59¢ le rouleau! Et, n'oubliez pas que le papier-tenture dissimule les lézardes et les imperfections du plâtre... de plus, une seule "couche" de papier-tenture suffit.
"Que penser des papiers-tenture encollés?... Sont-ils vraiment si simples à poser que je pourrais le faire moi-même?"	Certes, vous pouvez les poser vous-même! Vous n'avez qu'à humecter ces nouveaux papiers-tenture encollés "Sunworthy"... et les fixer au mur. Même humectés, ils sont assez résistants pour ne pas risquer de se déchirer. De plus, ils sont peu coûteux... vous pouvez décorer une chambre de 10' x 10' pour aussi peu que \$8.90.
"Nous sommes propriétaires d'une maison moderne mais modestement meublée. Le papier-tenture peut-il donner plus belle et... plus grande allure à notre ameublement?"	Eh oui! car on est toujours ravi de l'ambiance accueillante et raffinée que crée un papier-tenture bien choisi. Et il ne sera pas nécessaire de vous acheter des draperies coûteuses parce que le papier-tenture met fort bien en relief la beauté des meubles les plus simples. Le papier-tenture ajoutera une note de distinction et de charme à votre foyer.

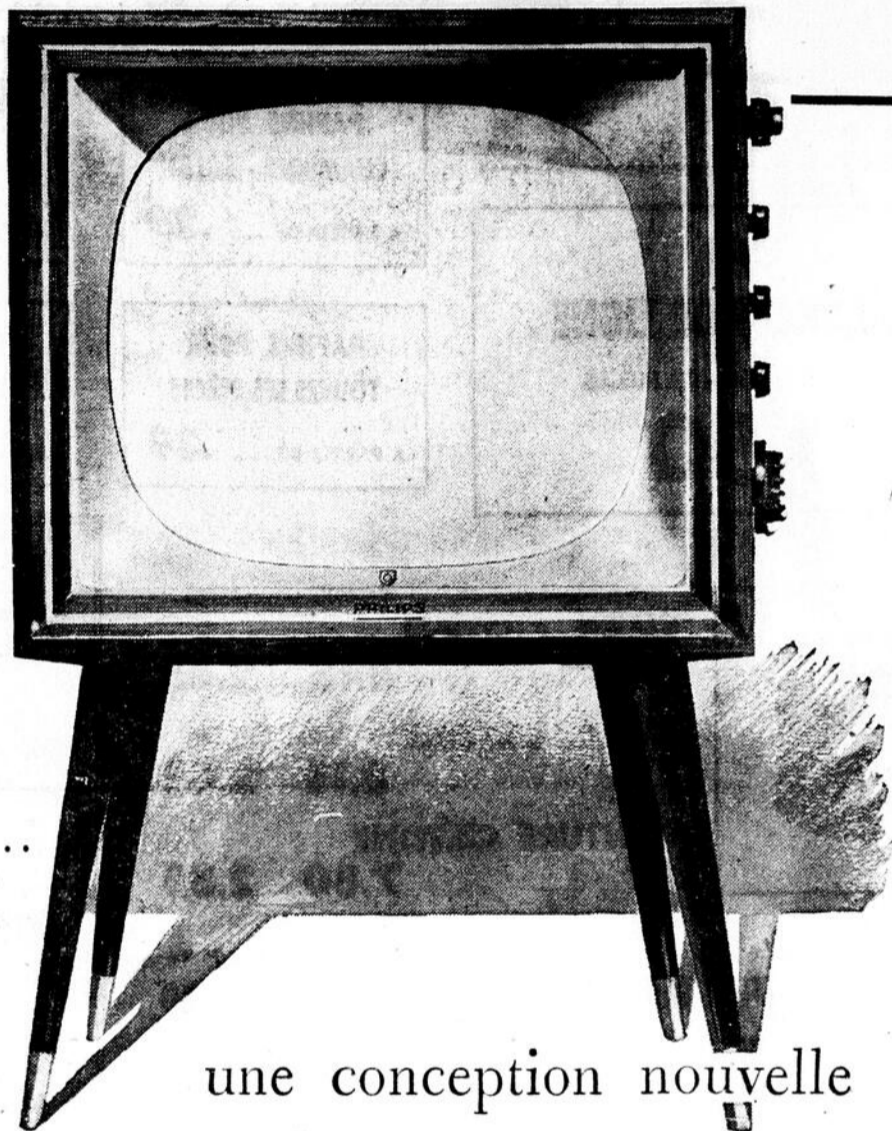
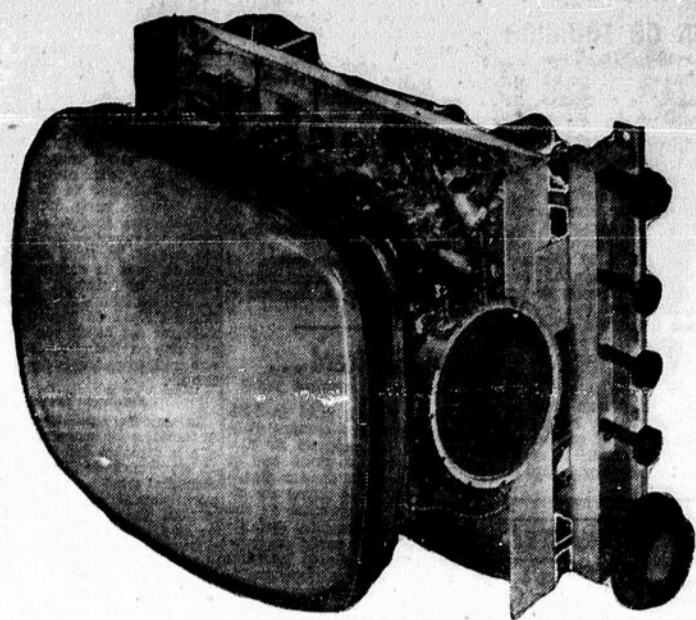
Au service des Canadiens et de leur bien-être

CANADIAN WALLPAPER MANUFACTURERS LIMITED, LEASIDE, TORONTO 17, ONTARIO

GAUTHIER Liée 272 est St-Joseph Téléphone: 4-4625	LA CIE PAQUET LIMITEE Téléphone: 4-8481	G. LAJEUNESSE ENR. 103 ouest St-Vallier Téléphone: 2-6173	SHERWIN-WILLIAMS Co. of Canada Ltd. 53 rue St-Jean Téléphone: 5-5131	CROWN DIAMOND PAINT CO. LTD. 396 Rue St-Jean Téléphone: 3-1700
---	--	---	--	--

**FRUIT D'UNE EXPÉRIENCE MONDIALE, CE NOUVEAU
PERFECTIONNEMENT . . . IMAGE ET SONORITÉ
DE QUALITÉ INCONNUE À CE JOUR!**

..automatiquement!



PHILIPS-Nouvelle série "300"
P-3540—Téléviseur de table de 21" au révolutionnaire châssis Philips "Channelock", assurant des réceptions parfaites . . . automatiquement! Tube-image à grand angle de 90°, fini aluminium. "Stabilisateur d'images" donnant des images claires et nettes. Boutons de réglage placés sur le côté pour faciliter la syntonisation. Ebénisterie en bois de qualité. Haut. 19", Larg. 23", Prof. 18" seulement.

*fruit d'une
expérience mondiale . . .
la série de haute
distinction*



une conception nouvelle

PHILIPS Channelock TV



HAUTE FIDÉLITÉ . TOURNE-DISQUES . PHILISHAVE

PN-5508F

"Channelock" ajuste automatiquement les puissances des signaux—stabilise l'image sur n'importe quel canal—rend, automatiquement, la syntonisation aussi facile que celle de votre radio. Réglez l'appareil, installez-vous confortablement et . . . c'est tout!

"Stabilisateur d'images". Assure une image plus stable et élimine tous flottements et oscillations créés par les interférences électriques. Rien ne peut altérer la perfection d'une réception de télévision Philips, pas même l'emploi d'outillages électriques.

Sonorité Philips. Conformément à l'évolution de la haute fidélité, la qualité supérieure de la sonorité Philips restitue la tonalité, la pureté, le volume et le relief émis à l'origine.



La TV "Channelock" assure des réceptions parfaites sur tous les canaux.



La TV "Channelock" a été essayée dans les zones de réception les plus difficiles au Canada.



La TV "Channelock" dont la performance a été minutieusement vérifiée pour chaque Province—pour chacune des conditions de réception.

Nouveau tube-image à grand angle de 90° augmentant l'étendue de l'écran et assurant une plus grande visibilité sous tous les angles.

Essais minutieux dans toutes les conditions de réception: Le récepteur Philips est réglé d'avance pour votre localité, car les ingénieurs Philips ont soumis, sur place, dans les zones de réception les plus difficiles au Canada, les téléviseurs Philips "Channelock".

Ebénisteries sobres et élégantes—en bois choisis, au lustre poli main, munies de boutons de réglage facilement accessibles sur le côté. Leur profondeur ne dépasse pas celle d'un radiophonographe. Une simple comparaison vous révélera pourquoi les nouveaux téléviseurs Philips "Channelock" surpassent automatiquement tous les autres.

Choisissez le canal . . . admirez des images stabilisées automatiquement!

PHILIPS INDUSTRIES LIMITED • Toronto • Montréal • Winnipeg • Vancouver • Halifax

<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>MOZART LIMITEE 270-278 Est St-Joseph Téléphone: 2-6181</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>J.-W. CANTIN 24 av. St-Joseph Téléphone: 5-8002</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>P.H. GOSSELIN 101 St-Augustin, Breaksville Téléphone: TE 5-2055</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>LEOPOLD TREMBLAY 1225 Commercial, Lévis Téléphone TE 9-9512</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>L.J. BOUTIN 38 rue St-Louis, Lévis Téléphone: TE 1-1011</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>MAGUIRE ELECTRIQUE LIMITEE 1330 av. Maguire, Sillery Téléphone: 2-3101</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>QUEBEC ELECTRONIQUE 375 rue St-Jean Téléphone: 4-4257</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>AU MEUBLE MODERNE ENR. 188 rue St-Jean Téléphone: 2-5616</p>
<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>WILLIS & CO. LTD 67 rue St-Jean Téléphone: 6-3578</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>LA CIE PAQUET LTEE Téléphone: 4-8181</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>DROUIN & FILS Château-Richer rte. Montmorency</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>J.-W. MAINGUY RADIO TELEVISION 2788 Chemin Ste-Foy Téléphone: 7-1637</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>ST-CYR & FRERES 754 est. rue St-Joseph Téléphone: 2-1233</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>LE SYNDICAT DE QUEBEC LTEE Salon de Télévision — 3ème étage Téléphone: 4-3361</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>L. GUTTMAN LTEE 55 est. rue St-Joseph Téléphone: 2-2727</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>RADIODISC INC. 301-303 de la Canadienne Téléphone: 3-7288</p>
<p>Quatre soumissions pour Ste-Rosalie</p> <p>Quatre soumissions ont été envoyées, jeudi soir, 15 septembre pour une émission de \$157,000 d'obligations en séries vingt ans</p>	<p>des commissaires d'écoles pour la municipalité du village de Ste-Rosalie, comté de Bagoz. L'adjudication a été faite au prix de 98.83 au syndicat de la Banque Canadienne Nationale et Desjardins, Couture, Inc. pour \$111,500</p>	<p>p 100 1961-65 et \$33,000 à 4 p. 1966-75. Le loyer moyen net de l'emprunt se trouve être de 3.83 p. 100. Le Secrétaire de la province a accordé un octroi total de \$113,789.50 à la corporation, qui vient sur le marché pour la première fois.</p>	<p>Plus de gaz que d'eau</p> <p>Ottawa, (PC) — Une équipe de forage qui cherchait de l'eau a découvert vendredi une poche de gaz naturel au sud d'Ottawa.</p>	<p>L'un des foreurs qui fumait à mi le feu au gaz. Les flammes maîtrisées, M. Dufresne, le propriétaire de la compagnie de forage, a laissé entendre qu'il étudierait les possibilités d'exploitation locale.</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>DESCHAMPS RADIO TELEVISION ENR. 483 avenue Royale, Beauport Téléphone: MO 3-7818</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>G. HAMEL RADIO 258 av. St-Vallier Téléphone: 3-1292</p>	<p>Ralliez-vous à PHILIPS L'anneau magique</p> <p>PARENT RADIO TELEVISION Loretteville Téléphone: VI 2-2932</p>

Les arrestations de la fin de semaine

Une quinzaine de prisonniers ont été écroués au local 117 en fin de semaine. De ce nombre, trois automobilistes ont été arrêtés. L'un pour ivresse au volant et avoir causé un accident au coin de Bayard et St-Sauveur vers 4h.45 de l'après-midi, samedi; il a été appréhendé par les constables Lafontaine et Bolduc du poste No 4; l'autre pour ivresse aussi; il a été incarcéré vers 3 h. 15 dimanche matin par le constable A. Levesque; le dernier pour avoir conduit sans permis.

Un triste individu a été surpris en train de satisfaire un besoin naturel sur le trottoir à la vue d'enfants. L'incident est survenu samedi soir vers 8 h. sur la rue St-Nicolas. Le détenu était ivre et il a été arrêté par le capitaine Charles Martel, ainsi que les sergents-détectives Gaudreau et Kiley, de la brigade municipale des

Un jeune homme de 18 ans a échoué au local 117, vers 5 h. hier matin. Il était ivre et causait du désordre dans une église pendant la messe. Le constable R. Dufresne l'a appréhendé.

Les sergents-détectives Gaudreau et Kiley, de la brigade de la moralité, ont cueilli vers 1 h. dimanche matin, un homme pour corruption d'enfants. Les autres détenus ont été incarcérés pour ivresse simple.

Trois arrestations pour ivresse au volant ont également été effectuées par les agents de la route de la police provinciale en fin de semaine.

Tous doivent comparaître, ce matin, les uns en Cour municipale, les autres en Cour des Sessions de la Paix.

M. G. Picard...

(Suite de la première page)

jusqu'à celui de 1956. Un certain malaise, souligne d'ailleurs dans les rapports de plusieurs comités, a plané sur ce congrès. Après 35 années d'existence, la CTCQ se trouve en effet placée à un tournant qui intéresse une bonne partie du mouvement syndical de la province de Québec — devant une évolution nécessaire et urgente qui, tout en maintenant ses principes de base, dont le premier est la fidélité à la doctrine sociale de l'Église, la contraint à reviser certaines conceptions et moyens d'action qui ne sont plus adaptés au temps présent. Cette nécessité de réformes — dont la tenue a été mal déterminée au cours de ce 34e congrès et qui seront sans doute déterminées au cours d'assemblées plénières du Bureau confédéral, des fédérations et des conseils centraux — apparaît d'autant plus impérieuse que la CTCQ va avoir à faire face, d'ici quelques mois, à l'adoption concertée et puissante du CMTQ-CCTQ unifiés, dont les coupes de bouton risquent d'être redoutables. Malgré une déclaration plutôt ambiguë de la CTCQ, qui se dit favorable au cartel ouvrier canadien en certaines circonstances mal déterminées et sous la condition expresse que son autonomie ne puisse être menacée, le syndicalisme chrétien du Québec est conscient, dès maintenant, de la dure lutte qu'il devra mener sur deux fronts également mouvants: a) le front patronal devenu plus aigre, plus dur depuis deux ou trois ans; b) le front de l'organisation dans les industries de métallurgie, pulperies, mines ou se dessine déjà, comme dans les fabriques de papier de la Mauricie, la lutte surde des centrales adverses. Dans un monde de plus en plus inféodé au matérialisme, un patronat qui s'est durci et pour qui la doctrine sociale de l'Église est devenue de propagande, songe creux, et un syndicalisme canadien bien-tôt unifié qui prend ses mots d'ordre aux États-Unis, la CTCQ qui prétend être le seul mouvement syndical transprovincial national, éprouve de plus en plus qu'elle fait cavalier seul dans la cure partie qui va se jouer et dans laquelle elle entend laisser le minimum de "plumes". Contre toutes ces forces conjuguées, la CTCQ compte bien mener le combat sur tous les fronts — comme l'ont déclaré au cours de ce congrès ses principaux dirigeants — et, quels que soient les dangers qui la menacent, ne renoncera à son rôle de grand principe de pensée et d'action qui sont sa raison d'être. En un mot, elle mènera rondement la bataille pour son existence.

Les élections

Au cours de l'ultime séance du congrès, une violente algarade s'est élevée entre M. Gérard Picard, président général de la CTCQ et M. René Bélanger, président de la Fédération des employés de municipalités et de Commissions scolaires, au sujet de la nomination du

nouveau trésorier de la CTCQ, en remplacement de M. René Hébert, de Montréal, démissionnaire. M. Bélanger a soutenu que le trésorier devait être élu par le congrès comme tous les autres dirigeants, alors que M. Picard suggérait que le titulaire de ce poste important soit nommé par l'exécutif de la CTCQ. Le vote qui intervint fit prévaloir le point de vue de M. Bélanger et M. Picard s'y rangea de bonne grâce. Au cours de cette passe d'armes, les passions s'échauffèrent et jusqu'à l'heure des élections qui promettaient d'être chaudes quant au poste de trésorier, la tension ne fit que grandir. Le vote, après dix heures de délibérations épuisantes depuis le matin, ne fut pris que vers 11 heures du soir. M. René Bélanger, de Québec, posa sa candidature à la fonction de trésorier, tandis que M. Gérard Picard lui opposait M. Emile Hébert, de Shawinigan. M. Bélanger fut défait par une forte majorité en faveur de M. Hébert, aux applaudissements des congressistes.

Fonds de grève

La majeure partie de la journée de samedi a été consacrée à l'étude et à la question des fonds de grève, dit "Fonds de Défense professionnelle" dont les estimations budgétaires pour l'année 1955-56 sont de \$250,000. Les contributions spéciales de \$3,00 par membre affilié à la CTCQ et affectées à ce chapitre, se sont avérées insuffisantes pour secourir, au cours de l'année, l'ensemble des travailleurs en grève dans plusieurs industries de la province. Amorcée sur ce sujet la veille, la discussion a repris, très animée, dans la journée de samedi. M. René Bélanger, hostile à toute augmentation par capita à la grève, a déclaré que dans le cas de la grève aux usines Beigo et Laurentide de Shawinigan, la CTCQ a donné des secours financiers à quelque 800 ouvriers, pour une grève "non autorisée". Cette affirmation lui a attiré une verte réplique de M. Jean-Robert Ouellette, de Montréal. La Fédération des Produits chimiques et les dirigeants du Conseil central de Shawinigan, dont M. Maurice Vassart, ont préconisé que la contribution de chaque membre de la CTCQ pour l'alimentation du Fonds de défense professionnelle soit portée à \$1,00 par adhérent et par mois, alors qu'elle est actuellement de \$0,25. Finalement, l'assemblée en congrès décida d'augmenter le per capita de 5 cents à partir du 1er octobre 1955 et de 5 autres cents à compter du 1er janvier 1956. Cette décision a rallié la grosse majorité des délégués.

Condoléances au maire Hamel

Le congrès de la CTCQ a adressé un télégramme de condoléances à S.H. le maire Wilfrid Hamel, de Québec, à l'occasion du décès de son frère, M. Gustave Hamel, survenu vendredi dernier.

Me Roch Tremblay...

(Suite de la page 3)

Le premier ministre, par son intervention en faveur des propriétaires d'autobus du Québec lors de la présentation d'un bill fédéral qui aurait permis au Chemin de fer national du Canada d'opérer des autobus dans la Province sans obtenir le permis de l'autorité provinciale du Québec. À la suite des représentations de l'hon. Duplessis, le bill a été amendé de façon à protéger les privilèges des propriétaires d'autobus du Québec.

Il est aussi remercié le ministre du Transport et des communications, l'hon. Antoine Rivard, de l'aide apportée à l'étude de leurs problèmes. Plusieurs autres résolutions ont été aussi adoptées concernant la régie interne de l'association.

Durant le congrès, les membres de l'association ont pu admirer quelques-uns des plus beaux et récents modèles d'autobus mis sur le marché au Canada.

Température

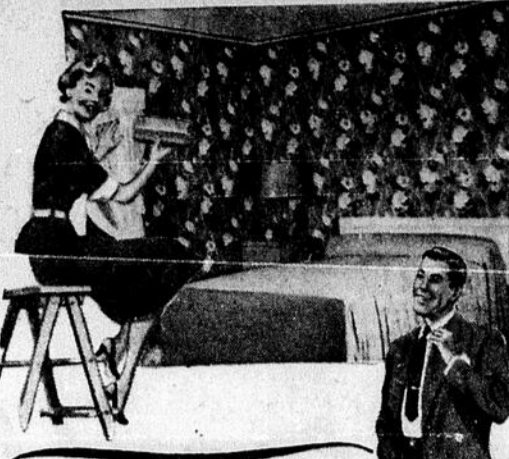
(Suite de la page 3)

quelques averses aujourd'hui. Peu de changement dans la température. Vent de l'Est de 15 milles à l'heure. Minimum et maximum à Québec 54 et 70, à Chicoutimi et à La Tuque 52 et 70, à Rivière-du-Loup 50 et 68.

Région d'Ottawa: Nebulosité variable. Chaud. Vent léger. Minimum et maximum à Ottawa 65 et 80.

Le soleil — Lever: 5 h. 26. Coucher: 5 h. 51. Longueur du jour: 12 h. 25.

La marée: — Haute marée: 8 h. et 8 h. 12. Basse marée: 3 h. 26 et 3 h. 34 (heure solaire).



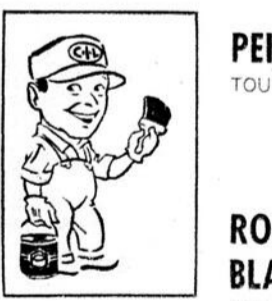
Nous décorons cette pièce nous-même, rapidement, facilement, et il nous en coûte peu

100 BALANCES DE LIGNE CONTIENT 10 - 12 PIÈCES 1.50



	GALLON	PINTE
ÉMAIL CILTONE SEMI GLOSS	8.15	2.45
ÉMAIL CILTONE GLOSS	8.15	2.45
PEINTURE CILTONE MATE	7.80	2.35

	GALLON	PINTE
"SPEED EASY" FINI MAT	6.40	2.00
"SPEED EASY" FINI SATIN	7.60	2.30
EMAIL "CILUX" SUPER WHITE	11.95	3.40
EMAIL "CILUX" TOUTES COULEURS	9.95	2.90
COUCHE DE FOND No 1628	7.25	2.25
VERNIS A PLANCHERS No 58	10.20	2.95
VERNIS UTILITES GENERALES No 370	5.40	1.75



	GALLON	PINTE
PEINTURE PREPAREE TOUTES COULEURS	7.90	2.40
EXCEPTE		
ROUGE ET BLEU	9.95	2.90
BLANC 'TRUTONE'	8.45	2.55
COULEURS "SUBURBAN"		

COMMENÇANT LUNDI NOTRE VENTE

pour vous aider dans votre GRAND MÉNAGE D'AUTOMNE

PAPIERS POUR CUISINE A PARTIR DE.....	.19	PAPIERS POUR CHAMBRES A PARTIR DE.....	.24
PAPIERS POUR CHAMBRES - SALON A PARTIR DE.....	.29	PAPIERS POUR SALON A PARTIR DE.....	.34
PAPIERS POUR TOUTES LES PIÈCES A PARTIR DE.....	.39	PAPIERS POUR VIVOIR ET SALON A PARTIR DE.....	.49



5 points de supériorité

si vous décorez votre intérieur avec

CILTONE
L'ÉMAIL
ALKYDE INODORE pour Murs et Boisées

- Facile à appliquer s'étend tout seul ou pinceau ou rouleau.
- Sèche vite peignez et remplacez la pièce le même jour.
- Inodore une nécessité pour la peinture à l'intérieur.
- Lavable brossez-le si vous le préférez. La soleil s'en va, mais le fini demeure beau.
- Superbes couleurs nouvelles vaste choix de riches couleurs attrayantes — fini mat, semi-lustré, lustré.

CHOSE ÉTONNANTE!

par Williams, CRÈME TINGO POUR PRURIT DES PIEDS (DIEU D'ATHLÈTE)

SON EMPLOI RÉGULIER AIDE À SOULAGER LA DERMATITE/SON... (DIEU D'ATHLÈTE)

ÉRIGÉE AU LABORATOIRE LA CRÈME TINGO PEUT ÊTRE CE DONT VOUS AVEZ BESOIN POUR DÉLIVRER DU DIEU D'ATHLÈTE!

MEME SI D'AUTRES PRODUITS DONNE RIEN ESSAYEZ TINGO! NE GRASSE PAS, NE TACHE PAS, DANS TOUTES LES PHARMACIES, SEULEMENT 75c. AUSSI DANS LE NOUVEAU FORMAT ÉCONOMIQUE, \$1.29



EN RETARD?

Lisez comment Mme W. Beaucage obtint le soulagement souhaité

"Après avoir essayé en vain un remède domestique et des médicaments coûteux, j'ai eu recours à All-Bran de Kellogg. Depuis, je ne souffre plus d'irrégularité." C'est ce que nous écrit Mme Wilfred Beaucage, de Sherbrooke, P.Q. Le grand avantage d'All-Bran est d'éliminer la cause même de l'irrégularité due au manque de volume. Faite de grains de blé entier, All-Bran fournit un volume alimentaire naturel. C'est une céréale au goût agréable qui a aidé des millions de personnes. All-Bran vous apportera un soulagement doux et efficace de la constipation en moins de 10 jours, ou le double de votre argent vous sera remboursé. Envoyez le véritable, le seul All-Bran Kellogg, Kellogg, London, Ont.



Avez-vous jamais vu un mouton chauve?

VOTRE CUIR CHEVELU N'EST PAS UN PUITS D'HUILE

Pour continuer à pousser fort et bien fournis vos cheveux ont besoin des huiles naturelles du cuir chevelu. Assécher par lavage les huiles protectrices. C'est inviter les affections capillaires — pellicules, démangeaisons du cuir chevelu, et même chute des cheveux! Aussi pourquoi remplacer chaque jour vos huiles vitales en employant NIL-O-NAL "Laminol" épilé à rebours.

CHÈVEUX RESTENT FRISÉS même quand il pleut!

Voulez-vous des beaux cheveux bouclés charmatres qui durent longtemps? — même quand il pleut — employez simplement NIL-O-NAL avant de vous coiffer. Résultats épatants! Vos boucles sont souples, fines et durables. Vos cheveux, plus souples, faciles à coiffer. Et parce qu'il conditionne et embouffe à la fois NIL-O-NAL aide à empêcher le bout des cheveux de se fendre.

IMPORTANT: Ne confondez pas NIL-O-NAL avec tout autre produit ordinaire de toilette. Le NIL-O-NAL est ultra raffiné — non coulant! Ne ramasse pas la saleté de l'air! Il est limpide, non étalé, organique, non alcoolisé. Délicieux à employer.

VOIR RESULTATS EN 30 JOURS

Voulez-vous les avantages que, nous le savons, NIL-O-NAL peut vous donner? Procurez-vous-en au plus tôt des aujourd'hui. Cette formule de lanoline qui a le plus de succès au Canada! et nous garantissons que vous n'y serez étouffé en 30 jours... ou votre argent remboursé! Prix spécial maximum en vigueur. Seulement \$1.49 pour un pot de 4 oz. seulement \$1.49 pour un pot de 1 oz. Procurez-vous dès aujourd'hui NIL-O-NAL à la pharmacie ou au comptoir de cosmétiques. Rappelez-vous: cette garantie ne s'applique que si vous utilisez NIL-O-NAL. C'est "laminol" épilé à rebours.

AUSSI OFFERT EN SHAMPOING. PRÉPARATION LIQUIDE, LOTIONS POUR VISAGE ET MAINS

Un Bon Cigare à 5c

Daily Double Cigars

Le fait qu'il n'existe pas de mouton chauve peut bien ne rien vouloir dire pour ce qui est de la croissance des cheveux humains; ce n'est pas moins de la laine de mouton qu'est extraite la lanoline naturelle utilisée dans NIL-O-NAL.

—Calvitie naissante?
—Plaques dénudées?
—Cheveux clairs, qui tombent?
—Pellicules volantes?
—Démangeaison du cuir chevelu?

Si la sécheresse fait cela à vos cheveux, vous devez employer NIL-O-NAL dès maintenant avant qu'il ne soit trop tard. Il contient de la lanoline spécialement raffinée pour compléter les huiles naturelles que vous avez détruites. Il est véritablement efficace pour agir dans tous les cas de sécheresse des cheveux!

DAILY DOUBLE

SPECIAL PEINTURE ET ÉMAIL "APPROVED"

PEINTURE PREPAREE TOUTES COULEURS EMAIL SECHANT RAPIDEMENT

Gallon.....	3.47	Pinte.....	.98	Gallon.....	3.47	Pinte.....	.98
-------------	------	------------	-----	-------------	------	------------	-----

TEL.: 4-4625-6-7

GAUTHIER

STATIONNEMENT FACILE, 253 ST-FRANÇOIS

272 EST ST-JOSEPH

**Bienvenue au
magnifique**

Parc Neilson

**Le développement résidentiel, urbanisé, le plus moderne !
ROND-POINT - PONT DE QUEBEC**

PROJET DE 750 RESIDENCES - 51 DEJA CONSTRUITES

Maisons ultra-modernes, attrayantes, situées dans un centre enchanteur. Ces maisons sont construites par des ouvriers experts sous la direction d'hommes désireux d'offrir ce qu'il y a de mieux dans le domaine de l'habitation.

Avantages spéciaux, sans extra :

- Grands terrains nivelés, minimum 65' x 100'.
- Pierre et brique américaine
- Murs intérieurs: plâtre peint à l'huile.
- Foyer (3 modèles) - Garage - Abri-auto
- Poutres et colonnes d'acier dans toutes les maisons.
- Chauffage à eau chaude dans les plinthes. Système à l'huile.
- Fenêtres à spirales. Volets du haut et du bas.
- Toutes nos maisons porteront le sceau rouge de la L.E.Q.
- Salle de bain en tuile céramique de couleur
- Bain et accessoires en couleur.
- Planchers, bois dur. Cuisine en linoléum incrusté, grade A
- Dessus évier: arboritz
- Cuves doubles à lessiver.
- Electricité: 100 ampères 110 et 220 volts.
- Portes intérieures en acajou.
- Consultation de couleurs gratuite d'un décorateur ensemblier, Y. Anselme Lapointe, D.B.A.
- Hypothèque N.H.A. 5%, 25 ans.
- Toutes nos maisons sont inspectées à tous les stades de la construction par la Société Centrale d'Hypothèques.



• Une vue d'ensemble du CENTRE D'ACHAT le plus moderne et le seul du genre au Canada.

Construit sur un terrain de 1,500,000 pieds carrés, par Quebec Bridge Realty Ltd en association avec Maxwell Cummings & Sons Ltd, les plus importants opérateurs de Centres d'Achats au Canada. Ce centre aura une surface de 250,000 pieds et comprendra 25 genres différents de commerce: Magasin à rayons, Variétés, Pharmacie, Marché géant, Fourrière, Magasins de spécialités TOUT EN UN, sur un emplacement moderne, avec espace de stationnement pour 2,000 automobiles. Idéalement situé au rond-point du pont de Québec.

**Les plans comprennent endroits réservés pour :
ÉGLISE — ÉCOLES — TERRAINS DE JEUX — CENTRE D'ACHAT**

Service d'autobus toutes les 15 minutes

Nos collaborateurs :

QUEBEC BRIDGE REALTY LIMITED

Président Me J.-C. CANTIN Architecte pour nos maisons : J.-P. BAYARD
 Vice-président RAYMOND DE ROSA
 Arpenteur-géomètre D. I. O'GALLAGHER Ingénieurs : L.-P. COUTURE et J.-P. MATTE
 Urbaniste ROLAND BEDARD
 Architecte pour Centre d'Achat : ANDRE GILBERT Vendeurs exclusifs : RAYMOND DE ROSA INC.

et un personnel courtois prêt à vous servir.

**Constructeurs
DUPONT LIMITEE**
Pont de Québec — Tél.: MU 3-0125

25 agents à votre disposition en fin de semaine

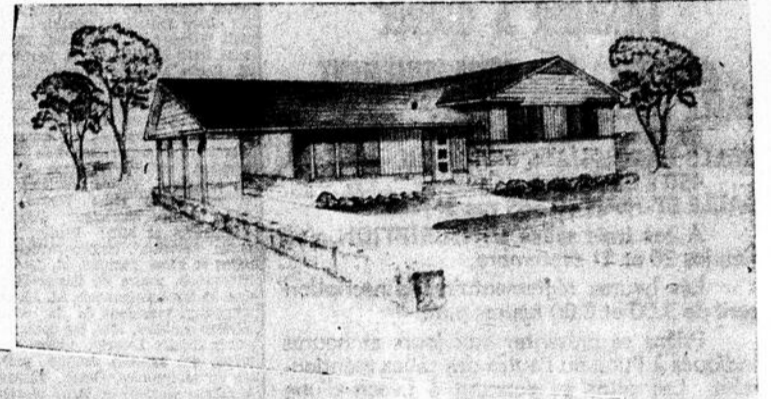
**14 MODELES
BUNGALOW**

5, 6 et 7 pièces
SPLIT-LEVEL 5, 6, 7, 9 pièces

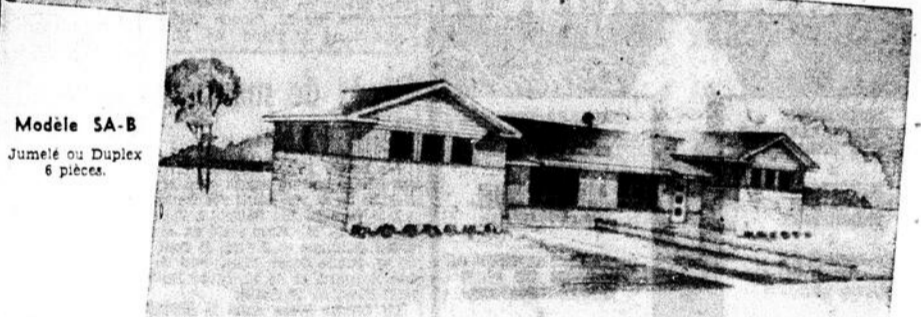
COMPTANT \$2 500.
à partir de

Loyer mensuel \$55.
à partir de

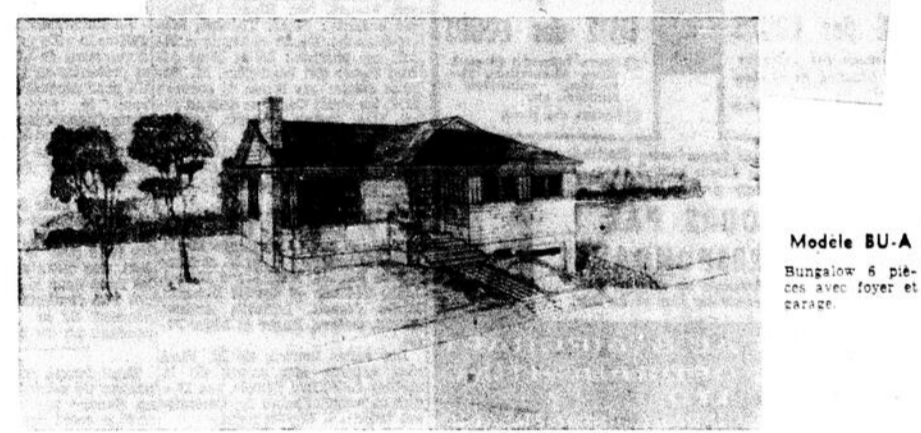
Modèle SC-C
Split-level 6 pièces avec car-port ou garage.



Modèle SC-B
Split-level 6 pièces, 1,190 pieds carrés de plancher.



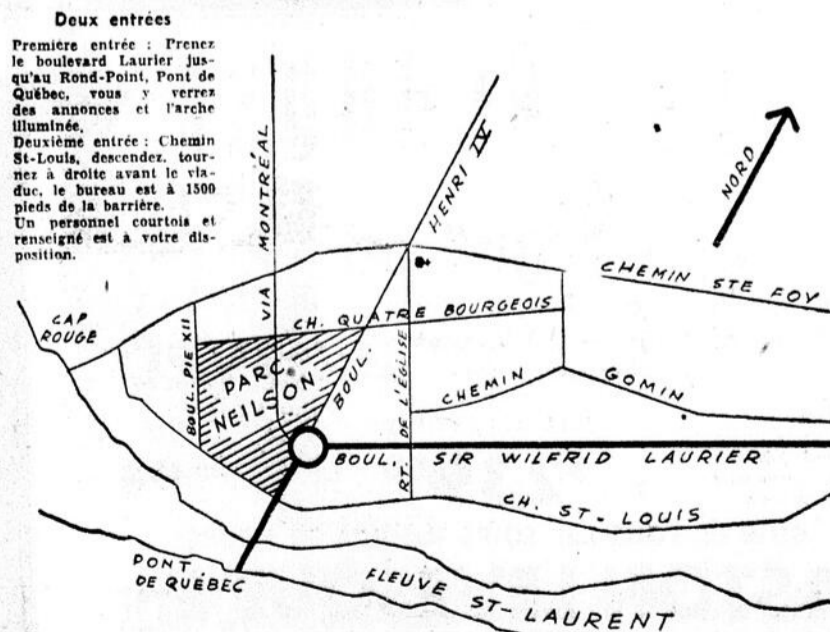
Modèle SA-B
Jumelé ou Duplex 6 pièces.



Modèle BU-A
Bungalow 6 pièces avec foyer et garage.

Pour renseignements :
Tél.: MU 3-4425

La maison modèle est présentement complétée, vous êtes invités à venir la visiter.



Cette page est commanditée par les maisons suivantes :

<p>J.-L. DEMERS FERRONNERIE 37, rue Commerciale, Lévis. Tél: TE 7-4711</p>	<p>ELZÉAR VERREAU LTÉE PIERRE CONCASSEE 124, rue Du Pont — Tél: 4-1221</p>	<p>L. G. POWER & SAWMILLS BOIS DE CONSTRUCTION 1, rue Raymond-Marie, Giffard Tél: MO 3-3541</p>
<p>QUEBEC READY MIX INC. 50, GOUFIL QUEBEC TEL: 3-6481</p>	<p>J.-H. FUGERE INC. BOIS DE CONSTRUCTION 132, rue St-Pierre Tél: 3-2664</p>	<p>ROLAND BOULANGER PORTES et CHASSIS Warwick, P.Q.</p>
<p>ALPHONSE MORENCY ELECTRICITE, PLOMBERIE, CHAUFFAGE 210, rue LEE Tél: 2-3846</p>	<p>ANTONIO LORTIE ENT. PEINTRE 2671, Ch. St-Louis Tél: 7-3894</p>	<p>La Cie de Carrelage de Québec Ltée TUILE CERAMIQUE 315, rue Dorchester Tél: 2-8117</p>
<p>ALFRED GIROUX & FILS INC. BRIQUE — Tél: 3-1560</p>	<p>G.-E. LAMONTAGNE PIERRE ARTIFICIELLE Victoriaville Tél: 4633</p>	<p>CAUCHON & FILS ENR. PEINTURES O'BRIEN 431, 3e AVENUE, Limoulu Tél: 3-4363</p>
<p>KENEBEC CONSTRUCTION CREUSAGE et NIVELAGE ST-GEORGES, BEAUCE — Tél: 402</p>	<p>EMILIE RICHARD PLANCHERS 90, rue St-Honoré Tél: 4-4469</p>	<p>ALEXANDER MURRAY BARDEAUX D'ASPHALTE et DONNACONA</p>
<p>HENRI AUBUT PLATRE — Tél: 2-7381</p>	<p>ADJUTOR POULIOT ENT. PEINTRE 233-a, Richelieu. Tél: 3-5337</p>	<p>SAILLANT INC. PLOMBERIE et CHAUFFAGE en GROS 78, rue St-Augustin — Tél: 2-8188</p>
	<p>CRANE LTD ACCE-SOIRS CHAUFFAGE 39, rue St-Roch Tél: 2-3837</p>	

BART SCHOOL

109 COTE D'ABRAHAM
Cours Commercial
ANGLAIS ET FRANÇAIS

Spécialité : Conversation anglaise.
Cours du jour et du soir
Pour une entrevue, Appelez 2-5889 — 7-6412

AVIS



SERVICE DE L'ÉDUCATION FAMILIALE COURS GRATUITS D'ENSEIGNEMENT MÉNAGER À QUÉBEC

COUTURE TÈRE SÉRIE SEULEMENT

SALLE VILLENEUVE — 86 Notre-Dame des Anges.
SALLE PAROISSIALE LIMOILOU — 450 - 8e Avenue.
SALLE ST-JEAN — 565 rue St-Jean

A ces trois salles L'INSCRIPTION aura lieu les 20 et 21 septembre.

Les heures réglementaires d'inscription sont de 3.00 et 8.00 heures p.m.

Prière de présenter aux jours et heures indiqués à l'une ou l'autre des salles mentionnées. Les cours se donnent à raison d'une leçon par semaine.

Les cours de couture - 2e - 3e - 4e et 5e séries commenceront en janvier SEULEMENT.

Les cours d'art culinaire seront annoncés le 24 septembre.

Êtes-vous dessinateur?

Si oui!

- AUGMENTEZ CONSIDÉRABLEMENT VOTRE SALAIRE
- MULTIPLIEZ VOS CHANCES DE PROMOTION
- DEVEZ-EN SPÉCIALISTE EN UN TEMPS RECORD

LISTE des COURS

- Resistance des matériaux
- Spécialisation en aéronautique
- Spécialisation en architecture-structure

Si non!

- DEVEZ-EN DIPLOMÉ DÉSINATEUR PROFESSIONNEL
- ASSUREZ-VOUS UNE SITUATION AVANTAGEUSE
- OCCASION UNIQUE DE GAGNER DE PLUS HAUTS SALAIRES

LISTE des COURS

- Dessin industriel en mécanique, aéronautique, électricité, architecture, structure, etc.
- Lecture des plans.

Une des plus importantes institutions de dessin industriel vous présente ses

COURS PAR CORRESPONDANCE

en français ou en anglais aussi cours du jour et du soir.

MECHANICAL & AIRCRAFT INSTITUTE OF DRAUGHTING LTD.

5316, AVE. DU PARC - MONTREAL 8
Envoyez ce coupon sans tarder!

Mechanical & Aircraft Institute of Draughting Ltd., 5316 Avenue du Parc - Montréal 8.

S.V.P. veuillez m'envoyer, sans obligation de ma part, votre dépliant en couleurs décrivant le cours que j'ai choisi.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____ AGE _____

MAISONS D'ENSEIGNEMENT

Belle fête pour la bénédiction d'un couvent à l'Ange-Gardien

En présence de nombreuses personnalités religieuses, scolaires et civiles. — Des allocutions sont prononcées à l'issue du banquet. — Détails sur le couvent.

M. l'abbé Laureat L'Heureux, curé de l'Ange-Gardien, a béni hier le couvent de cet endroit, dédié par les RR. SS. de Notre-Dame du Perpétuel Secours de St-Damien. La température étant idéale, ce fut une fête paroissiale très bien réussie. Le tout débuta par une grand-messe chantée en l'église paroissiale par M. l'abbé Laureat L'Heureux, curé.

Le cortège d'invités se dirigea ensuite vers le nouveau couvent, situé à l'arrière de l'église. M. le curé y bénit une statue de l'Ange-Gardien, placée dans le vestibule du couvent. L'on se rendit alors à l'extérieur pour le "Salut au Drapeau" exécuté par les enfants de la paroisse, puis l'on procéda à la bénédiction proprement dite de couvent. Plusieurs personnalités religieuses, scolaires et civiles prirent part à cette fête dont outre M. le curé L'Heureux, MM. les abbés Jean-Paul Mathieu, Benoît Gariepy et Jean-Paul Huot, tous trois enfants de la paroisse. M. l'abbé Maurice Doyon, vicaire dominical, l'Hon. Yves Prévoist, ministre des Affaires municipales, M. J.-L. Pagé, en charge du service de la construction des écoles et secrétaire du département de l'Instruction publique, et Mme Pagé, M. Joseph-A. Vézina, auditeur de la province, et Mme Vézina, M. Félix Poulin, inspecteur d'écoles du district et Mme Poulin, M. Louis Fecteau, entrepreneur-général et Mme Fecteau, M. Lucien Léfrancois, maire de l'Ange-Gardien et Mme Léfrancois, M. Lionel Tremblay, président de la commission scolaire, MM. les commissaires Hilaire Letarte, Adrien Laberge, qui agissait comme maître de cérémonies, Omer Vézina, Alphonse Gariepy et René Gariepy, secrétaire-trésorier ainsi que leurs dames. Un nombre imposant de religieuses de la congrégation parmi lesquelles on pouvait remarquer Sœur Marie-Joseph, directrice du vieux couvent lors de sa fondation en 1909, et trois religieuses enfants de la paroisse dont Sr St-Robert, Sœur St-Alfred et Sœur Ste Louise de France.

La cérémonie de la bénédiction terminée, les commissaires d'école ainsi que les invités d'honneur signèrent le premier livre de la première commission scolaire qui date depuis 1910.

Par la suite, un banquet, auxquels plus de 200 convives y assistaient, fut servi dans la salle du couvent. Lors du banquet, quelques pièces de chant furent interprétées par M. Claude Verret, accompagné au piano de Mme

Verret. A l'issue du banquet, des discours furent prononcés par M. Lionel Tremblay, président de la commission scolaire, M. l'abbé Laureat L'Heureux, curé de l'Ange-Gardien, Hon. Yves Prévoist, ministre des affaires municipales, M. J.-L. Pagé, du département de l'Instruction publique, et M. Félix Poulin, inspecteur d'écoles.

Rappelons que le couvent a été construit par M. Louis Fecteau de l'Ange-Gardien. Il est constitué de 13 classes, une salle de couture, une chapelle, une bibliothèque, un appartement pour l'enseignement ménager et d'une résidence des dames religieuses. La Ryde Mère St-Alphonse du Rédempteur en assume la direction, secondée d'un personnel composé de 11 religieuses, 3 institutrices et 2 instituteurs laïques.

Le service d'ordre, lors de ses fêtes, était sous la direction du sergent Tremblay, de la Sureté Provinciale pour le comté de Montmorency.

APPRENEZ A PARLER ANGLAIS

Chez-vous dans vos loisirs.

Avec l'aide d'un PROFESSEUR compétent qui dirige vos études par correspondance.

Avec l'aide de DISQUES qui vous inculquent la prononciation et l'accent anglais.

Et en pratiquant à haute voix des EXERCICES gradués qui font suite aux leçons de grammaire.

Vous pouvez apprendre à parler et écrire l'anglais couramment et très rapidement durant vos loisirs, et sans nuire à vos occupations.

- Entraînement à penser en anglais
- Programme d'étude pour chaque semaine
- Examen corrigés à tous les mois par le professeur

Cours de 10 mois — \$12.00 par mois y compris les disques.

RENSEIGNEMENTS SUR DEMANDE
Prof. J. B. ARCHAMBAULT,
7047 ST-DENIS MONTREAL CR. 5584

Sentences rendues à Montmagny

Montmagny (DNC) — Pour avoir vendu des boissons alcooliques sans permis, un individu de Ste-Perpétue a payé une amende de \$50. et les frais.

Un hôtelier de Montmagny pour infraction à la loi des Liqueurs a été condamné à payer une amende de \$200. et les frais.

Un autre hôtelier de Montmagny a été condamné à payer une amende de \$50. plus les frais pour vente de boissons alcooliques.

Un hôtelier de St-Camille sur qui pesait deux accusations de vente illégale de spiritueux a été condamné à \$100 d'amende sur chaque cas.

Circulation. Un automobiliste de St-Georges de Beauce, un autre de Québec et un troisième de l'Ontario ont payé des amendes de \$50. plus les frais pour avoir conduit à une vitesse excessive.

Un conducteur de Ste-Perpétue pour avoir conduit alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool a payé une amende de \$50. plus les frais. Pour avoir conduit sans permis, il a dû verser une autre amende de \$50. Il lui est interdit de conduire pour trois mois.

Un individu de St-Gervais accusé de pratique illégale de la médecine a été condamné à payer une amende de \$50. et les frais.

L'enseignement spécialisé COURS DU SOIR

Si vos occupations ne vous permettent pas de suivre les cours du jour que diffusent les écoles du ministère du Bien-Être social et de la Jeunesse, inscrivez-vous sans tarder aux cours et du soir qui se donnent dans toutes les institutions.

ÉCOLE TECHNIQUE DE QUÉBEC
Chaudage des chaudières — Construction — Dessin industriel — Électricité — Électronique — Linotypie — Mathématiques — Mécanique d'ajustage — Menuiserie — Plomberie — Presses à imprimer — Radio — Réfrigération — Soudure — Trait et équerre — Typographie.

ÉCOLE DE L'AUTOMOBILE DE QUÉBEC
Mécanique et électricité d'automobile — Débosselage et peinture — Moteurs Diesel.

ÉCOLE TECHNIQUE DE CHICOUTIMI
Mécanique d'ajustage — Menuiserie — Électricité — Soudure — Dessin industriel — Lecture de plans — Mathématiques — Mécanique d'automobile — Chimie industrielle — Électronique — Construction.

ÉCOLE TECHNIQUE DE RIMOUSKI
Électricité — Mécanique d'ajustage — Mécanique d'automobile — Menuiserie — Diesel — Dessin industriel — Lecture de plans — Soudure électrique.

ÉCOLE D'ARTS ET METIERS DE LAUZON
Menuiserie — Modèlerie — Mécanique d'ajustage — Soudure — Électricité — Radio — Dessin industriel — Ferblanterie — Lecture de plans — Mathématiques — Fer forgé.

ÉCOLE D'ARTS ET METIERS DE PORT-ALFRED
Menuiserie — Mécanique d'ajustage — Électricité — Dessin industriel — Radio.

ÉCOLE D'ARTS ET METIERS DE GRANDES-BERGERONNES
Menuiserie — Mécanique d'automobile — Électricité — Décoration d'intérieur.

ÉCOLE D'ARTS ET METIERS DE MATANE
Électricité — Mécanique d'ajustage — Menuiserie — Charpente.

ÉCOLE D'ARTS ET METIERS DE MONT-JOLI
Dessin industriel — Électricité — Mécanique d'ajustage — Menuiserie — Électronique d'automobile.

ÉCOLE D'ARTS ET METIERS DE MONTMAGNY
Dessin industriel — Électricité — Lecture de plans — Mathématiques — Mécanique d'ajustage — Mécanique d'automobile — Menuiserie — Soudure — Construction.

ÉCOLE D'ARTS ET METIERS DE RIVIERE-DU-LOUP
Électricité — Mécanique d'ajustage — Mécanique d'automobile — Menuiserie — Construction — Dessin industriel.

ÉCOLE D'ARTS ET METIERS DE CABANO
Électricité — Mécanique d'ajustage — Menuiserie.

INSCRIPTIONS: 26 septembre au 3 octobre
DEBUT DES COURS: 3 octobre.

RENSEIGNEZ-VOUS — INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

MINISTÈRE DU BIEN-ÊTRE SOCIAL ET DE LA JEUNESSE

Hon. Paul Sauvé, c.r., ministre Gustave Poisson, c.r., sous-ministre

COURS COMMERCIAL BILINGUE JOUR — SPECIALITES — SOIR

Conversation anglaise — Préparation à l'École Technique.

ÉCOLE BLUTEAU

475-477 Canardière — Tél.: 4-3215

Acceptons les élèves de la 4ème à la 12ème année.

ÉCOLE FORTIN

70, RUE ST-JEAN

cours commercial bilingue, steno-dactylo français, anglais, (Guide) privés, par correspondance. Conversation anglaise (mixte)

STENOTYPIE

LaSalle (bilingue)

Position pour élèves compétentes Jour et soir. Inscription de 9.00 a.m. à 9.00 p.m. Ouverture des cours le 12 septembre. Mme Fortin, directrice est graduée de l'Institut Sténographique Ferrault. Membre de l'Association des Dactylographes du Canada et vient de recevoir "THE EMBLEM MERIT AWARD" en Sténographie Anglaise de l'Université LaSalle de Chicago. Professeur ayant 15 ans d'expérience.

TELEPHONE : 5-7096

Le Cours Commercial et les cours de STENOTYPIE GRANDJEAN

commencent AUJOURD'HUI

Encore quelques places
Réservez d'urgence à :

Institut GRANDJEAN: APPELÉZ 2-6746

402 rue St-Jean Québec

SPECIALISEZ-VOUS EN TÉLÉVISION
92 DE NOS GRADUÉS ET ÉTUDIANTS SONT À RADIO-CANADA

Cours par Correspondance en RADIO-TELEVISION

ENTIEREMENT EN FRANÇAIS (Avec termes anglais indiqués)
LES COURS LES PLUS COMPLETS ET LES PLUS AVANCÉS DU GENRE EN AMÉRIQUE



Vous joindrez la pratique à la théorie.

Nous vous fournissons un vérificateur (tester) et les pièces pour faire des expériences et monter des appareils chez-vous même. Ces pièces et appareils cémentent votre pratique. De plus, vous pourrez passer une semaine dans nos laboratoires.

FAITES VENIR LA BROCHURE GRATUITE DE

L'Institut de l'Électronique ÉCOLE SUPÉRIEURE DE RADIO-TÉLÉVISION

5938 ST-HUBERT, MONTREAL 10, CANADA

Sans obligation, m'envoyer votre brochure

Gratuit

NOM _____
ADRESSE _____
AGE _____ TELEPHONE _____

INSTITUT DE L'ÉLECTRONIQUE
5938 ST-HUBERT, MONTREAL 10 TAlon 4388

Décès de monsieur Henri Fiset

M. Henri Fiset, employé civil, est décédé samedi matin à sa résidence de la rue Louis Fréchette, à Ste-Monique des Saules, à l'âge de 56 ans.

M. Fiset était un citoyen distingué et il était le frère de M. l'abbé Oscar Fiset, curé de Lac Edouard, et de M. l'abbé Roland Fiset, de Bienville.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, née Blanche Denis; ses enfants: René, Thérèse, Marie-Bianche, Cécile et Monique Fiset; ses parents: M. et Mme Alfred Fiset; son beau-père, M. Eugène Denis; ses frères et sœurs: MM. les abbés Oscar et Roland Fiset, MM. Joseph, Ludovic, Arthur, Alfred, Octave, Roger et Léger Fiset, Mme Léger Hamel (Germeline), Mme Alphonse Couture (Adrienne), Mme Cyrille Laberge (Lucienne).

Le regretté défunt était le beau-frère de M. et Mme Lauréat Denis, M. et Mme Dominique Denis, Mlle Marguerite Denis, M. et Mme Albert Paquet, MM. Léger Hamel, Alph. Couture et Cyrille Laberge, MM. Joseph, Ludovic, Arthur, Alfred, Octave, Roger et Léger Fiset.

Les restes mortels de M. Fiset sont exposés aux salons de la maison J.-Wilfrid Dubois, rue Du-rocher, jusqu'à l'heure des funérailles, mardi, à Ste-Monique.

COURS PAR CORRESPONDANCE

10e, 11e, 12e années, garçons et filles. Préparation au cours de garde-malades, diplôme officiel

Préparation au cours universitaire. Écrivez à :

INSTITUT D'AUBIGNY

Casier Postal 131, Haute-Ville — Québec, P.Q.

COURS SPÉCIAUX

ANGLAIS — Conversation — Vocabulaire, etc.
FRANÇAIS — Révision rapide.
STENO — Dactylo — Arithmétique — Comptabilité — Algèbre et géométrie
Cours durant juillet et août.

INSTITUT THOMAS INSTITUTE
96 RUE ST-JEAN
Tél.: 2-7490 et 7-4653

UN MÉTIER EN QUELQUES MOIS

INITIEZ-VOUS A UN MÉTIER PRATIQUE

COURS DU JOUR — COURS DU SOIR
COURS PAR CORRESPONDANCE

indiqués par un astérisque *

<ul style="list-style-type: none"> 1 — Auto-mécanique 2a — Soudure à l'électricité 2b — Soudure au gaz 2c — Soudure à haute pression 2d — Soudure héliarc 3 — Débossage 	<ul style="list-style-type: none"> 4 — Radio pratique 5 — Réfrigération 6 — Machiniste 7 — Blue print et dessin mécanique 8 — Électricité 9 — Mécanique diesel 10 — Télévision
---	---

384 ouest, rue Sherbrooke, Montréal

Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT votre brochure de 24 pages en couleurs me donnant tous les détails commerciaux des métiers que vous envisagez et m'indiquant les classes que j'ai de me créer un bon emploi. Je suis intéressé au cours No. _____ 8. EV.-J. 17-9-55

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Tél. _____

Tél.: AV. 8-3147

ÉCOLE AVIRON INSTITUT TECHNIQUE **POSTEZ IMMÉDIATEMENT**

Avec le cours de radio, chaque élève reçoit les outils nécessaires pour construire un appareil de radio, ainsi qu'un vérificateur ("tester").

WESTINGHOUSE

PRÉSENTE

Le "San Diego" 56

avec son nouveau châssis Silver Safeguard T-109 — 20 lampes

- Châssis éprouvé de l'Atlantique au Pacifique.
- Super cascade tuner
- Filtrerie et circuit imprimés
- Ecran géant aluminisé
- Contrôle à la portée de la main
- Éliminateur de bruits
- Lampe indicatrice pour les canaux
- Cabinet sur pivot.

PRIX A PARTIR DE **\$239.50**

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 10 HEURES

GASTON LEVESQUE Enr.

122 AVE PLANTE (Québec-Ouest) TEL.: MU 3-3401





Une chatte paraît bien embarrassée de trouver ses petits sous la garde d'un pigeon, sur une ferme de Liberal, dans le Kansas. L'oiseau apprivoisé a choisi la litière des chats et les défend de son bec et de ses ailes, quand un ennuyeux vient les déranger. L'ovipare ne fait pas de difficulté à la femme, quand vient l'heure d'allaiter sa progéniture, mais le reste du temps il regit la couchette.



"Levons-nous et allons respirer le bon air, chérie; la journée s'annonce belle."



"Aujour'hui... THANKS! L-WERZ TO - WASHINGTON, D.C."

S. Exc. Mgr Bernier rend visite aux indigènes Kunas

Panama (CCC) — Pour la première fois dans leur longue histoire, les indigènes Kunas de l'archipel de San Blas ont reçu la visite du monde de Sa Sainteté à Panama, Son Exc. Mgr Paul Bernier, autrefois du diocèse de Québec, qui fut le 1er secrétaire français de la Conférence catholique canadienne.

L'archipel de San Blas, dit aussi Las Mulas, s'étend sur une distance d'environ 180 milles le long du littoral atlantique de l'isthme panaméen, jusqu'à la frontière colombienne. Sur ces 400 îles (Cristophe Colomb écrivait qu'il y avait la plus d'îles que de jours dans l'année) il y en a 45 qui, depuis plus de cent ans, sont habitées par la tribu indienne des Kunas, descendants des Mayas, et dont le nombre atteint 20.000.

Mgr Bernier a fait le voyage en avion; il a été accueilli à son arrivée dans l'archipel par une foule nombreuse. Il a administré la confirmation à 300 enfants.

M. Balcer...

(Suite de la page 2)

exemple dans la candidature de Me Jean-Paul St-Laurent, dit-il; Me St-Laurent est un enfant gâté qui ne se refuse rien, il est millionnaire, possède une piscine et des Cadillac; il lui manquait une chose: un petit comté. On s'est empressé de lui en présenter un sur un plateau d'argent!"

Me Jules Paré, le candidat, fut l'orateur suivant. En dépit d'une forte extinction de voix, il fit un effort pour ne pas priver la très nombreuse foule du plaisir de l'entendre. Me Paré énuméra les raisons qui l'ont incité à poser sa candidature, fit une revue de la politique agricole du gouvernement fédéral et souligna l'injustice du Ministère fédéral de l'Agriculture à l'égard de la province de Québec. "Si vos récoltes sont manquées ou détruites, dit-il, voyez-vous un seul député libéral se lever à Ottawa pour demander des octrois qui vous aideraient à vous relever? Pas un seul l'ouvre la bouche. Alors qu'on accorde chaque année des centaines de millions de dollars aux fermiers de l'ouest, les cultivateurs du Québec se voient complètement ignorés. Si je suis dans la lutte, continua le candidat, c'est que le problème actuel en est un de survie pour la race canadienne française. Nous avons perdu nos

droits les plus essentiels, ces droits de taxation que le gouvernement fédéral devait nous restituer à la fin du conflit mondial. Il est plus que temps que cette question se règle avant que nous ayons tout perdu aux mains d'un gouvernement centralisateur."

Me Robert Perron, député fédéral de Dorchester, prit ensuite la parole pour attaquer le parti libéral dans son système d'attribution des candidatures. "Les conventions libérales, affirma-t-il, sont des simulacres de conventions où le candidat est choisi d'avance. On se transmet les candidatures de père en fils, comme dans les monarchies, et c'est dangereux pour notre démocratie. Me Laflamme n'est pas le candidat des libéraux de Bellechasse. On a mis de côté des fidèles serviteurs du parti pour imposer le fils spirituel de M. Picard. Si M. Picard avait eu un fils, c'est lui qui aurait eu la candidature."

Parlant du retraitement qui s'opère présentement dans le comté, le député de Dorchester a terminé, disant: "Partout le courant est en faveur de notre candidat. Dans toutes les paroisses du comté, on constate des revirements sensationnels, car les gens comprennent qu'ils ne peuvent plus s'attacher au parti libéral au point de renier leurs meilleurs intérêts."

M. Adrien Lambert, cultivateur.

A VENDRE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION de toutes sortes

Ainsi que: Plomberie, Electricité et Chauffage. Provenant de la démolition du camp de L'Assommoir Lorette. Le tout en très bon état. Le tout à vendre à bon marché. Pour information s'adresser sur les lieux à Henri Lafont au camp No 3 AEROPORT de L'ANCIENNE LORETTE.

Retard apporté à la construction d'un oléoduc?

Ottawa, 17. (PC) — Il semble que l'Ontario et le gouvernement fédéral diffèrent d'opinion quant au financement de la construction projetée d'un pipeline pancana-

dien de gaz naturel, ce qui entraînerait un retard dans la concrétisation de ce projet complexe.

Des porte-parole du gouvernement fédéral ont déclaré, hier, que ce dernier allait de l'avant vers la réalisation de cette construction, croyant que l'Ontario consent à coopérer avec lui sur l'aménagement du pipeline dans la rude région septentrionale de l'Ontario, par l'entremise d'une compagnie de la Couronne, si le

projet s'avère économique. Pourtant, à Toronto, on apprend que le gouvernement ontarien étudie une contre-proposition en vertu de laquelle le pipeline de 2.200 milles de longueur serait aménagé entièrement à même les deniers publics, dans un accord commun des Prairies, de l'Ontario, du gouvernement fédéral et peut-être Québec.

E.-J. CHARTIER & Co, Enr.

CHARBON

TEL: 2-6895

22, RUE ST-ROCH, QUÉBEC

Qualité par Excellence!

chez tous les bons cordonniers

qui ne glissent pas

CAT'S PAW

talons et semelles de caoutchouc

Cat's Paw - Holite Rubber Co., Ltd. Drummondville, Que.

Vendeurs Westinghouse	
LA CIE PAQUET LIMITÉE Téléphone 4-8481	ADELARD LABERGE Limitée 270, 5e Rue TEL.: 5-4825
MAGUIRE ELECTRIC Ltd. 1330 avenue Maguire Sillery — Tel.: 7-3401	AU MEUBLE MODERNE 188 rue St-Jean Téléphone: 2-5616
AU MEUBLE MA'EAU INC. 110 rue St-Paul Téléphone: 5-9309	WOODHOUSE & CIE Limitée 65, de la Couronne Téléphone: 2-2046
LAVIGUEUR & HUTCHISON LIMITÉE 81-85 rue St-Jean, tél. 4-4603-04	DESCHAMPS RADIO-TELEVISION ENR. 683, avenue Royale Beauport Résidence MO-3-3047
ST-HUBERT TELEVISION SALES INC. 785 est St-Joseph Téléphone: 4-3501	RENE DION REFRIGERATION 2854, 1ère Avenue Téléphone: MA-3-3826
Au Foyer des Laveuses INC. VENTE — REPARATIONS — PIÉCES 239 St-Vallier-Ouest Tél.: 3-4638	J.-L. LAMONTAGNE Enr. 631, 10e rue, Charny Téléphone: TE 2-3340
Turcotte & Létourneau INC. Appareils électriques 374 est rue Du Roi Téléphone: 2-5647	GÉRARD DOYON 155 ave Royale Ste-Anne de Beauport Téléphone: 30
F.&L. ELECTRIQUE & TV ENR. 1279, 4e Avenue Téléphone: 3-4823	NOREAU ELECTRIQUE LTEE 8, rue St-Louis, Lévis Tel.: TE 7-6158
HÉBERT INC. Vente - Réparation - Radios Accessoires 1567, Canardière, Tél.: 5-8153	LORETTEVILLE ELECTRIQUE & MEUBLES ENR. 123 Racine, Loretteville Téléphone: VI-2-2785
DUFRESNE & BARIL LTEE 113, 3e Avenue Téléphone: 5-9288	NAPOLÉON BOILY 4094 blvd Ste-Anne Téléphone: MO 3-3906 Montmorency
QUEBEC ELECTRONIQUE ENR. 375 rue St-Jean Téléphone: 4-4237	GASTON LABRECQUE ENR. 122 avenue Plante Québec-Ouest Téléphone 7-6948
LACROIX ELECTRIQUE T. V. 83, rue St-Roch TEL: 3-0519 — 4-4224	LEOPOLD TREMBLAY 1123 Commerciale St-Romuald, Lévis Téléphone: TE-9-8512
LA CIE LEGARE Limitée 600 est, rue St-Joseph TEL: 2-6851	ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS

RENDEMENT ÉPROUVÉ À QUÉBEC

Avant d'acheter... ne manquez pas de voir la

TV Régionale Eprouvée Westinghouse

La photo ci-dessus prise devant le Château Frontenac, illustre le Camion de Recherches Westinghouse qui a opéré des essais locaux très poussés sur le nouveau Chassis "Silver-Safeguard" à 20 tubes dans toute la région de Québec... et a réussi à fournir une preuve authentique "sur les lieux" de son rendement supérieur dans les zones primaires, secondaires et périphériques. "Pour plus de SURETÉ" les acheteurs québécois de TV "exigent Westinghouse".

La meilleure réception de toutes les stations, sous toutes conditions... voilà ce que les acheteurs avisés de télévision recherchent particulièrement aujourd'hui... et voici ce que vous assure le Chassis "Silver Safeguard" Westinghouse qui a subi trois essais et éprouvé régionalement!

Ce n'est ni par la marque ni par des réclamations mais par la preuve positive du meilleur rendement de TV jamais réalisé... AINSI QUE par son nouveau style élégant et ses commodités que le téléviseur Westinghouse est le poste VEDETTE de l'année.

● Voyez et comparez les plus grandes valeurs de TV chez vos marchands Westinghouse

VOYEZ LE PLUS BEAU SPECTACLE DE TELEVISION "STUDIO ONE" LES LUNDIS SOIR, À 10 HRES.

012450229

RAPPORTS D'ESSAIS LOCAUX

DISTANCE DU TRANSMETTEUR 4 milles

CONTRASTE *très bon*

DÉFINITION *excellente*

PROFONDEUR *bonne*

STABILITÉ *bonne*

BRUIT *très faible*

IMMUNITÉ *excellente*

ENTRELAIS VERTICAUX *très bon*

RAPPORTS D'ESSAIS LOCAUX

DISTANCE DU TRANSMETTEUR 85 milles

CONTRASTE *bon*

DÉFINITION *bonne*

PROFONDEUR *bonne*

STABILITÉ *bonne*

BRUIT *très faible*

IMMUNITÉ *très satisfaisant*

ENTRELAIS VERTICAUX *satisfaisant*

Ces rapports d'essais locaux prouvent la performance Westinghouse

Deux rapports d'essais typiques parmi les centaines reçus des Camions Laboratoires Westinghouse qui ont vérifié et prouvé que les nouveaux récepteurs Westinghouse sont les meilleurs sous toutes les conditions de réception et dans toutes les régions du Canada.

Commode Repérage Haut-Placé

Contrôles alignés sur le haut — plus à se pencher ni à se baisser.

Chassis 20 tubes "Silver Safeguard"

Fiabilité remarquable grâce au procédé "Automation."

Repéreur "Super 100" Cascode

pour image nette "sans neige" et excellent rendement périphérique.

Le Jeune Commerce travaille à la sécurité routière



Cette photo fait voir l'hon. ANTOINE RIVARD, c.r., ministre provincial du Transport et Communications, inaugurant le deuxième tournoi annuel de conduite de véhicules lourds...

Le trophée du ministère du Transport et celui du Jeune Commerce remportés par M. Roland Lavertue au tournoi de conduite

Une foule considérable a assisté avec le plus grand intérêt aux évolutions de chauffeurs hors-pair samedi après-midi au Parc Victoria lors du deuxième tournoi annuel d'habileté de conduite de camions lourds...

Pour de l'électricité à meilleur marché

Frederickton (N.S.) — Trois premiers ministres ont écouté attentivement samedi quand un ingénieur de l'Hydro du Nouveau-Brunswick a suggéré que les provinces atlantiques fusionnent leurs moyens de production d'électricité...

Nos plans de défense tiennent compte que, dans l'éventualité d'une guerre, notre continent serait le plus menacé

Ottawa (P.C.) — Dans les milieux autorisés, on fait observer que la politique canadienne en matière de défense pose un sérieux problème au gouvernement.

"Je suis fier de M. G. Drew"

Discours de Me Jacques Flynn appuyant la candidature de M. Yvon Tassé.

Portant la parole dans son comité de Sillery, samedi soir, M. Yvon Tassé, candidat conservateur dans l'élection partielle de Québec-Sud a déclaré: "La centralisation fiscale est un fait. Elle a été établie et elle est maintenue par le gouvernement fédéral actuel."

Caisse populaire inaugurée

Bénédiction des nouveaux locaux de la Caisse populaire St-Vincent de Paul.

Une cinquantaine d'invités rehaussaient de leur présence, hier après-midi, la bénédiction et l'inauguration officielle des nouveaux et spacieux locaux de la Caisse Populaire St-Vincent-de-Paul, situés côte de la Montagne.

Parmi les invités de marque qui assistèrent à la manifestation, nous devons souligner les noms de l'hon. Cyrille Vaillancourt, sénateur, de MM. les évêques Uldéric Béard et Emilien Boussineault, accompagnés de leur épouse...

Plusieurs artistes offrent un brillant spectacle à La Tour

La Saison de Vaudeville a débuté à "La Tour", samedi soir, dans un tourbillon d'acrobaties et de comédie populaire. Le spectacle était animé par l'intermittent Leo Rivet et le vaillant orchestre dirigé par Del Deloux.

Malgré l'indéniable talent des artistes de réputation internationale qui ont présenté leur numéro, il demeure évident que l'artiste le plus accompli de tout ce spectacle est aussi le plus jeune et le mieux goûté de la foule, le comédien Robert Miville.

Ce garçon qui paraît avoir environ 13 ans, possède une maîtrise de lui-même et de la foule à un degré véritablement prodigieux. Son affaire, c'est la comédie et la comédie canadienne, alors ce n'est pas du folklore mais plutôt ce qu'il faudrait nommer du moderne canadien.

Plaintes de vols en fin de semaine

Quelques plaintes de vol ont été signalées en fin de semaine à la police. La Sûreté provinciale rapporte que le Ste-Marie Snack Bar, situé sur le boulevard Ste-Anne, a été cambriolé dans la nuit de samedi.

ESSENCE DE COLORENT "SUPRÊME" sont SUPRÊMES pour une saveur délicate aux desserts. Un succès vous est assuré en exigeant la marque "SUPRÊME". Les Essences Supreme Enr. Que.

TELEVISION COURS COMPLETS L'INSTITUT TELE-TECHNIC 378, Est rue du Roi tél.: 3-3592

TUILES - PRELARTS TAPIS VENTE - REPARATION - POSE Les Spécialités du Couvre-planchers Enr. 175 RVD BENOIT XV - QUÉBEC - TEL.: 2-2340

LES DOCTEURS Remy Beaulieu, o.d. Robert Fournier, o.d. OPTOMETRISTES Toujours au même endroit vis-à-vis du carré Jacques-Cartier (Ancien 94) (Nouveau 363) De la Couronne (ch. 2) TEL.: 4-2413 Examen de la vue - Verres de contact - Réhabilitation visuelle

Talons CAOUTCHOUC pour hommes .65 Notre spécialité: Service pendant que vous attendez. EMPIRE SHOE REBUILDERS CANADA LTD. 205 ST-JEAN, TEL.: 4-4575

Arthrite...! Rhumatisme...! SOUFFREZ-VOUS DES NERFS ET MAUVAISE CIRCULATION MÉDICO nouvelle MÉTHODE de PULSATIONS (inédites) du Dr d'ARSOVAL PARIS-FRANCE Pour (application) chez soi.

REPARATIONS TV INSTALLATION D'ANTENNES Service jour et nuit \$4.50 Pour appeler de service. Incluant ajustement complet et prêt à l'usage par des techniciens qualifiés. REPARATIONS GARANTIES BELL RADIO & TV SERVICE QUÉBEC, LTD. TEL.: 3-7363

Le Fameux CHAUFFE-EAU électrique INGLIS "glassteel" garantie de 10 ans Vente et installation ADÉLARD LABERGE L.T.E.E. 250, 5e RUE TEL.: 5-4825

COMMERCE À VENDRE Plan d'emboisement Liqueurs douces établi depuis 20 années: chiffre d'affaires de cent cinquante mille dollars avec possibilité de deux cent mille à 1850 clients à servir. beux avantages pour prompt acheteur: souvant établi avec un commerce avantageusement connu: condition \$30,000 comptant avance sur garantie. Raison de vente: autre commerce. ADRESSE: TEL.: 5-5161 — 299 5e RUE.

Cliffard, a été cambriolé dans la nuit de samedi. De la marchandise pour une valeur de \$200 est disparue. C'est la seconde fois que cet établissement est visité.

REPARATIONS A DOMICILE GARANTIES Moteur • Cylindre • Piston • Système • Distribution • Clapet • Vérification complète et ajustement

Broadview Télévision SERVICE CO. 28 Ch. Ste-Foy, Québec Satisfaction garantie ou argent remis. Service de téléphone de 8:30 a.m. à 11 p.m. tous les jours.

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION Bois Brut et Préparé Gros et détail

ON DEMANDE IMMEDIATEMENT Dessinateur expérimenté en tuyauterie de coque, pour Bureau de dessin de la Marine Marchande. Aussi dessinateurs ou gabariers pour ateliers de chaudières ou machines à vapeur. Salaire supérieur, semaine 5 jours, bénéfices assurance et hospitalisation, etc. Adressez-vous à: W. R. Fox, Directeur du Personnel, CANADIAN VICKERS LIMITED MONTREAL

La Définition de l'Intelligence D. Léon Langlois, prop. L'automne, étant une saison propice à la plantation, nous vous offrons un choix de toute première qualité de conifères, arbres d'ornement, arbustes, bulbes de tulipes, etc. EMBALLÉS dans des caisses avec notre tulle de couleur, pour ailes et terrasses, ainsi que notre marque en ciment armé, pour talus.

MAISONS A VENDRE à St-Albert le Grand Angle Colombière Est et Sime Avenue 3 MODELES DIFFERENTS • Première qualité • 6 pièces • Brique • Façade en pierre • Carré en madriers • Planchers de bois franc • Murs en plâtre • Système à l'huile • Plan fédéral • Système facile de paiement. S'adresser sur les lieux de 8h. à 5h. Tél.: MA 3-3179 Le soir et en fin de semaine, sur demande

Albion 110 v. (à courant doux) est (unique) et ne le comparez pas avec d'autres. "MEDICO - PULSATOR" fit sensation à la Foire de Paris en 1952. Si vous avez tout essayé (sans succès) essayez MEDICO. "MEDICO (CANADA), 72 Ave Jacques-Cartier, (Limoulin) Québec, P.Q. TEL.: 3-7621 - DISTRIBUTEURS - SES PREUVES SONT FAITES AU CANADA ET... ON L'APPELLE "LE PETIT MIRACLE" Appelez ou écrivez pour démonstration à domicile. MEDICO-PULSATOR vous SURPRENDRA!!

WESTINGHOUSE PRÉSENTE Le "San Diego" 56 avec son nouveau châssis Silver Safeguard T-109 - 20 lampes • Châssis éprouvé de l'Atlantique au Pacifique. • Super cascade tuner. • Filtrerie et circuit imprimés. • Ecran géant aluminisé. • Contrôle à la portée de la main. • Éliminateur de bruits. • Lampe indicatrice pour les canaux. • Cabinet sur pivot. PRIX A PARTIR DE \$239.50

MEUBLES MARCEAU INC. 110 RUE ST-PAUL TEL.: 2-1278

CE QU'EN DIT... Red Smith



BEAUCOUP DE PLAISIR AU CLUB SOCK

Grossinger, N.Y. — Ce fut une très bonne journée pour le restaurant Club Sock situé près du camp d'entraînement de Rocky Marciano et considéré comme l'endroit le plus bruyant de tous les environs. Les visiteurs qui se dirigeaient vers le grand hangar de métal où Marciano prend plaisir à frapper contre ses partenaires d'entraînement, ne pouvaient en supporter leurs oreilles. Ils étaient tout simplement pris d'assaut par une musique de jazz interprétée par un trio qui était formé d'un joueur de tambours, d'une guitare et d'un chanteur qui faisait l'amour à un micro.

"Qu'est-ce que c'est ça ? demanda-t-on à Al Weill. "Est-ce que Lucky Thompson est maintenant avec toi ?" (Lucky Thompson est ce joueur de saxophone dont l'orchestre a été engagé pour le camp d'Archie Moore, l'aspirant que Marciano a bonne confiance de battre demain soir au Yankee Stadium).

Al Weill, le propriétaire du champion, était une vision de chic avec une chemise très blanche et une casquette de capitaine. Il ressemblait tellement au premier Lord de l'Amirauté que personne n'osa l'accuser de vouloir copier Archie Moore, qui ne se contente pas seulement d'avoir un orchestre à son camp d'entraînement mais qui porte également une casquette de marin.

"Le chanteur, répondit Weill, est un nommé Yanké Henry qui s'est déjà battu pour moi. Je l'ai retiré de l'arène après qu'il eut été envoyé à l'hôpital par Curtis Sheppard. Il est venu ici afin de jouer pour Rocky et lui souhaiter en même temps bonne chance."

Mais là encore, personne n'osa parler à Weill de Sheppard. Savez-vous quel est le boxeur qui battit ce fameux Sheppard ? Nul autre qu'Archie Moore.

DE L'EXCITATION, DIT UNE DAME

Près de l'arène, les partenaires d'entraînement de Rocky attendaient leur tour de faire leurs exercices quotidiens. L'un d'eux, Felix Antonio une longue robe de chambre noire qui le faisait ressembler à Snuffy the Cabman. Il portait également un chapeau brun qui lui descendait jusqu'aux oreilles. C'était certainement lui le comédien de la place.

Quelques minutes plus tôt, Marciano avait quitté le chalet où il résidait et avait marché les quelques centaines de verges qui séparaient le chalet du gymnase et se retirait dans la petite chambre qu'on lui a réservée. Il portait une robe de chambre de couleur jaune clair, une casquette à carreaux et une barbe de deux jours. Selon l'habitude, il aurait fallu dire qu'il avait réellement l'air d'un dur, d'un boxeur véritablement en très grande condition, mais dans cette ambiance de club de nuit, Marciano donnait l'impression d'être lui aussi costumé en comédien.

Le champion arriva dans l'arène sans attirer trop d'attention et commença à se défendre les muscles pendant que les annonceurs introduisaient presque tous les autres qui se trouvaient dans l'édifice très bien rempli — journalistes, annonceurs de radio, représentant de la Commission de Boxe de New-York. Un étranger, qui se trouvait là par hasard et qui écoutait, aurait pu demander avec raison: "Qui est ce gars-là dans l'arène?"

Julius Helfand, le président de la commission (Billy Kelly, son assistant, et Mme Jennie Grossinger furent demandés sur les marches de l'escalier conduisant à l'arène pour des photographies avec le champion. "Nous sommes venues la bonne journée", une dame dans l'assistance fit-elle remarquer à sa compagne.

"Je t'avais promis de l'excitation, n'est-ce pas ?" Et personne n'avait encore donné un coup de poing.

UN HOMME A L'OUVRAGE

Enfin, Rocky commença à boxer, et il m'a paru en excellente forme. Certaines gens qui avaient été au camp régulièrement et qui avaient vu toutes ses séances d'entraînement étaient d'avis qu'il n'était pas aussi bon qu'il avait paru la semaine précédente. Ils firent remarquer qu'ils se faisaient frapper trop souvent. Toutefois, je ne vis rien d'anormal.

Premièrement, il fit deux rounds avec le sergent J.B. Reed, qui est plus grand que le champion et qui a une portée considérablement plus longue. Rocky rencontre rarement quelqu'un qui peut le battre dans la portée. Il fonça constamment sur Reed, se faulant à l'intérieur des bras plus longs, portant un bon crochet de gauche au-dessus de la droite de son adversaire. Comme la deuxième ronde prenait fin il était en train de marteler la tête de Reed à l'aide de ses deux mains, bang, bang, bang.

Puis l'enthousiaste Tookie Hall fit son apparition pour une ronde. Hall est le type qui envoya Rocky au blancher lors de son entraînement en Californie avant le match avec Don Cockell, causant beaucoup d'excitation chez Al Weill. Contre

(Suite à la page 20, 7e col.)

George Adamson gagne de justesse la course de 5 milles

Mighty Simmons finit avec force pour donner la frousse à l'ambleur de Guy et Arthur Ste-Marie. — Suspension de cinq programmes samedi soir pour Léandre Bolduc, conducteur de Jerry Mason. — Autres résultats de fin de semaine.

Par Roland SABOURIN

Judge Adamson, l'ambleur des écuries Guy et Arthur Ste-Marie conduit par Marcel Cournoyer, n'a pas déçu en s'ajoutant à la classique de cinq milles hier après-midi à la piste du Parc de l'Exposition, mais les 10.000 amateurs présents vous assurement que ce ne fut pas une victoire facile. Il en fallu bien peu pour une surprise et seulement le deuxième argent à ce cheval dans la bourse de \$1.500 dans un temps de douze minutes, 14 secondes.

Mighty Simmons, à Arthur Girard de Granby, vint terminer un nez en arrière du favori après avoir livré une lutte féroce sur le dernier quart de mille et donner la frousse à ceux qui avaient misé sur Judge Adamson. L'ambleur du sportman Girard semblait hors de la course quand il sortit de l'autre côté de la piste pour lutter nez à nez avec son rival.

Senderkin, qui fut leader pendant quatre tours, termina troisième, suivi de Deerfield et Peter Adeline. Quatre des dix partants abandonnèrent. Ce programme était celui qui devait clôturer le meeting de la Semaine de l'Exposition et qui avait été forcément contremandé à cause de la pluie.

Revue de la course

Deerfield, à Albert Pagé de St-Basile, était en avant après un mille couru en 2:25,3, mais il tomba deuxième derrière Roy Baker après trois tours. Pendant tout ce temps, Cournoyer gardait sa bête en cinquième et sixième place. Mais Roy perdit amplement de terrain pendant que Senderkin venait d'installer en tête pour cinq tours, suivi de près par cinq tours, et Judge Adamson.

Au huitième tour, Cournoyer allait en avant de bon train pendant que Senderkin tombait deuxième jusqu'au moment de la poussée de Mighty Simmons. Ce cheval avait été deuxième après un mille, était quatrième après trois et gagna progressivement du terrain pour fournir une des fins les plus spectaculaires dans l'histoire du 5 milles de l'Expo.

Les autres courses

Poplar Glen, J.-E. Gagnon, Châteaue Richer, et conduit par Roger White, a repris son allure victorieuse pour balayer les deux épreuves de l'Ambler-Invitation de \$1.000, battant Sailor Hal et Thunderclap respectivement en des temps de 2:06 2-5 et 2:07.

Marcel Cournoyer fut le conducteur des deux chevaux du pari-double de \$225 5 (1-6) dirigeant Goodland's Axworthy dans la course de l'Archie Moore et Douglas Hal dans la deuxième.

Wayork et Anita Hedgewood se divisèrent le Trot DD, le premier formant une excellente quinella de \$142.10 avec Groomsman. Anita Hedgewood paya un bon prix sur le "nez" au second voyage (2140) après n'avoir pu faire mieux que cinquième au premier essai.

Dans le Trot CC, les honneurs furent partagés entre Jerry A. Hanover et Polson IV, ce dernier étant un cheval qui faisait son premier départ de la saison dans notre ville.

Bolduc est suspendu. La dernière course de samedi s'est terminée avec un accident, le recul du vainqueur en sixième position et la suspension pour cinq programmes du conducteur Léandre Bolduc, qui dirigeait Jerry Mason dans l'Ambler CC de \$700, pour infraction illégale.

Bolduc, qui vint battre Professor Mc, fut jugé responsable de l'accident qui enleva de la course Mom's Star et Augusta Tryax. Ce dernier cheval fit seul le tour de la piste après avoir fait faire un plongeon spectaculaire à Roger White.

Mais la victoire de Jerry Mason fut désapprouvée par les juges et Professor Mc, à Gilles Fillion, d'Anger, P.Q., méritait ainsi deux premières positions.

Le pari-double de samedi fut 4-2 (Nora Mack-Indian Scout) et paya \$99.20. Prince Colby balaya la seule épreuve d'un Trot D-2, tandis que Barney Ax et Ralph Hal payèrent de bons prix en disputant un Ambler D-1 de \$500.00. First Cannon se fit battre par Newport Comet, après avoir été retiré du mutuel dans la deuxième épreuve du Trot. Colonel Dan et Inna Royal Protector gagnèrent une épreuve chacun dans l'Ambler B.

Programme d'hier soir. Au programme à l'affiche hier soir, il y avait trois courses à réputer mais seul le cheval Without Funds, propriété de Willie Bélanger de Matane et conduit par Didace Marois, fut le seul à réputer. Il gagna la première épreuve du Trot invitation en 2:12 avant de remporter la deuxième en 2:08 1-5, pour réaliser en même temps le mille le plus rapide de la soirée.

Au mutuel, les victoires d'Ivan Mc et d'Even Up formeront la combinaison 3-3 pour un remboursement de \$17.20. Signolons également la quinella Noryork-The Manitou (1-2) dans la troisième course pour un remboursement de \$75.75. Dans la quatrième course, la quinella 8-5 (Josedale Frisco-cowyn-Dwight Hanover) rapporta \$127.40.

HIER SOIR

COURSE No 1. Ivan Mc, P. Rolston, 7:40 4:00 3:10; Edouard P. H. Fillion, 3:10 2:10; Miller Gun, B. Givens, 2:10. Ont aussi couru: Ritwin, Master Bruce, Les Brads. Temps: 2:10.

Quelques heures avant la grosse bataille

New-York, 19 (PA) Pour la première fois depuis les jours de Joe Louis, il y a un rumeur de "grosse bataille" dans l'air alors que Rocky Marciano se prépare à défendre son championnat mondial des poids lourds contre Archie Moore, demain soir, au Yankee Stadium de New-York.

A North Adams, Mass., le camp d'entraînement de Moore avait l'air d'un cirque ambulatoire. L'aspirant s'est entraîné au rythme de sa musique préférée, le jazz, et a maintes fois prédit qu'il mettra le champion hors de combat en 10 rounds.

Même si Marciano, invincible en 48 combats, demeure le favori des experts à raison de 3-1, on prévoit quand même une immense foule de 50,000 personnes et une recette de plus de \$750,000. La bataille doit durer 15 rounds.

Cent-vingt-huit balles de cinéma dans 92 villes, dont Toronto, représentant la rencontre à l'écran par le truchement de la télévision. On s'attend que 350,000 personnes, à prix moyen de \$3.50 du billet, prévoient ainsi le combat. On prévoit une recette brute de \$1,000,000. Marciano et les promoteurs touchent 40 pour cent de cette recette, Moore 20 pour cent.

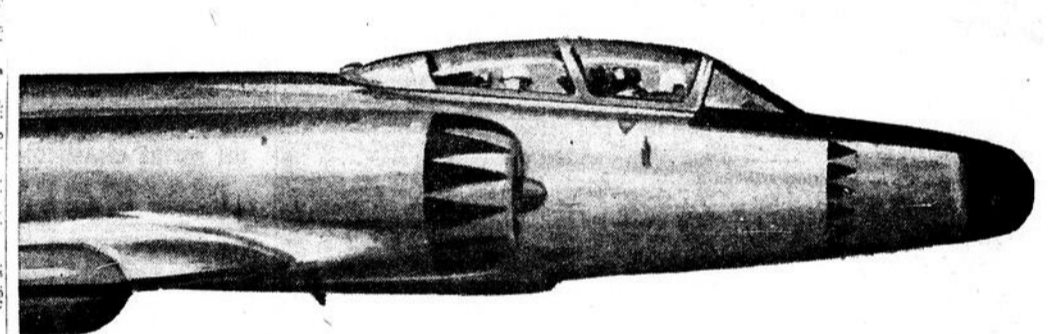
La campagne de publicité soigneusement montée autour de Moore, suivie de sa victoire aux dépens de Nino Valdes et de son knockout de Bobo Olson en trois rounds ont placé le vieux aspirant de 38 ans — ou plus — dans un rôle de martyr. Encouragés par les tactiques de prédestination et de retardement d'Al Weill, le

radiodiffusé sera cependant et au Canada. Le réseau national de Radio-Canada diffusera la bataille à partir de 10h. 30 heure avancée de l'est.

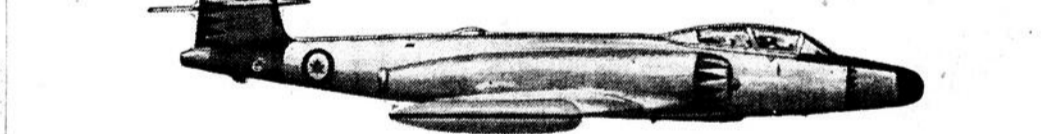
La puissance d'attraction du "5 milles"



La classique de 5 milles de l'Expo ne manque jamais d'attirer foule à la piste locale, comme en fait foi la photo ci-dessus.



les ailes de la liberté



Pour protéger nos libertés, pour prévenir toute agression des Etats totalitaires, l'Aviation Royale Canadienne déploie ses ailes tutélaires de l'Atlantique au Pacifique, et même au delà. Et dans son rôle de protecteur de toutes nos libertés, le CARC offre à la jeunesse canadienne des situations modernes et fières au sein de ses équipages volants et il ouvre la voie vers une carrière fructueuse dans le domaine grandissant de l'aéronautique.

- CONDITIONS D'ADMISSION:
• Age — au moins 17 ans et pas plus de 25.
• Degré d'instruction — 11e scientifique de primaire supérieure ou mieux.
• Santé — satisfaisante aux examens médicaux du CARC.

Consultez l'officier d'orientation du CARC qui vous donnera tous les renseignements sur les emplois disponibles dans le CARC: personnel navigant, équipes au sol, aviatrices et officiers - service sédentaire.

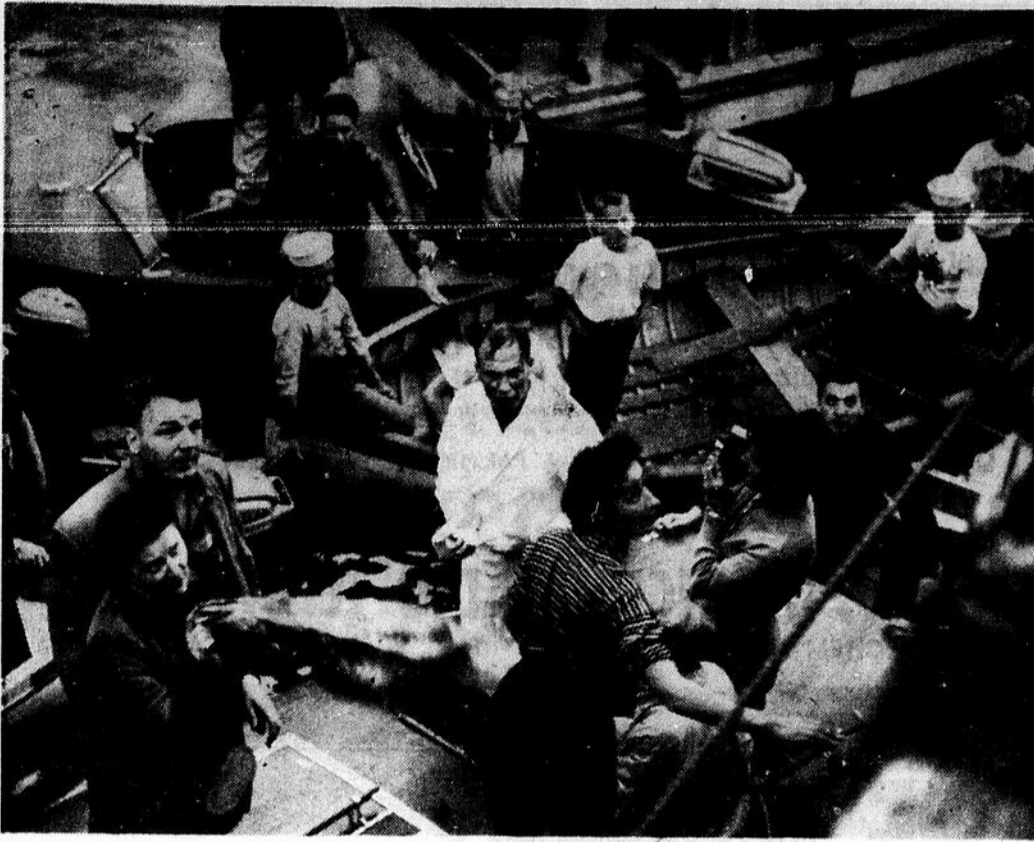
Centre de recrutement: Edifice du Capitol 146, rue St-Jean, Québec Tél.: 2-8527
De plus, votre unité mobile de recrutement du CARC sera à Princeville, Plessisville, Victoriaville, Asbestos dans la semaine commençant le 19 septembre.

FAITS SAILLANTS DU SPORT
Nos félicitations aux BRAVES toujours champions des éliminatoires
Une EXPORT pour les EXPERTS
"Une 'Mol' pour moi" LA BIÈRE QUE VOTRE ARRIÈRE-ARRIÈRE-GRAND-PÈRE BUVAIT
LES DERNIÈRES NOUVELLES SPORTIVES sont diffusées par CHRC, à 10h.45, tous les soirs, à l'intention spéciale des amateurs de Québec et vous sont offertes par DUMAIS LTÉE, représentants Molson's

SALON DE COIFFURE Oléo-Haircut Enn
L. HARDY, Prop. LE SEUL DIPLOME de LA COUPE OLEO avec ondulatio. 5 BARBIERS COMPETENTS 799 ST-VALLIER OUEST Tél.: 7-0904

Les Yankees portent leur avance à deux parties

Jacques Amyot met fin à une autre longue randonnée à la nage



Notre fameux nageur de longue distance, JACQUES AMYOT, revêt une chaude robe de chambre quelques instants après avoir quitté les eaux du fleuve St-Laurent où il venait de nager une distance de 21 milles entre Neuville et Québec pour marquer l'inauguration officielle de la campagne de souscription pour le "Fonds Jacques Amyot". La température de l'eau était de 62 degrés lorsqu'il a plongé au quai de Neuville mais il a trouvé la brise beaucoup plus fraîche lorsqu'il est sorti de l'eau près du restaurant Riviera hier après-midi, après y être demeuré pendant quatre heures et 16 minutes. On reconnaît JACQUES (robe blanche) alors qu'il escaladait les pierres près du quai Chouinard. (Photo Rousseil)

Le club de Casey Stengel gagne 3-2 contre Boston pendant que les Indiens de Cleveland perdent 10-3 contre les Tigers de Detroit. — Défaite des White Sox de Chicago à Kansas-City. — Rencontres de la ligue Nationale.

Judge

Par la PRESSE CANADIENNE

La course au championnat de la ligue Américaine a perdu un peu de sa chaleur, hier, alors que les Yankees de New-York ont pris une confortable avance de deux parties sur les Indiens de Cleveland. Une victoire de 3-2 pour les Yankees sur les Red Sox de Boston combinée à un revers de 10-3 que les Indiens ont subi à Detroit a réalisé l'avance des New-Yorkais. Le chiffre cinq est devenu le chiffre magique pour les Yankees. C'est à dire que n'importe quelle combinaison de cinq victoires des Yankees et cinq défaites de Cleveland enverra les équipiers de Casey Stengel dans la série mondiale. Si les Yankees atteignent leur objectif, ce sera la sixième fois qu'ils participeront à la grande classique du baseball en sept ans.

Revers de Chicago

Les White Sox de Chicago, le seul autre club qui a encore une chance mathématique de remporter le championnat de la ligue Américaine, ont vu leurs chances subir un dur coup, hier après-midi, alors que les Athletics de Kansas City, détenteurs de la sixième place dans le classement, leur ont administré une raclée de 8-1. Les Sox sont tombés à cinq parties de la première place et on ne leur concède à peu près plus de chances de s'assurer le titre.

Les Yankees et les Indiens devront jouer toutes les parties qu'il leur reste à disputer avant la fin de la saison à l'étranger. Les Yankees ont encore sept parties à jouer, les Indiens cinq. Voici l'aspect que présentait, après les joutes d'hier, la tête du classement de la ligue Américaine :

	G	P	Moy D
New-York	91	56	619
Cleveland	90	59	604
Chicago	87	62	584

Grim en vedette

Bob Grim a été l'artisan de la victoire des Yankees sur les Red Sox. A la troisième manche, après deux points et alors que personne n'avait été retiré — deux hommes se trouvant sur les buts — Grim est venu succéder à Bob Turley et a réduit les Sox à l'impuissance pour le reste de la partie.

En sept manches, il n'a fait face qu'à 22 frappeurs et n'a pas accordé un seul coup sûr. Les seuls joueurs des Sox à se rendre sur les buts ont été Billy Kious, qui atteignit le premier sur un mauvais lancer de Billy Martin, et Ted Williams, qui obtint un but sur balles. Grim a remporté 20 victoires, la saison dernière, à sa première année dans les majeures, mais un mal de bras a sérieusement nui à son rendement de cette année.

Les Yankees ont donné une avance de deux points à Bob Turley mais le gros droitier ne put la garder. Après que Jackie Jensen eut frappé un coup de circuit alors que Williams se trouvait sur les sentiers, à la troisième, on lança un signal de détresse à Grim.

Guigne secoue

La guigne avait semblé constamment s'acharner à l'équipe de Casey Stengel chaque fois qu'elle avait à faire face à Willard Nixon. Il avait battu les Yankees quatre fois depuis le début de la saison. Hier après-midi, cependant, Nixon perdit son pouvoir magique sur les Yankees et c'est contre lui qu'ils comptèrent le point décisif, à la cinquième manche. Gerry Coleman ouvrit cette manche avec un simple au champ droit. Grim fut retiré sur une fautive balle mais Hank Bauer cogna un simple, un coup qui effleura le gant de Nixon. Irv Noren obtint un but sur balles pour rembriller les coussins. Coleman termina sur un roulant de McDougald.

Pénible défaite

Il y a une note dironie dans le revers de 10-3 que les Indiens ont subi aux mains des Tigers de Detroit. La défaite leur fut infligée par Bob Miller, un tout jeune homme de 20 ans qui avait été défait par les Yankees, la semaine dernière. Il y avait eu pas mal de commentaires peu flatteurs à l'endroit de Bucky Harris, le gerant des Tigers, pour s'être servi d'un seul jeune lanceur dans une joute aussi importante. Harris répliqua que Miller allait balayer leur série finale des éliminatoires de la ligue Internationale par 4-0. Les Leafs ont compté six fois dans la première manche d'une joute pour le moins bizarre à laquelle ont assisté 11,364 personnes. Les Wings entraînent de l'arrière par 9-4 après quatre manches mais égaliseront finalement les chances à 10-10 avec un ralliement de quatre points à la septième. Chaque équipe a eu recours à cinq lanceurs, le crédit de la victoire allant à Tony Jacobs, qui lança quatre manches en relève sans point. Johnny Hesk, qui lança quatre manches et deux tiers avant de céder, à la 11e, a été débité de la défaite. Cinq coups sûrs, deux buts sur balles et un erreur du lanceur débutant Floyd Woodridge ont donné aux Leafs une avance de 6-0 dans la première manche. Les Wings ont cependant rongé cette

Les dix tours du "5 milles" d'hier

Voici l'ordre des participants de la classique de cinq milles, hier après-midi, à chaque fois qu'ils passeront sous le fil une fois le "po" donné par Léandre Cloutier :

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
1	4	11	3	2	6	9	7	12	5	11	1:11.0																																							
2	4	1	3	2	6	9	5	7	12	11	2:25.3																																							
3	4	1	3	2	6	9	5	7	12	11	4:49.3																																							
4	3	3	1	2	6	9	7	11	12	11	4:56.1																																							
5	2	6	1	4	3	9	7	12	11	11	6:09.0																																							
6	5	6	2	1	4	3	9	7	12	11	7:23.0																																							
7	5	6	2	1	4	3	9	7	12	11	8:38.3																																							
8	6	5	1	2	4	9	7	12	11	7	9:51.0																																							
9	6	5	1	4	9	3	12	11	7	11	11:07.1																																							
10	1	5	4	9	3	12	11	7	11	11	12:14.1																																							

Une grande semaine de badminton commence ce soir, à Limoilou

La grande semaine de badminton à la salle de Limoilou débutera ce soir à 7 h. 30, alors que les Loisirs Limoilou Inc. présenteront les tournois seniors d'automne en simple et en double de la ville et du district. Plus de 80 joueurs venant de tous les coins de la ville et des environs tenteront de remporter les honneurs de divers championnats.

Ce soir, on jouera les simples masculins; demain, les doubles masculins et les simples féminins; mercredi, les doubles mixtes et les doubles féminins. Jeudi, la soirée sera réservée aux semi-finales et vendredi aura lieu la grande finale. Voici les joueurs sèlés dans le simple masculin: Raymond Corbin, J.-Claude Laprise, Paul-Henri Laprise, Gaetan Bédard.

On invite les amateurs à venir encourager ce sport intéressant et de beaucoup de la vitesse, du courage et du dynamisme. Voici les rencontres pour ce soir dans le simple masculin:

COURT No 1	COURT No 2	COURT No 3	COURT No 4
7 h. 30 — Mario Donaldson vs Paul Goulet	7 h. 30 — J.-M. Pelletier vs Gilles Goulet	8 h. 30 — Robert Lottie vs Robert Goulet	8 h. 30 — Gaetan Bédard vs Gaetan Bédard
8 h. 30 — Marc Dupuis vs Claude Laprise	8 h. 30 — Gaetan Bédard vs Gaetan Bédard	8 h. 30 — Gaetan Bédard vs Gaetan Bédard	8 h. 30 — Gaetan Bédard vs Gaetan Bédard
8 h. 30 — Gaetan Bédard vs Gaetan Bédard	8 h. 30 — Gaetan Bédard vs Gaetan Bédard	8 h. 30 — Gaetan Bédard vs Gaetan Bédard	8 h. 30 — Gaetan Bédard vs Gaetan Bédard

BASEBALL

LIQUE AMERICAINNE

LIQUE AMERICAINNE	G	P	Moy D
New-York	91	56	619
Cleveland	90	59	604
Chicago	87	62	584

LIQUE NATIONALE

LIQUE NATIONALE	G	P	Moy D
New-York	62	81	442
Cleveland	59	80	474
Chicago	42	82	581
Boston	42	83	512
Detroit	35	73	507
Kansas City	32	85	476
Washington	23	79	391
St-Louis	21	84	432
Pittsburgh	18	89	396

Bob Bédard gagne au club Rideau

Ottawa 19 (PC) Robert Bédard, de Sherbrooke, n'a eu besoin que de 18 parties consécutives, hier, pour disposer d'Henri Rochon, de Montréal, par 6-1, 6-0, 6-0, dans la finale du tournoi de tennis sur invitation du club Rideau. Rochon ne gagna que la première partie du premier set.

Dans la finale des doubles pour messieurs, Ned Rainboth, d'Ottawa et Val Harit, de Montréal, ont défait Bédard et Ken Martindale, d'Ottawa, 7-5, 8-6.

Rainboth et Harit avaient atteint la finale des doubles, samedi, avec une victoire de 3-6, 6-3, 6-0 sur Rochon et Robert Baron, d'Ottawa. Bédard et Martindale avaient atteint la finale en disposant de Gerry LaFortune, d'Ottawa, et de Raymond Pagé, de Montréal, 4-6, 9-7, 10-8.

Cyr et DeBona ont gagné le "Six Jours"

Montréal 19 (PC) L'équipe française de René Cyr et de Pulvio DeBona a remporté, samedi soir, les honneurs de la course cycliste amateur de six jours, au Vélodrome Métropolitain. Les vainqueurs ont gagné la course — opérant sur le même principe que les anciennes courses de six jours — avec une avance d'un tour sur l'équipe bretonne de Georges Heilaouet et de Jean Philipp.

L'épreuve avait débuté le 10 septembre mais avait été remise deux fois à cause de la mauvaise température. Six équipes étaient en lice dans la course.

ROCHESTER BAT TORONTO 11-10 APRES ONZE MANCHES POUR REMPORTER LA FINALE PAR 4-0

Les Red Wings représenteront la ligue Internationale dans la petite série mondiale contre les champions de l'Association Américaine. — Brillant ralliement effectué par les vainqueurs. — Tony Jacobs crédité de la victoire. — La défaite à Johnny Hesk.

Rochester, 19 (PA) — Un simple de Vern Bennett a poussé Jackie Brandt au marbre avec le point gagnant, à la 11e manche, et les Red Wings de Rochester ont ainsi battu les Maple Leafs de Toronto par 11-10, hier après-midi, pour imposer leur série finale des éliminatoires de la ligue Internationale par 4-0.

Les Leafs ont compté six fois dans la première manche d'une joute pour le moins bizarre à laquelle ont assisté 11,364 personnes. Les Wings entraînent de l'arrière par 9-4 après quatre manches mais égaliseront finalement les chances à 10-10 avec un ralliement de quatre points à la septième. Chaque équipe a eu recours à cinq lanceurs, le crédit de la victoire allant à Tony Jacobs, qui lança quatre manches en relève sans point. Johnny Hesk, qui lança quatre manches et deux tiers avant de céder, à la 11e, a été débité de la défaite. Cinq coups sûrs, deux buts sur balles et un erreur du lanceur débutant Floyd Woodridge ont donné aux Leafs une avance de 6-0 dans la première manche. Les Wings ont cependant rongé cette

PAT ABRUZZI CONDUIT LES ALOUETTES A UNE VICTOIRE DECISIVE, 38-20

Par la Presse Canadienne

Les Alouettes de Montréal, avec une sensationnelle victoire de 38-20 sur les Tiger-Cats de Hamilton, ont pris, samedi après-midi, la première place dans le classement du Big Four. Les Rough Riders d'Ottawa, grâce à leur victoire de 27-12 sur les Argonauts de Toronto, sont en deuxième place avec quatre points, soit deux de moins que les Alouettes. Les Cats sont également en deuxième place.

La victoire des Alouettes a couronné un des plus superbes ralliements jamais effectués devant la plus grande foule à jamais assistée à une joute de football à Montréal: 22,940. Les Montréalais entraînent en effet de l'arrière par 13-0 dans la première demi lorsqu'ils ont commencé leur marche à la victoire.

Une fois de plus, le grand artisan du triomphe a été le demi-arrière Pat Abbruzzi, le spectaculairement importé de Rhode Island. Abbruzzi a compté quatre touches et réalisé de précieux gains au sol. Abbruzzi, à qui incombe la tâche de faire oublier Alex Webster aux partisans des Alouettes, a compté trois de ses touches dans le troisième quart.

Les premiers touchés des Tiger-Cats ont été réussis par Hal Waggoner, sur une course de 43 verges, dans le premier quart, et une poussée de deux verges par Lou Kusserow, à travers la ligne. Abbruzzi a compté le premier touché des Alouettes sur une poussée à travers la ligne adverse. Une passe de Sam Etcheverry à Joey Paj a été responsable du deuxième, tous deux dans le deuxième quart. Aux trois touchés d'Abbruzzi, dans le troisième quart, les Alouettes ont ajouté un touché de sûreté.

Hal Patterson a compté le sixième touché des Alouettes, dans le dernier quart, et Kusserow, dans la dernière minute de jeu, a enfoncé la ligne pour son deuxième de l'après-midi. Deux quart-arrière Les Cats ont eu recours à deux quart-arrière, Carl Garrigus et Nobby Wirkowski, et ils ne complèteront qu'une des 12 passes tentées.

Par contraste, Etcheverry compléta 19 de ses 31 passes pour des gains de 304 verges dans les airs. Au sol, les Cats réalisèrent des gains de 269 verges tandis que les Alouettes avancèrent de 244 verges. Les Tiger-Cats n'ont réussi que 11 premiers essais tandis que les Alouettes en ont réussi 34.

A Toronto, la dispendieuse machine des Argos est tombée dans la cave du Big Four avec le revers de 27-12 que lui ont infligé les Rough Riders d'Ottawa. Le gros et robuste Bob Simpson, le meilleur ailier canadien dans le football professionnel, s'est avéré un receveur de passes, hors pair pour jouer un rôle de premier plan dans la victoire des Riders, devant 16,078 personnes.

Il a saisi deux longues passes pour deux touchés et paver la voie à un troisième. Les Riders ont avancé de 215 verges au sol et ont complété six de leurs 13 passes. Trois de ces passes de Don Bailey et de Geoff

Les Canadiens ont défait le Royal

Montréal 19 (PC) Les Canadiens de Montréal, de la ligue Nationale de hockey, ont défait, samedi soir, le Royal de la ligue professionnelle du Québec par 10-2 dans une joute hors-concours disputée au Forum.

Jacques Plante, le gardien de buts régulier des Canadiens, la saison dernière et Gerry McNeil, qui tente de reprendre sa place après une retraite d'un an, se sont partagé la tâche de garder les filets des Canadiens. Ivan McLean, l'an dernier gardien des buts des V de Penitence, les champions mondiaux du hockey amateur, gardait les buts du Royal. McLean tente de s'assurer le poste de gardien de buts régulier des Canadiens.

Bernard Geoffroy, Jean Belliveau et Claude Provost ont compté chacun deux fois pour les Canadiens tandis que Dickie Moore, André Coriveau, Don Marshall et Connie Broden ont compté chacun un but. Ken Mosedel, qui les Canadiens avaient prêtés au Royal pour cette joute, a compté un des deux points des perdants.

L'autre compteur du Royal a été Phil Goyette. Le gardien de buts des Canadiens, Gerry McNeil, a été débité de la défaite. Cinq coups sûrs, deux buts sur balles et un erreur du lanceur débutant Floyd Woodridge ont donné aux Leafs une avance de 6-0 dans la première manche. Les Wings ont cependant rongé cette

Advertisement for L.P. SEULIEU AUTOING, featuring a car and text: DÉBOSSAGE PEINTURE REMORQUAGE C'EST NOTRE AFFAIRE ASSURANCE FEU VOL L.P. SEULIEU AUTOING LE PLUS IMPORTANT DU GENRE 15 BOUL. HENRI BOURASSA - QUÉBEC

Advertisement for COMFORT TABAC A PIPE, featuring a pipe and text: La meilleure valeur sur le marché COMFORT TABAC A PIPE

Advertisement for HENRI ROYER INC., featuring text: ÉPARGNEZ! Spécial TARIF RÉDUIT D'ÉTÉ sur NETTOYAGE DE BRULEUR A L'HUILE En plus de nettoyer avec un puissant aspirateur votre fournaise et tuyau à fumée, nous vérifions entièrement le système de chauffage à l'huile... HENRI ROYER INC. TEL: 4-8039 501 1/2, ST-JEAN, QUÉBEC

Advertisement for HOLLYWOOD HAIRCUT ENR., featuring a man's face and text: Salon de barbier HOLLYWOOD HAIRCUT ENR. LA COUPE HOLLYWOOD AVEC ONDULATION LA seule du genre à Québec. 4 barbiers compétents V. PAULIN, prop. Diplômé de New-York 158 Montmagny Tél: 2-0064

Advertisement for CONSTIPÉ, featuring text: Agissez maintenant — et soyez soulagé en quelques heures avec les Pilules Dr. Chase pour les REINS et le FOIE

Advertisement for QUILLEURS, featuring text: Venez pratiquer votre sport favori à la SALLE PALACE tout en ayant la chance de gagner \$5,000.00 en prix de présence

Advertisement for COLISEE HOCKEY 1955-56, featuring text: RENOUELEMENT DES CARTES DE SAISON (COMMENCEMENT AU DÉBUT DE LA SAISON) COLISEE HOCKEY 1955-56 Calendrier PRO. ("A")

Advertisement for BIRKS ORFÈVRES, featuring text: Etudiantes d'aujourd'hui... mariées de demain... toutes préfèrent le sterling Birks

Advertisement for BIRKS ORFÈVRES, featuring text: Pour moi, rien de mieux que London Engraved... idéal pour les réceptions chics. Etudiantes, il n'est jamais trop tôt pour commencer à former votre propre coutellerie. Fixez votre choix sur l'un de nos vingt modèles exclusifs, puis faites-en part à vos parents et amis. Ceux-ci se feront un vil plaisir de vous aider à former votre coutellerie, à l'occasion de votre anniversaire ou de toute autre fête. BIRKS ORFÈVRES Place de l'Hôtel de Ville

D'anciens champions causent de golf



CHICK EVANS, à gauche, champion amateur de golf des États-Unis en 1916 et 1920, échange ici des souvenirs de golf avec CHARLEY COE, champion de 1949, à l'occasion de la première ronde de la 55ième édition du tournoi pour le championnat national amateur à Richmond, Virginie. Evans, participant à son 43ième anniversaire, a remporté une victoire de 2-1 contre John Bussemeyer de Wyoming. Coe a été éliminé par le même compte par Jake Howard, fils, étudiant de l'Université de Georgie. (A.P. Telephoto)

Harvie Ward remporte le titre amateur de golf des États-Unis

Richmond, 19. — Après neuf ans d'essai, Harvie Ward, jeune golfeur de la Caroline du Nord, a réussi samedi à remporter le championnat amateur des États-Unis en jouant avec précision et en ne perdant qu'un trou. Il a défait William Hyndman, de Philadelphie, par 9 et 8, l'une des plus éclatantes victoires dans l'histoire du tournoi.

Hyndman, directeur d'une compagnie d'assurance âgé de 39 ans et peu connu en dehors de sa région, était huit trous en arrière à la fin de la ronde de l'avant-midi durant laquelle Ward, jouant des coups d'approche de toute beauté, a réussi une carte de 66, soit quatre sous la normale.

Hyndman, découragé et frustré par sa guigne sur les verts, se fit danser pour des amouilles aux mains et aux pieds, puis revint dans l'après-midi pour livrer une lutte serrée, mais futile.

Après que Ward eut pris une avance de neuf trous au 19e, le premier trou de l'après-midi, Hyndman, suivit Ward coup pour coup pour les cinq trous suivants et tint bon jusqu'au 28e, alors que

Ward s'assura la décision en partant d'un score de quatre. Ward, vendeur d'automobiles à San Francisco, est considéré par ses contemporains comme le meilleur joueur amateur au monde. Il fut à la hauteur de cette réputation en donnant une magnifique exhibition de golf de précision digne des meilleurs professionnels.

Vainqueur dans le tournoi amateur britannique en 1952 et le tournoi amateur canadien en 1954, Ward n'avait jamais réussi à remporter le championnat américain.

Comme plusieurs pros expriment l'opinion qu'il ferait excellente figure dans le circuit professionnel, Ward a déclaré immédiatement après sa victoire : "J'aime le golf comme jeu et j'entends demeurer un amateur. Si je devais jouer au golf pour gagner ma vie, j'en viendrais peut-être à détester ce jeu."

Après que Ward eut pris une avance de neuf trous au 19e, le premier trou de l'après-midi, Hyndman, suivit Ward coup pour coup pour les cinq trous suivants et tint bon jusqu'au 28e, alors que

Ward s'assura la décision en partant d'un score de quatre. Ward, vendeur d'automobiles à San Francisco, est considéré par ses contemporains comme le meilleur joueur amateur au monde. Il fut à la hauteur de cette réputation en donnant une magnifique exhibition de golf de précision digne des meilleurs professionnels.

Vainqueur dans le tournoi amateur britannique en 1952 et le tournoi amateur canadien en 1954, Ward n'avait jamais réussi à remporter le championnat américain.

Comme plusieurs pros expriment l'opinion qu'il ferait excellente figure dans le circuit professionnel, Ward a déclaré immédiatement après sa victoire : "J'aime le golf comme jeu et j'entends demeurer un amateur. Si je devais jouer au golf pour gagner ma vie, j'en viendrais peut-être à détester ce jeu."

Après que Ward eut pris une avance de neuf trous au 19e, le premier trou de l'après-midi, Hyndman, suivit Ward coup pour coup pour les cinq trous suivants et tint bon jusqu'au 28e, alors que

Ward s'assura la décision en partant d'un score de quatre. Ward, vendeur d'automobiles à San Francisco, est considéré par ses contemporains comme le meilleur joueur amateur au monde. Il fut à la hauteur de cette réputation en donnant une magnifique exhibition de golf de précision digne des meilleurs professionnels.

Vainqueur dans le tournoi amateur britannique en 1952 et le tournoi amateur canadien en 1954, Ward n'avait jamais réussi à remporter le championnat américain.

Comme plusieurs pros expriment l'opinion qu'il ferait excellente figure dans le circuit professionnel, Ward a déclaré immédiatement après sa victoire : "J'aime le golf comme jeu et j'entends demeurer un amateur. Si je devais jouer au golf pour gagner ma vie, j'en viendrais peut-être à détester ce jeu."

Après que Ward eut pris une avance de neuf trous au 19e, le premier trou de l'après-midi, Hyndman, suivit Ward coup pour coup pour les cinq trous suivants et tint bon jusqu'au 28e, alors que

Ward s'assura la décision en partant d'un score de quatre. Ward, vendeur d'automobiles à San Francisco, est considéré par ses contemporains comme le meilleur joueur amateur au monde. Il fut à la hauteur de cette réputation en donnant une magnifique exhibition de golf de précision digne des meilleurs professionnels.

Vainqueur dans le tournoi amateur britannique en 1952 et le tournoi amateur canadien en 1954, Ward n'avait jamais réussi à remporter le championnat américain.

Comme plusieurs pros expriment l'opinion qu'il ferait excellente figure dans le circuit professionnel, Ward a déclaré immédiatement après sa victoire : "J'aime le golf comme jeu et j'entends demeurer un amateur. Si je devais jouer au golf pour gagner ma vie, j'en viendrais peut-être à détester ce jeu."

Après que Ward eut pris une avance de neuf trous au 19e, le premier trou de l'après-midi, Hyndman, suivit Ward coup pour coup pour les cinq trous suivants et tint bon jusqu'au 28e, alors que

Ward s'assura la décision en partant d'un score de quatre. Ward, vendeur d'automobiles à San Francisco, est considéré par ses contemporains comme le meilleur joueur amateur au monde. Il fut à la hauteur de cette réputation en donnant une magnifique exhibition de golf de précision digne des meilleurs professionnels.

Vainqueur dans le tournoi amateur britannique en 1952 et le tournoi amateur canadien en 1954, Ward n'avait jamais réussi à remporter le championnat américain.

Comme plusieurs pros expriment l'opinion qu'il ferait excellente figure dans le circuit professionnel, Ward a déclaré immédiatement après sa victoire : "J'aime le golf comme jeu et j'entends demeurer un amateur. Si je devais jouer au golf pour gagner ma vie, j'en viendrais peut-être à détester ce jeu."

Après que Ward eut pris une avance de neuf trous au 19e, le premier trou de l'après-midi, Hyndman, suivit Ward coup pour coup pour les cinq trous suivants et tint bon jusqu'au 28e, alors que

Ward s'assura la décision en partant d'un score de quatre. Ward, vendeur d'automobiles à San Francisco, est considéré par ses contemporains comme le meilleur joueur amateur au monde. Il fut à la hauteur de cette réputation en donnant une magnifique exhibition de golf de précision digne des meilleurs professionnels.

Vainqueur dans le tournoi amateur britannique en 1952 et le tournoi amateur canadien en 1954, Ward n'avait jamais réussi à remporter le championnat américain.

Comme plusieurs pros expriment l'opinion qu'il ferait excellente figure dans le circuit professionnel, Ward a déclaré immédiatement après sa victoire : "J'aime le golf comme jeu et j'entends demeurer un amateur. Si je devais jouer au golf pour gagner ma vie, j'en viendrais peut-être à détester ce jeu."

MINNEAPOLIS OUERA CONTRE ROCHESTER

Omaha, 19 (PA). — Les puissants circuits à la fin de la saison régulière, rencontreront maintenant les champions des éliminatoires de la ligue internationale, dans la petite série mondiale.

Minneapolis a remporté les honneurs de la série finale par quatre victoires à zéro après avoir battu Denver par le même compte dans la première ronde des éliminatoires.

Les Millers, champions de leur

Deux conducteurs ont perdu la vie à Belfast

Belfast, 19 (Reuter). — Deux conducteurs d'automobiles de courses ont perdu la vie vendredi dernier quelques minutes après le début de l'épreuve de 623 milles de l'International Golden Jubilee. Les deux victimes sont Jim Mayers qui a péri dans les flammes de son auto et W.T. Smith qui a succombé aux blessures reçues dans la collision en masse qui suivit l'accident de Mayers.



WESTINGHOUSE

PRÉSENTE

Le "San Diego" 56

avec son nouveau châssis Silver
Safeguard T-109 — 20 lampes

- Châssis éprouvé de l'Atlantique au Pacifique.
- Super cascade tuner
- Filtrerie et circuit imprimés
- Ecran géant aluminisé
- Contrôle à la portée de la main
- Éliminateur de bruits

- Lampe indicatrice pour les canaux
- Cabinet sur pivot.

PRIX A PARTIR DE

\$239⁵⁰

J.-W. MAINGUY RADIO TÉLÉVISION

2788 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY TELEPHONE : 7-1637

GOLF

Les golfeurs et golfeuses du club Levis ont triomphé de l'équipe du club Lorette par une marge de 16 points lors de la deuxième rencontre disputée entre ces deux équipes dernièrement sur le parcours du club Lorette. Les vainqueurs redonnent les honneurs du match avec un total de 32 points de marge et s'assurent en même temps le trophée "L & L".

Gérard Venne, directeur du Lorette, a remis le trophée à A. Metweth, président du Levis. Voici les résultats du deuxième match:

Section masculine	
0 R. Mc. Oliver	J. Proulx
0 F. Bouchard	G. Boucher
0 C. Farham	J. Delisle
0 C. Brochu	P. O'Keefe
0 J.C. Samson	C. Champoux
0 G. Poliquin	G. Venne
0 G. Dubois	M. Dubois
0 P. Chouinard	R. Tremblay
0 R. H. Morewood	J. Cloutier
0 P.C. Morewood	L. Levesque
0 L. Balaguer	R. Mathieu
0 D. Laurin	M. Messier
0 A. Proulx	M. Bouchard
0 Y. Gauthier	F. Proulx
0 D.A. Laurin	F. Champoux
0 R. Cloutier	Y. Gauthier
0 A. Nolin	Y. Gauthier
0 J. Leclair	R. Chouinard
0 M. Allister	M. Bouchard
0 T. Miller	L. Thompson
0 B. Merton	R. Gagne
0 C. Charbonneau	L. Cloutier
0 M. Seward	J. M. Gauthier
0 G. Desjardis	R. Desjardis
0 C. Robitaille	M. Gauthier
0 A. Metweth	L. Lafrance
0 J.R. Bouchard	C. Arsenault
0 R. Fournier	J. Fournier
0 M. Russell	P.R. Giguère
0 P. Gauthier	J.P. Charbonneau
0 F. Bouchard	J.P. Levesque
0 J. Bouchard	G. Veau
0 J. Mathieu	M. Gauthier

Section féminine	
0 R. Mc. Oliver	F. Bouchard
0 M. Miller	L. Talbot
0 H. Dubois	C. Montminy
0 J. Sirois	F. Proulx
0 M. Sirois	C. Bouchard
0 C. Sewell	F. Proulx
0 M. Morewood	F. Proulx
0 D. Veau	F. Proulx
0 J. Label	F. Gauthier
0 R. Lemelin	M. Gauthier
0 N. Wynn	M. Gauthier
0 P. Bouchard	M. Gauthier
0 R. Cloutier	M. Veau
0 M. Levesque	M. Marchand

Le monde des échecs

M. Jules Therrien, pharmacien de Québec, champion au jeu des échecs, donnera une simultané mercredi soir à 7 h 45, le 21 septembre, salle Loisirs-Limoilou, 201 4ième Rue. Notons en passant que les parties régulières qui devaient avoir lieu à la Salle Bienvenue sont contremandées.

M. Belleau, secrétaire de la Ligue des Échecs de Québec, donnera dans un prochain article les noms du nouvel exécutif et autres détails concernant parties et équipes.

Mort de Jim Sutherland

Kinston, 18 (PC). — M. Jim Sutherland, fondateur du Temple de la Renommée du hockey, est décédé vendredi soir à sa résidence de Kinston. Agé de 85 ans, il était malade depuis déjà deux ans.

MAIGRE ?

NOUVEAU MOYEN FACILE D'AIDER À AJOUTER LIVRES ET POUCHES DE CHAIR DURE ET FERME

MAIGRE ?

Voici enfin une nouvelle sorte de mets soul-dans-un, aux calories faciles à digérer et créatives de chair — pour aider à faire prendre, aux hommes, femmes et enfants en santé normale, des livres et des pouches de chair sous l'usage rapportant dès la première bouteille des gains rapides et faciles en poids.

MAIGRE ?

WATE-ON aide à mettre en garde contre la fatigue, la malnutrition, la baisse de résistance. Contient une addition de vitamines D et autres facteurs d'énergie. Garantie de remboursement — et après avoir pris la première bouteille, on n'est pas satisfait, il suffit de la retourner au pharmacien pour être remboursé. Maintenant en vente dans les meilleures pharmacies et magasins à rayon.

WATE-ON

Emulsion liquide homéopathique

ÉPARGNEZ VOTRE ARGENT VOTRE TEMPS, VOS EFFORTS

avec les camions Hydra-Matic GMC

À chaque démarrage.
L'Hydra-Matic GMC fait elle-même ses changements de vitesse avec tant de douceur et de souplesse que les secousses brutales ne peuvent l'endommager. Les arbres de transmission et ponts arrière ne subissent pas d'efforts exagérés, et les frais d'entretien en sont grandement réduits!

Dans les côtes, l'Hydra-Matic GMC passe en petite vitesse en un clin d'œil, quel que soit le nombre des variations de vitesse nécessaires. Le moteur ne peut être "forcé." Les temps et les frais d'entretien atteignent un nouveau minimum.

Aux feux de circulation, l'Hydra-Matic GMC ménage le carburant que les camions ordinaires perdent souvent en coups d'accélérateur excessifs. Même, il se règle toujours à la vitesse qui exige le minimum de consommation d'essence.

La réputation de chaque Hydra-Matic GMC s'appuie sur des millions de milles d'économie! Et chaque mille nouveau qu'accumulent ces puissants camions en refait la preuve: pour épargner argent, temps et travail; il n'y a rien comme un Hydra-Matic GMC!

- Les Hydra-Matic GMC réduisent au minimum les frais au mille de carburant, huile et lubrifiant, l'usure des pneus et les réparations.
- Les Hydra-Matic GMC éliminent les erreurs dues au facteur humain, épargnent le temps et l'argent autrement perdus en réparations de moteurs surmenés.
- Les camions Hydra-Matic n'ont pas de rivaux pour la sécurité de la conduite: le chauffeur, libéré des changements de vitesse, ne s'occupe que de conduire.
- Les Hydra-Matic GMC roulent avec régularité à longueur de journée, sans l'effort qu'imposent les courtes poussées de vitesse.
- Les Hydra-Matic GMC roulent sans difficulté sur les routes glissantes; ne perdent pas de temps à cause des intempéries.

Toutes ces raisons, et il y en a une foule d'autres, vous font voir que les Hydra-Matic GMC facilitent et accélèrent le travail qui devient plus profitable. Passez au plus tôt chez votre dépositaire GMC. Il vous renseignera avec plaisir!

**L'Hydra-Matic est facultative, moyennant supplément, sur tous les modèles.*

CAMIONS
GMC
'55
BLUE CHIP

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

AUTOMOBILES INC.
12 rue de la Couronne — Téléphone: 2-1208

GIGUERE AUTOMOBILE Ltée
1275 de la Canardière — Téléphone: 2-2715



L'expression sévère de ROCKY MARCIANO est une indication que le champion poids-lourd ne prend pas à la légère son match contre Archie Moore le 20 septembre au Yankee Stadium. (NEA)

Box-scores des parties

BOSTON 2, NEW-YORK 3	AB	P	CS	R	A
Goodman, 2b.	3	0	0	2	2
Klaus, c.	2	0	0	3	0
Williams, c.f.	2	1	1	1	0
Jensen, c.d.	4	1	1	1	0
Zachary, 1b.	4	0	0	3	0
White, 3c.	1	0	0	0	0
Lencio, 3b.	2	0	0	0	0
Adelstein, 3c.	1	0	0	0	0
Joost, 3b.	2	0	0	0	0
Dierhal, c.c.	4	0	0	0	0
Nixon, 1nc.	1	0	0	0	0
B-Throneberry, 1c.	1	0	0	0	0
Totaux	32	2	2	24	12

BIG FOUR

G	P	PP	PC	Pts
Montreal	3	1	133	72
Ottawa	2	2	80	87
Hamilton	2	2	85	93
Toronto	1	3	66	132

LIGUE DE L'OUEST

G	P	PP	PC	Pts
Edmonton	7	0	142	77
Saskatoon	4	4	123	149
C-Britannique	3	4	119	124
Calgary	3	5	91	26
Winnipeg	3	5	91	91

VOUS DESIREZ UN AMEUBLEMENT DE PREMIERE QUALITE A UN PRIX RAISONNABLE CONSULTEZ E.-A. ROUSSEAU

Ebéniste et manufacturier de meubles pour bureaux, magasins, résidences, églises, pharmacies, laboratoires. Style et qualité depuis 1922.

100 Dorchester, Tel. 4-4266

LA MEILLEURE CHAUFFERETTE AU MONDE A UN NOUVEAU BAS PRIX.

UNE VÉRITABLE CHAUFFERETTE

Glassheat ÉLECTRIQUE, PORTATIVE, À CHALEUR RADIANTE, ou bas prix de \$39.95

LEGÈRE SUPPLÉMENT AVEC THERMOSTAT

Informez-vous sans obligation de votre part sur le chauffage Radiant "Glassheat" ou convection "Gentleheat" en appelant: 5-4767

QUÉBEC Glassheat LIMITÉE
297, rue Du Pont, Québec 2, P.Q.

GOÛTEZ LES NOUVELLES BIÈRES BRADING

BRADING'S Alle **BRADING'S Cincinnati Cream LAGER**

BRASSÉES AU RALENTI POUR UNE SAVEUR PLUS VELOUTÉE

SITUATION D'AVENIR

La bière brassée au ralenti semble promise au plus brillant avenir auprès des amateurs du Québec. Ce procédé donne, en effet, une bière qui se distingue par un collet plus riche, un arôme supérieur, une saveur plus veloutée. Vous pouvez d'ailleurs le constater très facilement par vous-même, et voici comment:

Versez-vous d'abord un verre de la nouvelle Brading — la seule bière brassée au ralenti — et un verre d'une bière quelconque. Avant de les déguster, regardez le collet de la nouvelle Brading. Il est plus riche n'est-ce pas? C'est le premier signe de qualité! En second lieu, sentez la Brading, puis ensuite, l'autre marque. Votre odorat vous dit que l'arôme de Brading est supérieur!

Finalement, et ceci est l'épreuve concluante, prenez une gorgée de Brading, ensuite, une gorgée de l'autre bière. Remarquez la saveur plus veloutée de Brading!

Cette épreuve complète vous démontrera que Brading a un collet plus riche, un arôme supérieur, une saveur plus veloutée. C'est le résultat du brassage au ralenti. Le secret du brassage au ralenti est dans la bouillotte, et seul Brading le possède.

Savourez la bière de l'avenir dès aujourd'hui... Demandez Brading, la seule bière brassée au ralenti, à votre garçon de table ou à votre épicerie licencée.

P.S.—Si vous êtes amateur de bière de riz, nous vous invitons à essayer la nouvelle Cincinnati Cream de Brading. Vous y découvrirez les mêmes qualités supérieures que dans la Brading, car "Cinc" est également brassée au ralenti.



Nouvelles de crosse

Les éliminatoires de la ligue Junior de crosse ont débuté samedi soir alors que les Montagnards de Notre-Dame de Grâce ont pris une avance de 1-0 dans leur série 2 de 3 avec le Carillon, qu'ils ont gagné au pointage de 3-1. La grande vedette fut Jacques Gravel qui prépara les jeux qui aboutirent aux trois buts comptés par Jean-Berubé, Richard Gosselin et Renaud Jones. Chez les Carillons, Gilbert Fortier mena l'attaque durant toute la rencontre, comptant l'unique point des siens au dernier quart pour enlever un blanchissage au gardien de buts Cantin.

Hier matin, dans l'autre série, les Voltants ont eu plus de difficulté à disposer du Charlebourg par 2-1; mais il est aujourd'hui en avant 1-0 dans sa série et est favori pour passer en finale. S'attend à compter le 1er point en faveur des Voltants et Raymond Lefèvre a ensuite égalisé pour Charlebourg, avant que Gilles Berubé enregistre le point victorieux au 2ème quart.

Et dans la deuxième rencontre de la série Montagnards-Carillon, hier soir, on a remis la joue à cause de la température incertaine, mais cette partie sera jouée la semaine prochaine.

CHICAGO 1, KANSAS CITY 8

AB	P	CS	R	A	
Carraque, a.c.	4	0	0	1	2
Pax, 2b.	4	0	1	3	3
Minnos, c.f.	3	0	0	3	1
Drope, 1b.	1	0	0	2	0
Rivers, c.d.	4	0	0	0	0
Kell, 3b.	4	0	0	0	0
Laizer, 1b.	4	0	0	0	0
Busby, c.c.	4	0	0	0	0
Donovan, 1nc.	4	0	0	0	0
Conseguera, 1nc.	0	0	0	0	0
Totaux	31	1	8	24	13

CHICAGO 610 000 000-1

AB	P	CS	R	A	
Erreux, 1b.	4	0	0	0	0
Lopez, 2b.	4	0	0	0	0
Lozier, 1b.	4	0	0	0	0
Donovan 2, Dittmar 2, Retraités	4	0	0	0	0
Coups sûrs contre: Donovan 6 en 6 1-3, Conseguera 1 en 1-2-2, Dittmar 1-1, Frappé par: Dittmar (Donovan), G-Dittmar 12-21, P-Donovan 14-39, 4 rebuts, Mc-Kinley, Rice, Flaherty, Berry. Durée: 2:08. Assistance: 31,034.					

ST-LOUIS 1, MILWAUKEE 5

AB	P	CS	R	A	
Boyer, 3b.	4	0	0	0	0
Schoendienst, 2b.	4	0	0	0	0
Musial, 1b.	4	0	0	0	0
Reppel, c.d.	4	0	0	0	0
Vidmon, c.f.	4	0	0	0	0
Sarni, rec.	3	0	0	0	0
Moore, c.g.	4	0	0	0	0
Grammas, a.f.	2	0	0	0	0
Poholsky, 1nc.	2	0	0	0	0
A-Burbrink, B-est-cepteur.	0	0	0	0	0
Jackson, 1nc.	1	0	0	0	0
Totaux	39	1	7	32	14

MILWAUKEE 100 000 000-1

AB	P	CS	R	A	
Bruton, c.	4	0	0	0	0
Logan, a.c.	4	0	0	0	0
Mathews, 3b.	4	0	0	0	0
Aaron, 2b.	4	0	0	0	0
Crowe, 1b.	4	0	0	0	0
Faucher, c.f.	4	0	0	0	0
O'Connell, 2b.	2	0	0	0	0
C-Park, 3c.	0	0	0	0	0
Dittmer, 3c.	4	0	0	0	0
Cranhall, rec.	1	0	0	0	0
Spahn, 1nc.	1	0	0	0	0
Totaux	33	2	4	23	17

LIGUE NATIONALE

Chicago: 601 220 000-12 11
Nashville et Burgess, Hackett, Peckowiak, Jeffcoat, 3 rebuts, 8 et 10 points, P-Hacker, C-Griggs, C-Griggs, Kluwek, Chicago, Mike, Sauer.

PREMIERE JOURNEE

Pittsburgh: 600 300 200-5 7 0
Philadelphia: 600 300 000-2 2 0
Pittsburgh: Face 1 et Alwell, Wemmer, Miller, 1 rebuts, 8 et 10 points, Circuit P-H.

DEUXIEME JOURNEE

Pittsburgh: 600 300 000-1 6 0
Philadelphia: 600 300 000-9 13 0
Hall, Kline et Alwell, Rogovin et Semnick, Phila.

LIGUE AMERICAINE

Washington: 600 300 000-6 5 1
Baltimore: 230 400 100-2 6 0
Schmitz, Chakaris, Stewart, 3, Hyde et Korcheck, Wilson et Smith, P-Schmitz.

faite, car il s'est aperçu que son club a changé quelque peu de jeu, et s'attend à voir ses vétérans reprendre leur aplomb.

Voici les compteurs de chaque club.

Red Wings

Buts Assistés	AB	P	CS	R	A
Paul Gingras	2	2			
Jean-Louis Gingras	2	1			
Georges Roy	1	0			

Les Red Wings de Charlebourg ont causé une agréable surprise à leurs partisans, hier après-midi en disposant du Carillon de St-Jean-Baptiste par 6-4. Contrairement aux autres rencontres, le St-Jean-Baptiste a pris les devants dès le début de la rencontre, et lorsque le Charlebourg a surmonté la pente plus a pris l'avance, il n'a pu comme dans les autres rencontres effectuer un rattrapage suffisant pour lui donner la victoire.

Laurent Giroux et Paul Gingras étaient très heureux de leur victoire, et maintenant qu'ils ont trouvé le maître de disposer du St-Jean-Baptiste, ils comptent poursuivre une série de victoires.

Horace Cliche, de son côté n'était nullement affecté après cette dé-

faite, car il s'est aperçu que son club a changé quelque peu de jeu, et s'attend à voir ses vétérans reprendre leur aplomb.

Voici les compteurs de chaque club.

Red Wings

Buts Assistés	AB	P	CS	R	A
Paul Gingras	2	2			
Jean-Louis Gingras	2	1			
Georges Roy	1	0			

St-Jean-Baptiste

AB	P	CS	R	A
Roger Berubé	2	1		
Guy Page	2	1		
Claude Berubé	1	1		
H. Cliche	0	1		

Podres au repos pour la balance de la saison

Brooklyn, 19 (PA) - Johnny Podres, lanceur gaucher des Dodgers de Brooklyn, qui s'est blessé aux côtes dernièrement en tombant contre la cage utilisée pour les pratiques au bâton, ne pourra probablement pas jouer dans la série mondiale. Un examen aux rayons-x n'a rien révélé de grave mais Podres était tellement souffrant en fin de semaine qu'il devra peut-être attendre une semaine avant de retourner au jeu.

E.J. Bavasi, vice-président du club, a déclaré qu'il demandera la permission au commissaire Ford Frick de remplacer Podres si ce dernier ne peut jouer dans la série mondiale.

WESTINGHOUSE

PRÉSENTE

Le "San Diego" 56

avec son nouveau châssis Silver Safeguard T-109 - 20 lampes

- Lampe indicatrice pour les canaux au Pacifique.
- Super cascade tuner
- Fillerie et circuit imprimés
- Ecran géant aluminisé
- Contrôle à la portée de la main
- Éliminateur de bruits

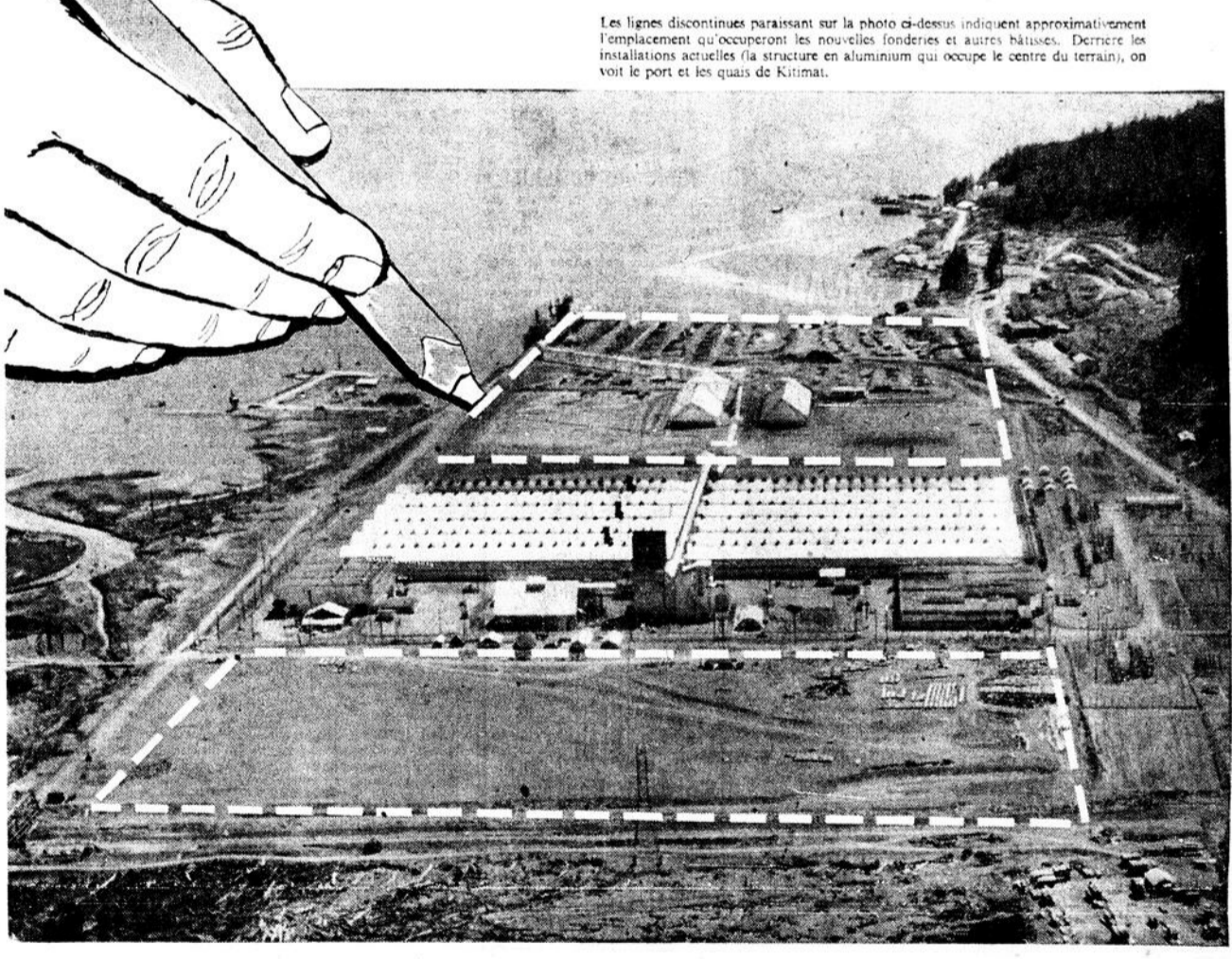
PRIX A PARTIR DE \$239.50

LACROIX ELECTRIQUE FURNITURE REG'D.

83 ST-ROCH, QUEBEC TEL.: 4-4224 - 3-0549

Kitimat grandit

Pour la DEUXIÈME fois déjà, on doit augmenter la production de la fonderie géante de l'Alcan sur la côte ouest pour répondre à la demande croissante d'aluminium canadien



Les lignes discontinues paraissant sur la photo ci-dessus indiquent approximativement l'emplacement qu'occuperont les nouvelles fonderies et autres bâtiments. Derrière les installations actuelles (la structure en aluminium qui occupe le centre du terrain, on voit le port et les quais de Kitimat.

En août 1954, soit 3 1/2 ans seulement après le début des travaux, les immenses installations de Kitimat ont commencé à produire de l'aluminium au rythme de 91,500 tonnes par année. Mais presque immédiatement, il a fallu augmenter de 60,000 tonnes la capacité de production. Et, au printemps de 1955, on approuva de nouveaux projets d'expansion qui pourraient augmenter encore de 180,000 tonnes la production de la fonderie. Ceci porterait éventuellement la capacité globale à 331,500 tonnes, soit trois fois celle des premières installations, et nous rapprocherait rapidement de l'objectif de 550,000 tonnes par année que nous nous sommes donné pour la fonderie de Kitimat.

"Le développement continu de Kitimat, par phases successives", a déclaré le président d'Aluminium Limited, M. Nathanael V. Davis, "devrait permettre, croyons-nous, de répondre à la demande croissante du monde libre pour l'aluminium et, plus particulièrement, à celle de nos principaux marchés d'exportation: le Royaume-Uni et les Etats-Unis." Les nouvelles installations commenceront à produire progressivement, les opérations de la première devant débiter à l'automne de 1956. On prévoit que les présents travaux de construction seront terminés en 1959.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD.
FONDERIES À: SHAWINIGAN FALLS ARVIDA ILE MALIGNE BEAUHARNOIS KITIMAT

Diminution du revenu monétaire des agriculteurs pour le premier semestre

Réduction du revenu monétaire des agriculteurs canadiens

Ottawa. — Le revenu monétaire des agriculteurs canadiens provenant de la vente de leurs produits et des paiements de participation sur les récoltes de céréales de l'année précédente a été estimé à \$1,030,800,000 pour le premier semestre de la présente année, diminution sur les 1,051 millions de dollars d'une année auparavant, sur les \$1,186,800,000 de deux ans plus tôt et sur les \$1,241,700,000 de 1951, ces derniers chiffres constituant un sommet sans précédent pour cette période de l'année. Une comparaison exacte des données de 1955 et des estimations qui ont précédé n'est pas possible, car on ne dispose pas, présentement, de l'estimation du revenu provenant de la vente des produits de l'étable qui s'est établi en 1954 à \$747,900,000.

Les réductions du revenu monétaire, survenues dans toutes les provinces, sauf en Ile du Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick et au Manitoba, se sont échelonnées de 1 p. 100 en Nouvelle-Écosse, en Ontario et en Colombie-Britannique à 8 p. 100 en Saskatchewan. Pour l'ensemble du Canada, les postes les plus importants qui ont contribué à réduire le revenu sont les paiements de participation pour le blé, l'avoine et les porcs. Les paiements supplémentaires versés en vertu de la loi sur l'assistance à l'agriculture des Prairies durant le premier semestre de 1955 se sont établis à \$1,100,000, comparativement à \$1,100,000 et à \$2,200,000 respectivement pour les périodes correspondantes de 1953 et de 1954.

Prix domestiques pour les métaux

Montréal (P.C.) — Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres, F.O.B. Montréal.

Lois formant une tonne:— Etain \$100.25; plomb, \$15.70; zinc prime western \$14.50; zinc de haute qualité \$15.75; zinc de qualité spéciale, \$16.60; antimoine de haute qualité, \$9.6 pour cent, \$28.00; antimoine standard 99 pour cent, \$27.00; cuivre, \$44.54 (prix nominal).

Lois formant cinq tonnes:— Etain, \$97.25; antimoine de haute qualité, \$9.6 pour cent, \$27.25; antimoine standard 99 pour cent, \$26.25.

Lois en charges de wagons:— Plomb, \$14.25; zinc prime western, \$13.00; zinc de haute qualité, \$14.35; zinc de qualité spéciale, \$14.50; cuivre, \$42.54 (prix nominal); aluminium lingots, 99.5 pour cent, 21.

Produits laitiers

Le revenu provenant des produits laitiers est estimé à \$204,700,000 pour le premier semestre de 1955, soit un peu plus que les \$202,800,000 d'une année auparavant. Les prix des oeufs, qui ont légèrement baissé cette année, ont été plus que contre-balançés par les ventes qui ont rapporté \$37,100,000, en comparaison de \$58,100,000.

Fluctuations étroites du dollar canadien et de la livre sterling sur le marché de New-York

New-York. (Spéciale) La Bourse des monnaies étrangères de New-York a connu une autre période de tranquillité au cours de la semaine finissant le 9 septembre. Le manque d'intérêt était particulièrement au long cours de la Fête du Travail. La livre sterling et le dollar canadien ont fluctué étroitement sur un marché modéré.

La livre sterling a fluctué entre \$27 15/32 et \$27 9/16. Elle a fermé à \$27 1/2 avec une perte de 1/32 de sou. Les taux de monnaie s'établissent comme suit à la fermeture: 30 jours, \$27 5/8; 60 jours, \$27 1/8; 90 jours, \$27 13/16 et six mois \$27 5/16.

Le dollar canadien était très ferme au début de la semaine mais il avait tendance à baisser vers la fin. D'un haut sommet de 1 13/32 de prime enregistrée lundi, il glissa à un bas de 1 1/4 de prime vendredi. Il termina la semaine à 1 9/32 de prime avec une perte nette de 3/32 de cent.

Les monnaies européennes et de l'Extrême-Orient étaient tranquilles et stables. Dans le groupe de l'Amérique du Sud, la monnaie de l'Uruguay a baissé de 125 points à un bas de 27.75 cents pendant que la monnaie de la Colombie a monté de 25 points à 25.75 cents.

LA COTE DES MONNAIES ÉTRANGÈRES

EUROPE		Fluctuations hebdomadaires		Fluctuations de 1955	
		Semaine du 5 au 9 septembre 1955		Date	
		Haut	Bas	Haut	Bas
Royaume-Uni	\$27 9 16	\$27 15 32	\$28 0 1/16	3 Mai	\$27 3 16 17 Fév.
Belgique	1 96 3/4	1 98 13 16	2 00 1/4	4 Jan.	1 98 9 16 7 Mars
Danemark	14 52	14 52	14 52	3 Jan.	14 52 3 Jan.
Espagne	2 36	2 36	2 36	3 Jan.	2 36 3 Jan.
France (libre)	0 28 1/2	0 28 1/2	0 28 1/2	3 Jan.	0 28 1/2 3 Jan.
Allemagne (officielle)	23 75	23 75	23 84	3 Jan.	23 74 22 Août
Allemagne (Cap. Lib.)	23 64	23 60	23 74	3 Jan.	23 74 7 Fév.
Hollande	26 13	26 13	26 40	4 Juin	26 12 1/2 17 Août
Italie	624 84	624 82	624 94	14 Mars	624 70 4 Fév.
Norvège	14 03	14 03	14 03	3 Jan.	14 03 3 Jan.
Portugal	3 50	3 50	3 50	3 Jan.	3 50 3 Jan.
Suède	19 36	19 36	19 36	3 Jan.	19 34 10 Août
Suisse	23 34	23 34	23 35	16 Juin	23 32 8 Fév.

PAYS D'ORIENT		AMÉRIQUE DU SUD	
Hong-Kong	17 45	Argentine (libre)	7 25
Inde	20 91	Bresil (officiel)	5 44
Pakistan	20 94	Bresil (libre)	1 48
		Colombie	40 00
		Colombie (libre)	25 75
		Mexique	8 00
		Perou (libre)	8 25
		Uruguay	27 75
		Venezuela	30 05

AUTRES PAYS	
Australie	2 23 1/4
Canada	101 406
Nouvelle-Écosse	2 77 29 32
Afrique du Sud	2 78 29 32

NOTE: Pour les cours ci-dessus, les devises des pays de la zone sterling sont exprimées en dollars et en décimales d'un dollar; les autres monnaies sont exprimées en cents et décimales de cent. La lire italienne est cotée en centaines de lires au dollar.

La demande d'acier

Cleveland, (P.A.) — La demande actuelle d'acier provient de l'expansion des industries. L'administration des services de la Défense a demandé que la capacité de production soit portée de 125,000,000 de tonnes à 150,000,000 en 1960 pour assurer une marge suffisante pour la défense. La demande civile croissante a absorbé une bonne partie de la marge créée pour la défense. La production de l'acier a augmenté de deux points la semaine dernière à 95.5 pour cent de sa capacité, le plus haut taux depuis juin. Quelques aciéries fonctionnent à leur plus haut niveau depuis deux ans. L'industrie de l'automobile n'indique pas qu'elle diminuera sa demande d'acier. Le prix de l'acier était inchangé à \$127.41 la tonne nette, la semaine dernière.

Obligations canadiennes

(Cours fournis par Royal Securities Corporation Limited)

Seance du 16 septembre 1955

Obligations	Qté	Dem	Cours
Saskatchewan 3 1/2% 1965	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Saskatchewan 3 1/2% 1970	100 1/4	100 1/4	100 1/4
MONTREAL			
Montréal 3% 1960	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3% 1970	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 1964	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 1972	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 1977	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 1982	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 1987	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 1992	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 1997	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2002	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2007	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2012	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2017	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2022	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2027	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2032	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2037	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2042	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2047	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2052	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2057	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2062	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2067	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2072	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2077	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2082	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2087	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2092	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2097	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2102	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2107	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2112	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2117	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2122	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2127	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2132	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2137	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2142	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2147	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2152	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2157	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2162	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2167	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2172	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2177	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2182	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2187	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2192	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2197	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2202	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2207	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2212	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2217	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2222	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2227	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2232	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2237	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2242	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2247	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2252	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2257	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2262	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2267	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2272	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2277	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2282	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2287	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2292	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2297	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2302	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2307	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2312	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2317	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2322	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2327	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2332	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2337	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2342	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2347	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2352	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2357	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2362	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2367	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2372	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2377	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2382	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2387	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2392	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2397	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2402	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2407	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2412	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2417	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2422	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2427	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2432	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2437	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2442	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2447	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2452	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2457	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2462	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2467	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2472	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2477	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2482	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2487	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2492	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2497	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2502	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2507	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2512	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2517	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2522	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2527	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2532	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2537	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2542	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2547	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2552	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2557	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2562	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2567	100 1/4	100 1/4	100 1/4
Montréal 3 1/2% 2572	100 1/4		

Les prix de gros aux États-Unis

New-York, (F.A.) Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires:
SUCRE, domestique contrat No 6 de mars, prix offert 0.6531
SUCRE, brut, marché courant, prix nominal 0.6598
SUCRE, mondial, contrat No 4 d'octobre, 0.0323-0.0324
SUCRE mondial brut, marché courant, 0.0328
CAOUTCHOUC brut, contrat de décembre, 0.4790-0.48
CAOUTCHOUC, brut offert, fumées à nervures, marché courant, No 1, prix nominal 0.4812
CAFE, marché courant, Santos No 4, 0.59
CAFE, Santos No 4 "S", contrat de septembre, 0.5735
CACAO, contrat de septembre, prix nominal 0.3041
CACAO "Acera" marché courant, prix nominal 0.3334
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patent", à Minneapolis, 7.50
MON, octobre, la balle, 32.82-32.83
COTON, "middling" marché courant, prix nominal 33.70
HUILE tirée de la graine de coton blanc, contrat de septembre,

La production de l'or

Ottawa. — Durant le premier semestre de la présente année, la production d'or est élevée à 2.215.152 onces de fin, par rapport à 2.092.096 la période correspondante de l'année écoulée. Au cours du semestre, il y eut des augmentations de janvier à avril, mais des diminutions en mai et en juin, la production pendant cette dernière période étant tombée de 377.342 à 372.731 onces de fin.

Le marché du cuir

New-York, (P.A.) — Le prix du cuir est devenu une affaire à deux prix la semaine dernière. Les producteurs continuent à demander 43 cents la livre alors que d'autres demandent 50 cents la livre et trouvent preneur.

Les marchés des produits agricoles

Montréal (P.C.) — Les oeufs des catégories supérieures ont baissé jusqu'à deux cents la douzaine sur les marchés libres de gros des produits agricoles la semaine dernière. Une différence d'environ 12 cents existe entre les gros et les oeufs moyens.

Statistiques hebdomadaires des marchés mobiliers de Montréal

Tableau des statistiques hebdomadaires des marchés mobiliers de Montréal. Contient des données sur le volume, les gains et les pertes pour les secteurs Industriels, Mines, Huiles et Total.

Statistiques hebdomadaires des marchés mobiliers de Montréal

Tableau des statistiques hebdomadaires des marchés mobiliers de Montréal. Contient des données sur le volume, les gains et les pertes pour les secteurs Industriels, Mines, Huiles et Total.

Industriels les plus actifs

Tableau des industries les plus actives. Liste des entreprises et leurs gains ou pertes.

Sommaire

Tableau de synthèse des gains et pertes hebdomadaires.

Moynesses

Tableau des moyennes hebdomadaires pour différents secteurs.

Obligations...

Tableau des obligations disponibles sur le marché.

Industrielles

Tableau des actions industrielles.

Convertibles

Tableau des actions convertibles.

Mines hors-liste

Tableau des actions de mines non listées.

Loyer de 3.966% pour les "St-Hubert"

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de St-Hubert, comté de Chambly, ont adjugé mercredi soir, 14 septembre, une émission de \$216.000 d'obligations en série vingt ans. La vente a été faite à un syndicat composé de Rete-T. Leclerc, Inc. et Geofrion, Robert & Gélinas, Inc. au prix de 98.11 pour \$219.500 à 3 p. 100 1956-60, \$25.500 à 3 1/2 p. 100 1961-65 et \$71.000 à 4 p. 100 1966-75. Le loyer net de l'emprunt se trouve être de 3.966 p. 100. Le Secrétaire de la province, a accordé un octroi de \$225.000 pour cette émission.

Les prix des grains à Chicago

Chicago, (P.A.) — Les grains ont continué une avance de deux semaines depuis la Fête du Travail, la semaine dernière. Toutes les céréales ont enregistré des gains. La semaine précédente, les fèves soya avaient fait exception en subissant une perte.

Emission scolaire vendue par Rouyn

Les commissaires d'écoles pour la municipalité de Rouyn, comté de Rouyn-Noranda, ont reçu quatre soumissions, jeudi soir, 15 septembre, pour une émission de \$225.000 d'obligations en série vingt ans. L'adjudication a été faite, au prix de 98.09, à René T. Leclerc, Inc. pour \$143.000 à 3 p. 100 1956-58, \$46.000 à 4 p. 100 1959-60 et \$36.000 à 4 1/2 p. 100 1961-75. Le loyer net de l'emprunt se trouve être de 4.371 p. 100. Un octroi de \$144.000 pour cette émission est accordé par le Secrétaire de la province.

Titres au comptoir

Tableau des titres au comptoir.

Cent pour cent!

cent à être favorablement accueillie. Elle a rasé un demi-point environ sur le prix de l'émission de 161. Parmi les valeurs convertibles, B.C. Forest monte en réponse à la hausse survenue à la Bourse. Petrofinas gagna 31 points pour la même raison: 120 1/2 offert, et B.A. Oil 31 points à 145 et les 3/4 pour cent de 1962 un point à 116.

Canadien Investment Fund

Le marché des obligations à Montréal la semaine dernière fut actif et légèrement à la hausse. Il n'y a cependant pas eu de grands changements. Une offre de \$300.000.000 des compagnies d'huiles canadiennes, débentures à 4 pour

Trafic ferroviaire

Ottawa. — Le trafic-marchandises ferroviaires au Canada s'est chiffré par 14.080.978 tonnes en mai, accroissement de 25.7 p. 100 sur les 11.202.094 du même mois de 1954. Les marchandises chargées au Canada sont élevées à 11.248.833 (107.676 tonnes) les arrivages des embranchements étrangers au Canada, à 1.513.248 (1.410.989) et les décrees en transit, à 1.442.749 (1.239.029). Mai a accusé un transport accru des marchandises suivantes: blé, orge, minerais et concentrés de fer, sable et gravier, pierre et rochers, bois d'oeuvre et de charpente, lattes et bardeaux. Le trafic-marchandises a augmenté dans toutes les provinces, sauf en Ile du Prince-Edouard.

Ventes aux magasins

Ottawa. — La valeur des ventes aux magasins en série s'est accrue de 2.1 p. 100 en juillet (\$191.964.000 en 1955 et \$188.988.000 en 1954) et de 4.9 pour cent en janvier-juillet (\$1.243.145.000 et \$1.184.587.000). Le 1er juillet, les stocks étaient évalués, au prix coûtant, à \$257.121.000 en comparaison de \$247.137.000 pour une augmentation de 4 p. 100. Les gains enregistrés par les ventes l'ont été dans cinq des 11 commerces observés.

Fabrication de chaussures

Ottawa. — Au cours du premier semestre de 1955, la fabrication de chaussures de cuir s'est élevée à 19.722.336 paires, en comparaison de 19.563.922 la période correspondante de 1954. La production de juin s'est accrue de 2.167.597 à 3.353.968 paires. La fabrication de chaussures a augmenté dans quatre des dix-sept départements, enfants et bébés, mais elle a diminué pour les autres.

AVIS

LA COMPAGNIE DES CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA. Capacité de grande des chemins de fer du Gouvernement canadien, offre en vente pour avoir certains billets occupés connus comme étant les Nos 3-7 sur le chemin 301, 311 et 343 vers Lacombe, en même temps que le train compris de partie des chemins de fer, Nos 99, 99-1 et 99-2 ayant une superficie totale approximative de 9.864 pieds carrés, plus du double quartier Saint-Roch, ville de Québec.

PAUX brutes, la livre

Tableau des prix bruts par livre pour divers produits.

PAUX légères de vaches

Tableau des prix légers de vaches par livre.

LAINE, certifié, marché

Tableau des prix de la laine certifiée.

LAINE, Tops, contrat

Tableau des prix de la laine tops.

LAINE "Tops" certifié, marché courant

Tableau des prix de la laine tops certifiée.

SOIE brute, nouveau contrat

Tableau des prix de la soie brute.

SOIE, marché courant, prix demandé

Tableau des prix de la soie.

ETAIN, contrat de janvier

Tableau des prix de l'étain.

REPRÉSENTANTS QUALIFIÉS DEMANDÉS

Importante maison d'agents de change et de valeurs de placement de Montréal, établie à Québec, requiert les services de représentants qualifiés. Indiquer âge et expérience en écrivant à CASIER 5663 LE SOLEIL.

CONVERTIBLES

Tableau des actions convertibles.

Mines hors-liste

Tableau des actions de mines non listées.

L'ACTIVITE DES MARCHÉS CANADIENS

Les marchés mobiliers de Toronto et de Montréal la semaine dernière ont suivi à peu près la même tendance que ceux de New-York.

LA FABRIQUE DES MARCHÉS CANADIENS

Le marché des obligations à Montréal la semaine dernière fut actif et légèrement à la hausse.

LA FABRIQUE DES MARCHÉS CANADIENS

Le marché des obligations à Montréal la semaine dernière fut actif et légèrement à la hausse.

LA FABRIQUE DES MARCHÉS CANADIENS

Le marché des obligations à Montréal la semaine dernière fut actif et légèrement à la hausse.

LA FABRIQUE DES MARCHÉS CANADIENS

Le marché des obligations à Montréal la semaine dernière fut actif et légèrement à la hausse.

LA FABRIQUE DES MARCHÉS CANADIENS

Le marché des obligations à Montréal la semaine dernière fut actif et légèrement à la hausse.



Ils économisent \$1680

Le nouveau tarif "familial" de B.O.A.C. permet à toute la famille de visiter l'Europe! A compter du 1er novembre, le tarif "familial" de B.O.A.C. vous épargne, à vous et à votre famille, des centaines de dollars sur votre voyage en Europe.



SHERLOCK HOLMES

Sherlock Holmes is a detective who solves mysteries. This advertisement promotes a collection of his adventures.

Advertisement for Canadian Investment Fund, featuring a map of Canada and the name Calvin Bullock Ltd.

Advertisement for Labatt 50 beer, featuring a bottle of beer and the slogan 'N'Y A RIEN QUI LA BATTE!'.

Advertisement for British Overseas Airways Corporation (BOAC), featuring the slogan 'VOLEZ par B.O.A.C.' and a map of flight routes.

Advertisement for Westinghouse, featuring a television set and the slogan 'Le "San Diego" 56'.

Advertisement for Dufresne & Baril Ltée, featuring a television set and the slogan 'Le "San Diego" 56'.

Advertisement for Eugene Autry, featuring a cartoon illustration of a man and the slogan 'par Bert Laws et Bob Stevens'.

Sabourinades...

(Suite de la page 13)
puissant que l'on congédia volontairement de gros coigneurs à la deuxième année.
Jack Brown est venu s'ajouter au club vers la fin de la saison, tandis que Dean, Townley et Demers vinrent faire un essai avec le club. Les lanceurs Doss, Mills, Fortin, Edinger et Theiss rejoindront le club pour satisfaire le système de rotation de l'organisation et faire place à des Peoples, Cordeiro et Baydio. Marinko et Spencer ne partent qu'à la fin, le premier sur l'ordre du médecin et l'autre parce que l'on ne l'avait pas placé sur la liste d'éligibilité pour les éliminatoires.
Parce que les assistances furent décevantes, le club n'avait pas l'argent pour acheter le gros frappeur, le gros lanceur ou le gros receveur qui aurait pu gagner le championnat. Comme résultat, l'été a fini deuxième mais a vu l'un aussi à décrocher ce qui plait le plus aux amateurs: le championnat des éliminatoires. Encore une fois, félicitations et merci.

NOTRE CARNET DU LUNDI MATIN...

Pas moins de six chevaux ont abaissé leur marque lors du programme de samedi soir et deux autres en firent autant hier après-midi... Nora Mack (2:12 2/5 - 2:12 1/5, Barney Ax (2:12 2/5 - 2:10 2/5, First Cannon (2:10 2/5 - 2:10 1/5), Ralph Hal (2:11 4/5 - 2:13 3/5), Ima Royal Protector (2:08 3/5 - 2:08) et Newport Comet (2:10 1/5 - 2:09 4/5) furent des gagnants qui améliorèrent leur temps samedi... Hier, Goodlands Axworthy est passé de 2:13 2/5 à 2:11 pendant que Anita Hedgewood baissait de 2:13 1/5 à 2:12 3/5...
Bay State Pat a brisé le record de la piste Blue Bonnets, hier après-midi en gagnant la deuxième épreuve du Derby d'Ancon en 2:03 3/5 après avoir balayé la première en 2:04 2/5... L'ancien record était de 2:04 par Star Volo, l'an dernier... Henri Bertrand nous déclarait hier que ce cheval sera ici dimanche prochain dans une grande classique pour ambleurs... Andrew Perry vient de refuser \$22,000 pour cette bête de six ans.

Ray Muench, de Windsor, Ont., vient de se lancer dans les eaux du Lac Ontario pour entreprendre sa troisième tentative dans l'espoir d'être le premier homme à imiter Marilyn Bell... Gaston Vasseur a enfin réussi à gagner la coupe du tournoi de golf de l'Anglo, après plusieurs années d'essai... Non seulement fut-il le meilleur net mais il enregistra également le meilleur brut avec 80 pour un fait plutôt inusité dans ce gala où le système de handicap est tout à fait spécial et favorise également les gros scores... Et sur ce, à demain, les amis...

CORDE A LINGE
Lavage de draps, rideaux de corde à linge.
QUINCAILLERIE BERTRAND
1511, 3ème Ave. Tel: 3-2151

Payez tous vos comptes en souffrance avec un prêt HFC
DÉBARRASSEZ-VOUS-EN d'un seul coup. Vous pouvez obtenir de \$50 à \$1,000 de Household Finance, contre votre promesse de remboursement. Prenez jusqu'à 24 mois pour rembourser. Repartez du bon pied avec un prêt de HFC. Téléphonnez ou venez aujourd'hui même!
DE L'ARGENT QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN!
HOUSEHOLD FINANCE
SUCCEURSALES DE QUÉBEC
1066, 3ème Ave. Tel. 2-1526 487 est, boul. Charest, Tel. 2-7069
203 1/2, St-Jean, Tel. 5-8175 375, Dorchester, 2e étage, Tel. 5-4648
SUCCEURSALE DE CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone 4-3314
SUCCEURSALE DE JONQUÈRE: 278, rue St-Dominique, téléphone 2-3321

le paletot le plus distingué que vous puissiez avoir

"THE DRIZZLER"
Exclusivité et confection
Leishman
Les vêtements les plus distingués du Canada
Le "Drizzler" est un paletot de pesantier moyenne à l'épreuve de presque toutes les intempéries. Il est taillé de la plus fine gabardine vénitienne, tissée dans les îles Britanniques, et modelé en lignes naturelles, plus jeunes.
Taillés sur mesures ou prêts à porter
Nos lainages d'excellente qualité et la coupe soignée de Leishman mettent nos complets prêts à porter dans une classe qui sort de l'ordinaire.
Les vêtements Leishman sont en vente dans les magasins importants d'un océan à l'autre
à Québec:
ALBERT ROULLARD, 10 rue de la Fabrique.
HOLT, RENFREW & CO.

Tony Despirito est blessé à Aqueduct

New-York, 19 (PA) Lalun, des seuries Cain Hoy, a gagné la 17ème reprise de l'handicap Belmont pour une bourse de \$69,400 samedi dans une course marquée d'un accident impliquant trois coureurs et leurs jockeys, à la piste Aqueduct.
Deux des conducteurs, Tony Despirito et Sidney Cole, ont été conduits à l'hôpital. Despirito souffre d'une fracture de la mâchoire et a perdu plusieurs dents. Cole souffre de coupures tandis que Pete Anderson s'est tiré indemne.

Joutes de samedi dans le baseball

Par la PRESSE CANADIENNE, LIGUE AMÉRICAINE

Detroit	000 200 100-3 13 0
Cleveland	100 200 000-1 10 1
St. Louis	100 200 000-1 10 1
Chicago	100 200 000-1 10 1
St. Paul	100 200 000-1 10 1
Minneapolis	100 200 000-1 10 1
Washington	100 200 000-1 10 1
Baltimore	100 200 000-1 10 1
Philadelphia	100 200 000-1 10 1
Pittsburgh	100 200 000-1 10 1
Cincinnati	100 200 000-1 10 1
Columbus	100 200 000-1 10 1
Indianapolis	100 200 000-1 10 1
St. Louis	100 200 000-1 10 1
St. Paul	100 200 000-1 10 1
Minneapolis	100 200 000-1 10 1
Washington	100 200 000-1 10 1
Baltimore	100 200 000-1 10 1
Philadelphia	100 200 000-1 10 1
Pittsburgh	100 200 000-1 10 1
Cincinnati	100 200 000-1 10 1
Columbus	100 200 000-1 10 1
Indianapolis	100 200 000-1 10 1

Un nouvel...

(Suite de la première page)
Québec, Sillery, et en bordure des quais de l'Anse au Foulon jusqu'au quai Chouinard, voisin du restaurant Riviera, où Jacques est sorti de l'eau.
De plus, nombre de gens ont sourcillé de façon spontanée et parmi eux-ci, on remarque toutes les classes de la société. C'est donc un hommage populaire qu'on se prépare à offrir au brillant Jacques Amyot. La campagne a été officiellement inaugurée par une allocution du président du Canadian Progress Club, M. Paul Racine, l'échevin Paul Mecteau, représentant son honneur le maire Wilfrid Hamel, a assuré les organisateurs de la plus entière collaboration des autorités civiques et a invité toute la population à souscrire généreusement. M. Laurent Jobin, maire de Neuville, a également adressé la parole et a assuré les organisateurs de l'appui des citoyens de Port-Neuf.

La randonnée

Amyot a plongé l'eau à 11 heures 12 minutes hier matin près du quai de Neuville. Au rythme de 48 brassées à la minute, adoptant toujours le crawl comme style, il a nage à l'extérieur des bouées, délimitant le chenal navigable, à une assez bonne allure, mais jusqu'à la pointe de Cap-Rouge, a dû faire face à un assez fort vent du nord-est qui entravait sa marche. Amyot a passé sous la travée centrale du pont de Québec à deux heures 10 exactement. Il était dans l'eau depuis deux heures 58 minutes à ce moment et ne ressentait aucune fatigue. Il n'a éprouvé aucune difficulté à franchir les remous de la Chaudière, à Québec, 1,600 pieds du pont de Québec. Le vent avait diminué d'intensité à cet endroit et Jacques nageait dans des eaux beaucoup plus calmes. Au cours du trajet, il n'a accepté que deux bécottes alors qu'il était rendu vis-à-vis de la plage de l'Anse au Foulon. Il n'a pris qu'une heure et 18 minutes pour se rendre du pont de Québec à

LES BALOUNES CREVENT, ÉGALEMENT

Nous présentons **ARCHIE MOORE**
souffleur de balounes, joueur de basse, pilote d'avion, recteur de la Bible, poète et avait champion poids-lourd du monde...
ROCKY?
Hm, qu'est-ce que vous avez ici?
Oh, il se tient accroupi - faisant liste de préparations pour le combat!

son point d'arrivée près du restaurant Riviera, complétant sa randonnée de 21 milles en quatre heures et 16 minutes. Les plus vireux se rappelleront que ce parcours lui était particulièrement familier puisqu'en compagnie de John Schulman et de Robert Laroche, il avait répété cette randonnée pendant trois années consécutives. Les plus vireux se rappelleront sans doute cet exploit que Laroche et ses copains effectuaient il y a près de 30 ans.
Embouteillages
Le passage de Jacques Amyot n'est pas passé inaperçu tout le long du littoral du fleuve. Des milliers d'automobilistes ont survillé d'un endroit ou d'un autre le long du parcours le passage de notre fameux nageur, escorté d'une flottille de yachts et d'embarcations disparates.
Des une heure et quart, le boulevard Laurier était encombré d'automobilistes aux environs du pont de Québec et lorsqu'Amyot est passé sous le pont, la circulation au-dessus se faisait difficilement. Des agents de la police de la route n'ont pu contrôler le flot incessant d'automobilistes sur la route qui longe le cap de l'Anse Victoria jusqu'au Foulon, la circulation se faisait également très dense. Sur les quais de l'Anse au Foulon ou venait de s'amarrer le transatlantique Schytia, de la ligne Cunard, la foule était massée en bordure pour voir passer Amyot qui à cet endroit a dû s'éloigner quelque peu de la rive pour éviter un courant refoulant près du quai de la Brown Corporation.
Amyot a déjoué les plans des organisateurs en arrivant à trois heures 25 au quai Chouinard où il était attendu vers quatre heures. Cependant, 5,000 personnes étaient massées à cet endroit pour le voir terminer. Amyot est sorti seul de l'eau, a répondu aux acclamations de la foule puis s'est dirigé à l'intérieur du restaurant Riviera, où le propriétaire, M. Ernest Roy, a offert une réception en son honneur.
A Neuville
Jacques avait assisté à la

messe en l'église paroissiale de Neuville, entouré de son épouse, de son instructeur Jos. Lachance, de son frère et gérant Philippe Amyot ainsi que plusieurs amis. Au prône, le curé de la paroisse, M. l'abbé Rosaire Pouliot a fait l'éloge de l'athlète incomparable qu'est Amyot et a invité la population à l'encourager.
Tout le conseil municipal de Neuville était au quai lorsqu'Amyot a plongé à l'eau. La délégation avait à sa tête les maires Laurent Jobin et Paul Naud, de Neuville-Village et Neuville-Paroisse. Les conseillers Victor Robitaille, procureur, Armand Larue, Ernest Côté, J.-P. Grenier, Octave Delisle et Leo Nickner étaient également présents ainsi que

Jos.-Chs Côté et Jos. Gagnon présidents des deux commissions scolaires. Une réception a suivi au Castel Vaughelin. Un groupe de jeunes filles sous la direction de Micheline Côté, reine des sports de l'endroit, a recueilli les souscriptions populaires.
Au Centre Durocher
Amyot a également été le héros d'une fête au Centre Durocher samedi soir à l'occasion du 5ième anniversaire de ce centre sportif. Il a été accueilli par le Rév. Père Naud, o.m.i. directeur du centre qui, dans une allocution, a cité en exemple la vie exemplaire de l'athlète de l'heure qu'est Jacques Amyot. Des souscripteurs ont fourni au "Fonds Jacques Amyot" la somme de \$150 en moins de 10 minutes.

Ce qu'en dit...

(Suite de la page 14)
Hall, Rocky employa une tactique qui souleva l'admiration de tous les spectateurs qui étaient familiers avec son style. En tentant de résoudre la défense de son adversaire, il se donna un élan par en avant de ses deux pieds. En même temps, il délivra une rapide droite à la tête. Ce fut un coup qu'on aurait pu attendre de Willie Pep, mais pas de Rocky Marciano, mais ce coup le fit bien paraître. Quelques secondes plus tard, il réussit un autre beau coup, soit une combinaison de deux gauches suivies d'une droite.
L'INDICE DE LA MUSIQUE
Marciano boxa une quatrième ronde avec Krene Simmons et ce fut la fin du spectacle. Simmons est un vieux partenaire de Marciano. Avant de remplir ces fonctions, il fut un adversaire et une victime du champion. Habituellement, il donne beaucoup d'ouvrage à Rocky. Ce fut une excellente ronde. Marciano réussit à porter plusieurs coups de courte portée à son adversaire plus grand que lui.
On invite les spectateurs à demeurer sur place pour voir Marciano travailler avec les sacs, mais presque tout le monde quitta la place dès que les partenaires de Marciano eurent terminé leur journée. Et on commença à échanger des opinions. À l'extérieur, Yancey Henry, la figure au soleil, acceptait des félicitations pour sa musique.
Comme question de fait, Henry avait bien fait les choses. Il s'était particulièrement signalé en chantant "Because God Made of You Mine". Et c'est une chanson que l'on entend beaucoup plus souvent dans les mariages qu'aux funérailles.
(Copyright, 1955, New-York Herald Tribune, Inc.)

ELEGANTE ETAGÈRE D'ACIER POUR LA MAISON

Verte ou grise.
Construction tout-acier solide, rigide, sans balancement. Remarque, sans mesures HAUTEUR 66", LARGEUR 33", PROFONDEUR 12"
\$13.88
Beau meuble gris ou vert pâle, s'harmonisant harmonieusement à petit salon, bibliothèque, chambre d'enfant, salle de jeu, atelier ou garage. Idéal pour livres, bric-à-brac, jouets ou outils, six tablettes entièrement ajustables, avec 2 côtés solides. Satisfaction garantie ou argent remis.
Coopers OFFICE SUPPLY COMPANY LTD.
380 QUÉBEC, QUÉBEC ST. TORONTO
POIDS 35 lbs
Grandes disponibles 44 x 30 x 18" à \$19.50 72 x 42 x 18" à \$22.10
ENVOYEZ AUJOURD'HUI COUPON, SANS RISQUES
COOPERS OFFICE SUPPLY CO. LTD., 380 QUÉBEC, QUÉBEC ST., TORONTO, ONT. Veuillez m'envoyer étagère de maison à rapide FOB Toronto, port payable sur livraison. Il est entendu que si je ne suis pas complètement satisfait le prix complet d'achat sera remboursé. NOM _____ ADRESSE _____ VILLE _____ PROVINCE _____ Ci-inclus \$ _____ Remboursement exclusif

HÉ LES GARÇONS! REGARDEZ...

NOUVEAU No. 736
LE FAUCONNIER CHASSEUR DE COMBAT
Obtenez cet avion camouflé de votre marchand aujourd'hui!
C'EST AMUSANT DE COLLECTIONNER
JOUETS DINKY
MECCANO
Envoyez ce coupon pour recevoir GRATIS la BROCHURE EN COULEURS ILLUSTRANT LES 140 MODÈLES DINKY
Meccano Ltd., Dept. E-15
675 King St. W., Toronto, Canada
NOM _____ ADRESSE _____ VILLE _____ PROVINCE _____

W. BRUNET & CIE 605 est rue St-Joseph Téléphone: 5-8141	Librairie Martel & Cie 23 rue Buade Téléphone: 2-7276
LA MAISON des TRAINS ENE 466 ave des Oblats Téléphone 4-9115	Syndicat de Paris 4ème étage, Tél: 4-4361 Bayon des Jours
Pollack Le magasin qui va toujours de l'avant	ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS

Aux jeunes hommes d'affaires... un accueil chaleureux

THE TORONTO-DOMINION BANK
Le jeune homme d'affaires d'aujourd'hui peut commencer avec un camion de livraison... ou il peut posséder une grande manufacture. Dans chaque cas, il sera accueilli avec estime comme client, dans n'importe laquelle des succursales de la Toronto-Dominion dont le nombre atteint plus de 450 dans tout le pays.
Nous déclarons en toute franchise que nous nous intéressons au jeune homme d'affaires du Canada. Nous croyons que son imagination, ses idées, son énergie, le feront avancer ainsi que notre pays. Nous voulons partager avec lui les possibilités de l'avenir. Un accueil chaleureux et le meilleur service bancaire au Canada l'attendent. Il n'a pas besoin d'être jeune par son âge... il a seulement besoin d'être jeune pas ses conceptions, pour se joindre aux meilleurs de jeunes hommes qui s'adressent à la Banque Toronto-Dominion pour le service et l'assistance bancaires dont ils ont besoin. Si vous avez un problème personnel ou une idée d'affaires... venez en discuter avec le Gérant d'une Succursale de la Toronto-Dominion.

LA BANQUE TORONTO-DOMINION
SERVICES BANCAIRES INSURPASSABLES
I. D. Simmons, gérant 111, St-Pierre Québec, Qué.
S. G. Bickley, gérant 505, Boul. Charest Québec, Qué.
J.-R. Clément, gérant Limoilou Québec, P. Q.
R. Beaulieu, gérant Lévis, Québec
P.-E. Bergeron, gérant Plessisville, Québec, P. Q.



Votre travail à l'aiguille

par **Laura Wheeler**

861

Ce joli centre tricoté au crochet ornera votre table à café et dénotera votre bon goût et votre habileté. Remarquez le modèle; il est simple et gentil.

Ecrivez lisiblement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander ces mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL
QUÉBEC, P. Q.

Prix: 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Faits et gestes

Montréal, (P.C.) — M. J.-A. Duhamel, président de l'Association des distributeurs de tabac en gros du Québec, a dit jeudi que le gouvernement de Québec est fraude de plus de \$20,000 chaque semaine par la "contrebande" des cigarettes canadiennes entre l'Ontario et le Québec.

Il a dit "qu'au moins 1,000 caisses", sont transportées de l'Ontario. Une caisse contient 50 cartons de 10 paquets chacun.

Montréal, (P.C.) — Soixante-cinq officiers et soldats, qui constituent le détachement d'avant-garde de la 2e brigade d'infanterie canadienne, ont quitté Montréal vendredi soir par avion pour l'Allemagne.

On sait que la 2e brigade remplacera la 1ère avant la fin de l'automne dans le cadre du plan de rotation des forces canadiennes de l'OTAN. La plupart des militaires qui sont partis hier soir à bord d'aéronefs commerciaux sont des membres du 1er bataillon

de l'infanterie légère Princess Patricia qui doit remplacer le 2e bataillon du régiment.

Montréal, (P.C.) — Un membre du comité exécutif préconise des autostrades construites et financées par l'entreprise privée comme solution au problème de la circulation dans la métropole.

M. Lucien Croteau, qui a étudié les problèmes de la circulation de diverses villes américaines, a déclaré qu'il est généralement admis que les autoroutes offrent la seule solution à la congestion de la circulation dans des grandes villes comme Montréal.

Trenton, (P.C.) — M. George Hees a recommandé, vendredi, des études "approfondies" en vue de trouver un moyen économique de produire l'énergie électrique à l'aide de la houille afin que les mines des provinces maritimes prospèrent.

Le président national du parti progressiste-conservateur a dit que ce serait un excellent but pour remédier à

"la situation critique" de l'industrie de la houille dans les Maritimes. Un autre but serait la recherche de méthodes économiques dans l'utilisation des sous-produits de la houille.

Montréal, (P.C.) — Le comité exécutif de la cité a approuvé vendredi en principe un maître-plan qui réserverait 13 pour cent de la superficie de la cité pour des parcs et des terrains libres de tout immeuble.

Le plan, soumis par le service d'urbanisme municipal, alloue 4,000 acres pour des terrains non construits. On compte actuellement 3,000 acres de terrains boisés ou vagues. Le service d'urbanisme est d'avis que lorsque Montréal atteindra sa capacité éventuelle de 1,500,000 habitants, le maximum prévu en vertu des règlements de zonage, il y aura un acre par 375 personnes.

Montréal, (P.C.) — M. A. C. Solomon, secrétaire général de la Canadian Foundation for Poliomyelitis, a déclaré que les chances de conquérir éventuellement la poliomyélite n'ont pas occasionné un chan-

gement sensible de la politique de cet organisme. La Fondation, a-t-il expliqué, n'entend pas réduire le montant qu'elle sollicite pour lui permettre d'exécuter la tâche qu'elle s'est donnée. Il se peut qu'un jour la Fondation soit "très heureuse de pouvoir fermer ses portes", a-t-il ajouté, mais ce jour n'est pas encore venu.

Geste héroïque

Toronto, (Spéciale). Charles Knight, 77 ans, gardien d'une école, est dans un état satisfaisant dans un hôpital de Toronto, après avoir sauvé la vie d'un jeune garçon en se jetant entre lui et un camion. Knight accompagnait Jim Ste-

wart, 6 ans, pour lui aider à traverser la rue, quand il s'est jeté sur le passage d'un camion qui n'arrêtait pas. Il a été hospitalisé pour contusions multiples et fractures probables des côtes, alors que le garçon souffrait d'une fracture possible de la clavicle.



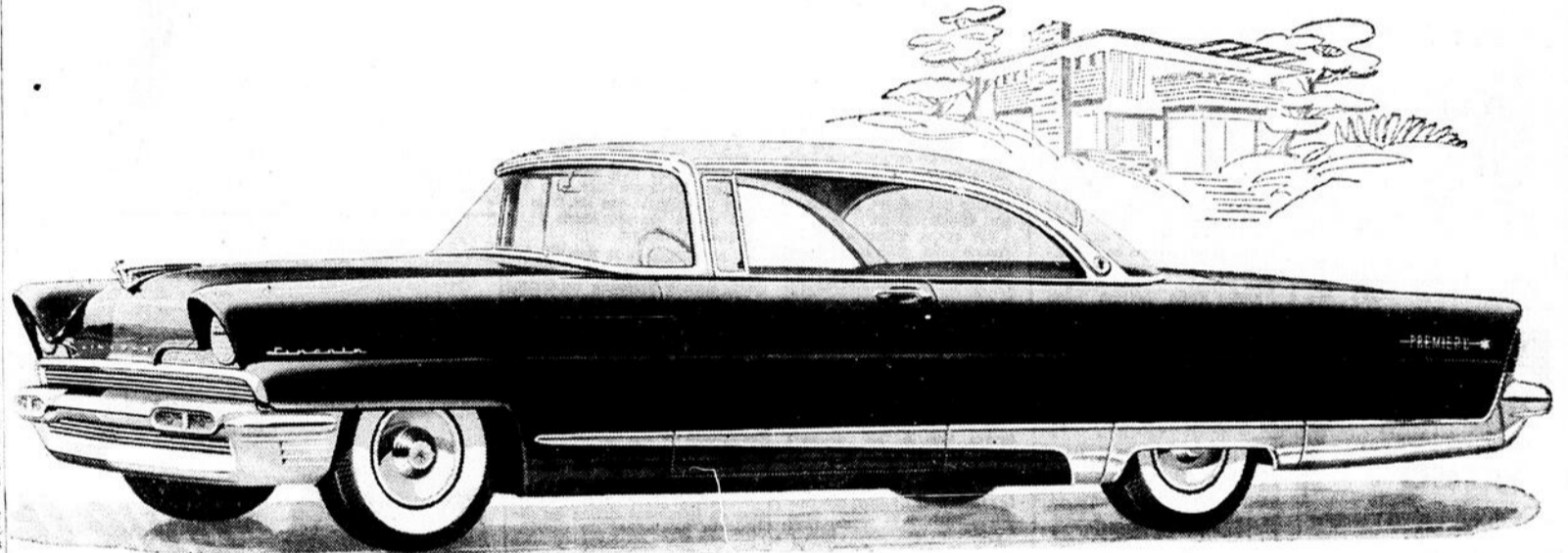
"Maman et moi consultons toujours L'ANNUAIRE CLASSIFIÉ"

YELLOW PAGES

Si vous ne pouvez sortir pour vos emplettes consultez la section classifiée de votre annuaire de téléphone

ALLEZ LA VOIR CHEZ UN VENDEUR LINCOLN...

la LINCOLN "56"



indéniablement la meilleure des voitures de grande classe!

Deux séries nouvelles:
la Lincoln CAPRI
et la magnifique Lincoln PREMIÈRE

Voilà la Lincoln 1956 — une voiture qu'au premier coup d'oeil vous jugerez unique! Jusque dans ses moindres détails, elle offre une symphonie de lignes fuyantes et gracieuses.

Cette Lincoln est la plus longue, la plus basse, la plus spacieuse jamais fabriquée. Elle est la voiture de luxe par excellence. Elle est habillée avec une suprême élégance d'une carrosserie conçue expressément pour elle. Et que dire des intérieurs de la Lincoln "56"! Des tissus et des cuirs exclusifs lui donnent une élégance encore surpassée!

Vous ne manquerez pas de remarquer la performance supérieure et le nouveau concept de sécurité unique de la Lincoln "56". Le moteur V-8 de la Lincoln "56", entièrement nouveau, développe une plus grande puissance utilisable que n'importe quel autre moteur, grâce à ses 285 CV et à son

taux de compression de 9 à 1. Et la nouvelle transmission Lincoln "Turbo-Drive" est la plus douce, la plus souple jamais conçue, de même que la fameuse suspension Lincoln qui assure une impeccable tenue de route même dans les plus mauvais chemins!

Et ce n'est pas tout. Outre un choix complet de servo-commandes, la Lincoln vous offre les derniers perfectionnements dans le domaine de la sécurité: volant flexible, loquets de portières à double cran d'arrêt, tableau de bord capitonné de vinyl non-éblouissant et ceintures de sécurité facultatives.

Voici donc la voiture moderne par excellence. Et après l'avoir personnellement examinée, vous admettrez que la Lincoln est incontestablement la meilleure des voitures de grande classe. Rendez-vous chez votre vendeur Lincoln sans tarder!



POUR PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS, VOYEZ VOTRE VENDEUR LINCOLN

MERCURY
LINCOLN
Meteor
CAMIONS
MERCURY

Montcalm Automobiles inc.

"Votre garage de confiance"

JULES PRECOURT et JACQUES ARSENAULT, prop.

901 1ère AVENUE

LIMOILOU

Téléphone: 2-5676

Décès du Dr J. Jarry grand spécialiste de la tuberculose

Montréal, (P.C.) — Le Dr J.-A. Jarry, un médecin montrealais qui s'était signalé depuis un demi-siècle en prenant part aux campagnes antituberculeuses, est décédé subitement vendredi soir à l'âge de 78 ans.

Ancien président de l'Association canadienne contre la tuberculose, le Dr Jarry avait largement contribué à la fondation de l'Institut Bruchési dont il fut le directeur médical de 1911 à 1948.

Premier titulaire de la chaire de physiologie de l'université de Montréal, il devait conserver ce poste jusqu'en 1947.

Il fut l'un des fondateurs et le premier président du Comité antituberculeux de la province de Québec, président de l'Association des médecins de langue française d'Amérique du Nord et l'un des fondateurs de la Ligue antituberculeuse de Montréal.

Originaire de Ville Saint-Laurent, dans la banlieue de Montréal, il a reçu son éducation au collège Ste-Thérèse et à l'université Laval de Montréal. Il se perfectionna en physiologie à New-York et à Paris.

Il laisse son fils, le Dr Gaetan Jarry, qui lui succéda en 1948 à la direction médicale de l'Institut Bruchési, un centre de recherches Thérèse Grondin, femme du Dr Roméo Grondin, de Montréal.

L'Événement-Journal vous apporte tous les matins d'opportuns commentaires en marge des affaires nationales et internationales.

Servitor
NETTOYEUR-TEINTURIER
Tél: 4-6938

FAITES-VOUS QUELQUE CHOSE À CE SUJET



ou en parlez-vous seulement? C'est actuellement le moment de faire l'inventaire de votre actif. Évidemment, vous avez un bon revenu. Votre famille et vous-même êtes en sécurité actuellement. Mais qu'arrivera-t-il si vous quittez ce monde? Vos enfants pourraient-ils continuer leurs études, votre femme pourrait-elle payer les factures et prendre soin de la famille sans être obligée de se mettre au travail? Pensez-y sérieusement et décidez dès maintenant d'agir.

Communiquez avec votre agent Norwich Union Life et permettez-lui de vous préparer un plan d'assurance adéquat, établi pour répondre à vos propres besoins.

Pour des détails complets, communiquez avec

M. L.-O. Vallerand, C.L.U. M. V. Marois
Gérant de Succursale Gérant de District
37, rue de la Couronne 37, rue de la Couronne
Téléphone: 4-9431 Suite 311 - Tél: 5-5741

NORWICH UNION LIFE
Insurance Society

Fondée en 1808

Bureau-chef pour le Canada 12 Wellington E., Toronto

JIGGS



HI et LOU...



par Mort Walker et Dik Browne

LE SANCTUAIRE DES TEMPS, DANS LE NORD-EST DE L'ARIZONA, SERA LE CARREFOUR DE TOUTES LES CROYANCES ET DE TOUTES LES RACES

par GROVER BRINKMAN de la Central Press

Grand-Canyon, Arizona. — C'est sur le flanc sud d'une gigantesque crevasse de la terre des découvreurs, que s'élèvera en 1956, si le projet va son train, l'un des plus remarquables sanctuaires connus de l'humanité. Il portera le nom de Sanctuaire des Temps et servira aux dévotions de toutes les croyances et de toutes les races.

C'est l'aventurier Cardenas qui en 1940, suivit le premier la piste effacée des Indiens, orientés vers le sud du Grand-Canyon, et qui les tint en respect au bord d'un défilé bordant le fleuve Colorado qui à cet endroit, se resserre en un mince ruban d'argent d'un mille de long. Depuis ce temps, la piste sauveuse aujourd'hui transformée en rapide autoroute, conduit chaque année sur les bords de cette gorge des millions de touristes.

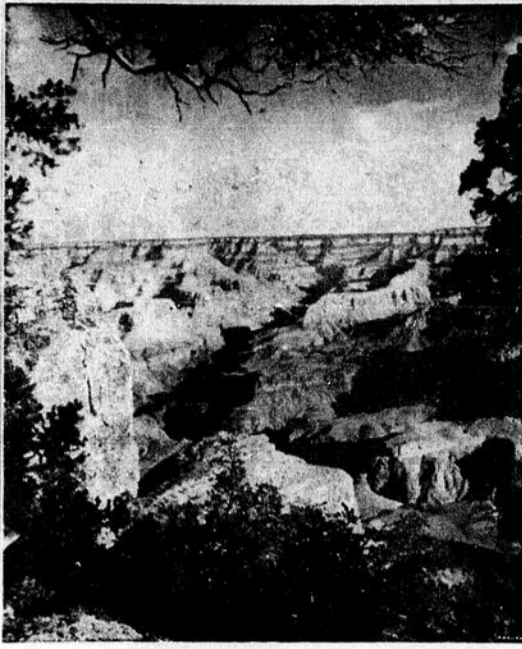
Tout le nord-est de l'Arizona était devenu un lieu de culte pour les Indiens, quand les premiers hommes blancs arrivèrent. Et aujourd'hui, des siècles plus tard, voilà que la tradition semble vouloir se perpétuer. Si bien que le Sanctuaire des Temps s'élèvera à la mode indienne sur le flanc du défilé. À l'endroit même où depuis 20 ans, le lever du Soleil est diffusé au monde entier, le matin de Pâques.

L'idée d'édifier une maison de culte à Grand-Canyon n'est pas nouvelle. Depuis les premiers explorateurs jusqu'à nos jours, les hommes n'ont cessé de fouiller le silence de la nature en même temps que la grandeur du précipice s'arrêtaient aux formes du rocher et aux tentes merveilleuses de cette gigantesque gorge.

C'est en 1917, que le vœu d'un temple à cet endroit fut manifesté dans un rapport au service forestier des États-Unis. En 1929 les sénateurs de l'Arizona parlèrent du projet à Washington. Il fut ensuite présenté comme une réalisation possible pour la Défense civile en 1936.

Le projet fut relâché et mis de côté depuis les cinquante dernières années. C'est en 1952, que des résidents de toutes les croyances, surent dans l'idée d'une église qui leur serait propre, aussi bien qu'aux millions de touristes qui visitent la région.

Une corporation spécialement constituée pour l'édification du Sanctuaire des Temps, fut



Voici une perspective que les fidèles du Sanctuaire des Temps verront à Grand-Canyon, quand la réplique du temple indien sera achevée.

alors formée d'un certain nombre de représentants de toutes les religions, catholique, protestante et juive, sans aucune idée de sectarisme.

La seule fin de cette constitution est la construction, l'administration et l'attribution du temple à toutes les croyances. La corporation n'a aucunement le dessein de promouvoir un mouvement de foi universelle de quelque nature.

Quant à la politique des parcs nationaux, qui interdit pourtant à une religion particulière de construire une église sur sa propriété, elle tient compte qu'en l'occurrence tous les hommes sont traités sur le même pied.

Bien qu'il ait plus de 400 résidents fixes à Grand-Canyon, il n'existe cependant pas de chapelle sur tout le parc pour les desservir et les offices religieux ont lieu dans diverses constructions communales, et même dans le salon d'un hôtel.

L'idée d'une religion pour tous, mise de l'avant par les gens de l'endroit, s'obtint l'assentiment du département des parcs nationaux, par l'intermédiaire de son directeur Conrad Wirth, qui a communiqué sa décision au personnel de toutes les divisions de l'administration.

Le site du futur Sanctuaire des Temps est à l'endroit même où l'on diffuse le lever du soleil de Pâques, ce qui lui donne l'une des plus belles vues sur le défilé. De l'intérieur du temple, les fidèles regarderont ce tableau en écoutant les sermons, et les effets sonores du puissant écho compléteront le décor du sanctuaire.

Les efforts de toutes les religions convergent vers la réalisation du projet. Même ceux qui ne professent aucune foi, mais qui croient en Dieu et à l'éternité, ajoutent leur contribution pour faire de cette œuvre gigantesque, un exemple patent de la fraternité humaine.

La construction rejallira toute entière sur l'Amérique du Nord et produira une réurrection de la ferveur religieuse. Aujourd'hui, le nombre des

membres participants d'une église, atteignent le total insurpassé de 96 millions.

Il faut comparer ce chiffre impressionnant à celui de 50 millions qu'il était en 1929. Les livres religieux figurent maintenant sur la liste des meilleurs vendeurs; les films à sujet religieux, font salle comble; les hommes de toute condition parlent et discutent de religion autour de la table ou même sur la rue.

Dans le but de conserver son aspect primitif à ce flanc du défilé, l'édifice de style indien s'élèvera des rochers et des buissons, en parfaite harmonie avec l'aspect sauvage des environs. Et pour que chaque religion puisse être exercée individuellement, des cours appropriés seront dispensés pour former des prêtres, des ministres et des rabbins.

Les plans d'inspiration indienne sont actuellement en préparation chez les préposés du parc. Ce n'est pas un fait si extraordinaire, puisque dans toute la région de Grand-Canyon, les us et coutumes de la race indienne ne sont pas chose du passé, puisqu'ils existent encore à l'heure actuelle avec les Indiens qui y demeurent toujours.

La réserve des Hualpai se trouve tout à fait au sud; quant aux Havasupais, ils demeurent dans le parc même, juste à l'entrée de la gorge. Les Navajo et les Hopi ont leur campement plus loin, sans compter les nombreuses petites tribus de moindre importance. On ne peut réellement constater l'immense étendue de ces réserves, qu'après les avoir visitées. Et pour chacune d'elles, la place fut de tout temps le lieu du culte.

Ainsi, quand le sanctuaire sera achevé, il verra la grande place du 20e siècle, représentant l'union du présent et du passé. Les hommes reconnaissent depuis toujours, que Dieu se trouve bien près de l'endroit où l'on découvre la beauté.

C'est heureux qu'on ait pensé d'élever en Son honneur un Sanctuaire des Temps, juste sur la falaise de ce défilé long d'un mille.

La crise actuelle dans l'industrie du lait est attribuée à la division, la méfiance et 30 ans de lutte de classes

Rimouski. — Trente ans de division, de méfiance, de lutte de classes ont pavé la voie à la crise actuelle de notre industrie laitière, a affirmé le secrétaire de l'Association des industriels laitiers de la province de Québec, M. Leonard Roy, au banquet de clôture du congrès de l'Association des laitiers du Bas-du-fleuve, tenu à l'hôtel Rocher-Blanc, Sacré-Coeur, comté de Rimouski.

Après avoir démontré que tous les secteurs de l'industrie laitière — production, transformation, distribution, sont étroitement solidaires les uns des autres et également indispensables, il a souligné qu'à tous les échelons de l'industrie laitière on se ressent encore de la méfiance et des rancoeurs des anciennes luttes.

"Nous considérons comme néfaste, a dit M. Roy, l'attitude d'un trop grand nombre de dirigeants de nos classes agricoles qui, par calcul ou ignorance, par paresse intellectuelle ou par imprévoyance, ont tout mis en oeuvre depuis trente ans pour diviser, pour transformer le domaine des relations entre producteurs et distributeurs de lait en véritable arène de lutte de classes. Alors qu'il aurait fallu unir, faciliter la confiance mutuelle, guider, étudier, ses propres lacunes et les véritables causes des difficultés des milieux agricoles avant d'en faire porter la responsabilité au voisin, ces hommes ont fait un tort incalculable à l'industrie laitière du Québec en cherchant des boucs émissaires à qui ils accusent." Fonction primordiale de la vente.

Nouveau remède à la rareté de l'eau dans les villes?

Minneapolis (PA). — Un ingénieur chimiste a dit ces jours derniers que, l'année dernière, plus de 1.000 villes et cités des États-Unis ont dû restreindre leur consommation d'eau. Pour résoudre les problèmes que fait naître la rareté de l'eau, il préconise l'établissement d'une structure qui, sur une grande échelle, s'occuperait de convertir l'eau de mer en eau douce.

Le docteur E.-R. Gilliland, de l'Institut de Technologie du Massachusetts, dit qu'il existe déjà certaines méthodes pour faire desaler l'eau, mais que les frais en sont plutôt souvent élevés et la production minime.

Il a expliqué à la Société chimique d'Amérique que, chaque jour, chaque personne consomme une moyenne de 150 gallons d'eau fraîche pour son usage domestique. Pour tirer cette quantité d'eau douce de l'eau de mer cela reviendrait à séparer, par personne, par année, huit tonnes de sel de l'eau de mer.

Cela laisserait comme résidu des montagnes de sel, essentiellement inutilisable, et l'eau douce ainsi obtenue coûterait de \$10 à \$15 par mille gallons.

Le docteur Gilliland fait remarquer en terminant qu'une des excellentes possibilités de dessaler l'eau de mer consiste à la faire sécher, mais le procédé n'a pas encore été essayé sur une échelle industrielle.

Réunion de fanfare

Tous les membres de la fanfare du Régiment de la Chaudière se réuniront, ce soir, au Manège militaire de Lévis, afin de recevoir les instructions pour l'année qui débute.

L'hon. Hugues...

(Suite de la dernière page) sidé par le maire Aimé Roy. Hier matin, le candidat libéral avait tenu une assemblée à St-Henri de Lévis, sous la présidence des trois maires, MM. Ansel Boivin, de Rivière Boyer, J.-E. Campagna, du village, et Aimé Roberge, de la paroisse. Le soir, à St-Vallier, l'assemblée était présidée par le maire Albert Bélanger, préfet du comté de Bellechasse, par le maire Albert Patry, de Beaumont, et par M. Lauréat Pouliot. Samedi soir, à St-Luc, l'assemblée de M. Laflamme était présidée par le maire Robert Gosselin.

L'hon. Hugues Lapointe était accompagné du candidat libéral, Me Ovide Laflamme, de Me Lomer Brisson, député de Saguenay, de Me Marcel Létourneau, de Me Gérard Levesque, de Me Taschereau Fortier.

L'hon. M. Lapointe Le ministre apporte son appui cordial au candidat libéral, un jeune homme qui représentera dignement Bellechasse à Ottawa. Les conservateurs disent que M. Laflamme est trop jeune. Il a 29 ans. Mais M. Lapointe avait aussi 29 ans quand il fut élu pour la première fois. "Et je ne sache pas, dit le ministre, que mon jeune âge ait été un obstacle dans ma carrière politique. Bien au contraire."

Le ministre cite le cas de l'hon. Jean Lesage qui est encore plus jeune que lui, de M. Maurice Bourget élu très jeune dans Lévis. M. Laflamme ira rejoindre cette phalange de jeunes libéraux.

M. Lapointe continue par une attaque contre le colonel Drew dont il dit que pas un chef politique n'a fait autant que lui, depuis la Confédération, des déclarations contraires à l'esprit et à la lettre de la constitution. Le ministre rappelle certaines de ces déclarations du colonel Drew: A London, Ontario, en 1936, devant le Board of Trade, M. Drew déclarait: "Si c'était à refaire, je me demande qui serait assez insensé pour établir dix gouvernements au Canada." Il voulait évidemment la disparition des gouvernements provinciaux. En 1939, le colonel Drew se déclarait favorable à élever aux provinces tous les pouvoirs qu'elles ont et qui sont incompatibles avec ceux du fédéral. Plus tard, le colonel affirmait que "seul un sentiment favorable à la centralisation peut servir une nation."

Canada, ajoute M. Lapointe. Ils se camoufflent, n'ont pas de programme et ils ont honte de s'afficher sous leur véritable étiquette, au point que dans bien des comités ils se présentent sous le nom d'indépendants. Cette année, ils ne parlent pas de leur chef et ils croient que la constitution est en danger."

M. Lapointe, parlant des lois sociales, déclare que le peuple est devenu tellement habitué à recevoir des allocations sociales qu'il n'y a pas surproduction mais sous-consommation de lait et que l'accroissement de la production du lait est une bénédiction pour la plus grande partie de notre population qui en manque, il a démontré comment producteurs et acheteurs de lait sont directement engagés dans le développement de la vente du lait et des produits laitiers, au moyen des formules les plus modernes.

Le succès d'une telle orientation, selon M. Roy, présuppose des changements d'ordre juridique, notamment la refonte de la Loi des produits laitiers. "C'est l'opinion de l'Association des industriels laitiers, a-t-il dit, qu'une nouvelle Loi des produits laitiers contenant une définition exacte du lait et de tous les produits dérivés pourrait faciliter grandement la prévention de la fraude, tout en délimitant le domaine permis au commerce des huiles végétales. En d'autres termes: qu'une nouvelle loi permette à l'industrie laitière de développer ses marchés dans une atmosphère de concurrence juste et raisonnable — tous les concurrents étant soumis aux mêmes règles — au lieu de la forcer, comme on le fait actuellement, à demeurer toujours sur la défensive. Le cas de la margarine dans la province de Québec ne peut être réglé à coups d'expéditions."

clarations de M. Drew, déclarations contraires aux droits de la province de Québec, dit M. Lapointe, on comprend pourquoi les candidats conservateurs dans les élections partielles évitent soigneusement de mentionner le nom de leur chef, et ce n'est pas surprenant. Mais le devoir des électeurs dans une circonstance comme celle-ci est d'examiner avec soin le bilan des deux chefs pour trouver quel des deux offre le plus de garanties au peuple et aux provinces."

Repondant à l'argument des conservateurs qui demandent d'écrire des oppositionnistes parce que le gouvernement est trop fort, le ministre déclare que si le gouvernement est fort c'est dû à la volonté des électeurs et du gouvernement St-Laurent et un bilan si brillant qu'on n'ose pas l'attaquer de front. On prend des moyens détournés.

Les conservateurs eux-mêmes sont responsables du fait que le peuple les a mis de côté complètement dans le Québec et dans le

gouvernement libéral" a ajouté le ministre. Il a dit encore que la justice sociale est à la base du programme du t.h. Louis St-Laurent qui veut assurer à chaque citoyen un minimum de bien-être et qui distribue à chacun sa part du patrimoine national.

"On ne peut pas nier, a dit le ministre, que toutes ces mesures sociales ont été données par les libéraux. De 1930 à 1935, les conservateurs étaient au pouvoir et ils n'ont rien voté, sauf la pitance des secours directs. Dans votre intérêt, celui de vos enfants continuez votre confiance au parti libéral et appuyez les candidats de M. St-Laurent, le 26 septembre."

Me Ovide Laflamme Le candidat libéral a détaillé les principales mesures sociales données au Canada par le gouvernement libéral de MM. King et St-Laurent.

C'est en 1921 que cette ère heureuse pour le peuple canadien commença, alors que M. King

faissait voter la loi de pension de vieillesse tant combattue par les conservateurs. En 1940 c'est l'assurance-chômage puis les allocations familiales en 1944. M. Drew fait une lutte ardente au projet de loi qu'il qualifie de "baby bonus". En 1949, le peuple reçoit les allocations familiales.

Me Laflamme rappelle que le fédéral a versé au peuple de la province, en allocations sociales diverses, la somme de \$1.184.535.595 en dix ans. Bellechasse, pour sa part, a reçu \$7.500.000.

Parlant aux cultivateurs du comté, le candidat libéral a rappelé que c'est le fédéral qui protège l'industrie laitière, qui prête de l'argent pour les tracteurs de ferme, qui paie le transport des moutures de l'ouest. C'est le prêt agricole fédéral qui a prêté à 6049 cultivateurs du Québec pendant que le prêt provincial n'a prêté qu'à 2400 cultivateurs.

Me Laflamme a promis de se donner sans compter pour les électeurs du comté de Bellechasse.

PARKER INVENTE UN CRAYON D'UN TOUT NOUVEAU GENRE

Crayon Parker

À MINE LIQUIDE

avec la pointe qui "NE SE CASSE" JAMAIS

Voici le surprenant nouveau Crayon "à bille" Parker à mine LIQUIDE qui écrit avec une mine de vrai graphite présentée sous une nouvelle forme fluide. S'efface complètement sur du papier et, sur les tissus, part au lavage. N'a jamais besoin d'être taillé... la pointe ne peut jamais se casser... toujours prêt pour écrire.

Le crayon Parker à MINE LIQUIDE n'a pas de bouton-poussoir ennuyeux. La mine est autorentrante — en fait, elle disparaît du point critique dès qu'elle n'est plus en service. Essayez donc ce sensationnel Crayon. Seulemont \$3.95.

PARKER PEN CO., LTD., TORONTO, CANADA

Prêts jusqu'à \$1500 ou davantage...

\$1250 à titre d'exemple montants moins élevés à compter de \$100.

VERSEMENTS MENSUELS	10	15	24
\$137.30	\$95.55	\$63.60	

Dans bien des cas, les taux d'intérêt de Niagara sont plus bas qu'ailleurs!

N PRÊTS NIAGARA

305 DE ROI EST, chambre 402
Carré JACQUES-CARTIER, Québec 2
Téléphone: 2-8282

SUCCESSALES: Chicoutimi: 234
Edifice Héroux, 27 rue Racine
Est: Rimouski: 157 rue
Germain, Edifice Central
RIVIERE-DU-LOUP
336 rue Lafontaine

QUÉBEC-SUD

COMITÉS Yvon TASSÉ

CANDIDAT CONSERVATEUR

COMITE CENTRAL
956, avenue Cartier. (4-5710 / 4-6115)

COMITE CHAMPLAIN
(Basse-ville)
37, Marché Finley. 2-3172

COMITE CHAMPLAIN
(Haute-ville)
30, Côte du Palais. 5-5742

COMITE ST-JEAN BAPTISTE
62, rue St-Gabriel. 4-7133

COMITE ST-COEUR DE MARIE
18, rue St-Michel. 3-4865

COMITE MONTCALM
979, avenue Cartier. 2-8336

COMITE BELVEDERE
647, Chemin Ste-Foy. 7-9590

COMITE SILLERY
(Haute-ville)
1317, ave Maguire MU 3-5325

COMITE SILLERY
(Basse-ville)
1799, Côte à Gignac. 7-1940

COMITE ST-SACREMENT
200, rue Eymard MU 3-7546

Pour toute information veuillez communiquer avec l'un ou l'autre de ces comités

Annonce rédigée et payée par les amis d'Yvon Tassé

"POUR LE CONFORT ET L'ÉCONOMIE - RIEN NE PEUT SURPASSER LE COKE LASALLE"

- **ÉPARGNE DE L'ARGENT!**
Comparez les prix des autres combustibles et vous serez étonné des économies que vous pouvez réaliser en employant le Coke Lasalle.
- **ABSOLUMENT FIABLE!**
Depuis vingt-cinq ans, le Coke Lasalle chauffe des foyers canadiens avec efficacité, sécurité, économie.
- **ÉPARGNE DU TRAVAIL!**
Quand vous utilisez ce combustible, qui est riche en carbone mais produit peu de cendre, vous obtenez un maximum de chaleur contre un minimum de soins et d'efforts.

Soyez au chaud avec le Coke Lasalle — Commandez de votre fournisseur habituel de combustible dès aujourd'hui

LASALLE COKE

"Chaleur sans perte"

CANADIAN IMPORT CO. 83 rue Dalhousie Téléphone: 2-1221	E.-J. CHARTIER & CIE 22 rue St-Roch Téléphone: 2-6895	MADDEN & FILS CO. LIMITEE 634 est blvd Charest Téléphone: 4-3578	ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS
---	--	---	--------------------------

Motocycliste tué dans une collision

Montréal. (PC) — M. Eugène Tessier, 44 ans, de Montréal, a été tué de bonne heure samedi matin lorsque sa motocyclette est entrée en collision avec un camion à l'intersection des rues St-Hubert et Rachel. Le conducteur du camion était M. Hormidas Lemay, également de Montréal.



GENERAL BEARING SERVICE

TEL.: 3-7619
303 Dorchester Québec
L. Cloutier, représentant

Aide des Chevaliers de Colomb au clergé français dans l'Ouest

Objectif de \$300,000 pour la construction d'un grand séminaire à St-Boniface. — Mot d'ordre donné aux 67,000 Chevaliers de Colomb de la province de Québec.

La situation du clergé français au Manitoba et dans l'Ouest a été expliquée et exposée sous tous ses angles, au début du mois, à la réunion des chefs de districts de l'Ordre des Chevaliers de Colomb, à Trois-Rivières. Le mot d'ordre du Conseil d'Etat a été donné de favoriser par tous les moyens mis à la disposition des Chevaliers de Colomb de la province, la construction d'un grand séminaire à St-Boniface.

Cette campagne d'ailleurs a été organisée à la demande même de S. Exc. Mgr Maurice Baudoux, archevêque de St-Boniface, qui vient de succéder à S. Exc. Mgr Arthur Béliveau. De plus, nous savons, par des lettres envoyées aux différents Ordinaires de la province de Québec, que l'Assemblée des évêques de la province de Québec appuie cette campagne en faveur de la survivance du clergé français dans l'Ouest.

C'est la première fois d'ailleurs dans l'histoire de la chevalerie colombienne qu'un ordre aussi spécifique est donné aux 67,000 membres de l'Ordre des Chevaliers de Colomb de la province de Québec, par le conseil d'Etat dirigé par l'hon. juge A. Fontaine, le dynamique député d'Etat de la province de Québec. Ce dernier d'ailleurs sera le dirigeant de cette campagne destinée à assurer la survivance du clergé français chez nos frères catholiques et canadiens-français de l'Ouest. La province sera divisée en deux sections distinctes, soit celle de Montréal, ou l'hon. Fontaine assurera la direction et celle de Québec confiée à M. Gérard Levesque, député de district no 1.

Depuis quelques semaines, la situation du clergé français dans l'Ouest a été expliquée en blanc et en noir aux dirigeants de l'Ordre Colombien. Cette situation est telle que sa survivance même est en danger dans l'Ouest. Et cette situation n'en est pas une de la brousse ou des missions les plus éloignées du monde civilisé, mais bien celle du clergé catholique de notre pays. Si le Grand Séminaire de St-Boniface, destiné à assurer la relève dans le clergé de l'Ouest, n'est pas construit et érige le plus tôt, il est possible que s'écroule à la fois l'influence française et catholique dans l'Ouest.

Le député de district no 1, M. Gérard Levesque, annonçait hier à la presse que les 67,000 Chevaliers de Colomb de la province de Québec sont donc invités à se consacrer à cette œuvre primordiale, au cours de l'année colombienne de juin 1955 à mai 1956. Cette extension a été voulue de façon à ne nuire en rien aux œuvres diocésaines d'importance. Cependant, les conseils des Chevaliers de Colomb de la province sont invités à mettre de côté certaines activités légitimes, en soi, pour se consacrer exclusivement à la réalisation chère au cœur de S. Exc.

Elle peint encore à 95 ans



La grand-mère Moses, qui a célébré son 95e anniversaire de naissance à sa demeure de Eagle Bridge, N.-Y., met la dernière main à une œuvre de ses peintures réputées.

M. Maurice Baudoux, soit la construction de son Grand Séminaire. L'objectif est de \$300,000 et l'on espère que dès le mois de janvier 1956 les autorités de St-Boniface pourront apprendre les meilleures nouvelles des efforts conjugués non seulement des Chevaliers de Colomb mais aussi de tous les autres organismes d'action catholique et d'ordre spécifiquement patriotique, en vue d'assurer la construction à brève échéance de cet arsenal de la pensée catholique et française que constitue un grand séminaire dans cette région abandonnée de l'Ouest de notre pays.

Le sergent O. Savard en deuil de sa soeur

Le sergent Oreste Savard, de la police municipale de Lévis, vient d'être plongé dans le deuil par suite de la mort de sa soeur, Mlle Lydia Savard, décédée, hier matin, à l'Hôpital Général de Québec ou elle travaillait depuis quelques années. Mlle Savard, qui est native de Lévis, était âgée de 59 ans. Elle laisse également pour pleurer sa perte, sa soeur, Mme Emilie Letellier, de Lévis, son frère, M. Emilie Savard, de Berlin, New-Hampshire, ainsi que plusieurs autres parents.

Le service sera chanté, mercredi matin, en la chapelle de l'Hôpital Général de Québec.

Lévis est "envahi" par les pompiers. Près de 200 pompiers de la province de Québec ont envahi la cité de Lévis, en fin de semaine, pour assister au congrès annuel du Cercle combattif contre l'incendie. Ces assés ont donné lieu à plusieurs démonstrations et manifestations dans le but d'éduquer le public sur le travail que doivent faire les brigades pour combattre et prévenir les feux.

Amicale mariste de Montmorency

M. Fernand Houde devient président. — Elections du bureau de direction.

Des élections du bureau de direction de l'amicale mariste de Montmorency ont eu lieu samedi soir en la salle du collège. Les directeurs présents ont ainsi formé le comité: M. Fernand Houde, président; M. Lucien Jacques, 1er vice-prés.; M. Abel Potvin, 2e vice-prés.; M. Marcel Goupil, secrétaire; M. Raymond Touchette, trésorier; directeurs M. Adéard Couture, Albert Robitaille, Raoul Pilote, J.-Pierre Boutelet, R.F. Joseph-Florian, directeur de l'École Supérieure de Montmorency, Chs-Alm Fortin, Nelson Archibald, J.-Rene Fortin et Gaston Pillet. M. l'abbé Antoine Després, aumônier.

M. Albert Robitaille, vice-président de la région, agissait comme président d'élection, assisté de M. Marcel Goupil, comme secrétaire. Avant de quitter son siège, l'ex-président M. Adéard Couture, remercie les directeurs de leur collaboration apportée lors de son terme; il félicite les nouveaux élus et leur promet son aide pour le terme qui vient. Le nouvel élu, M. Fernand Houde, prend son siège et remercie les directeurs de leur confiance témoignée à son égard et se dit confiant, avec la coopération de tous les directeurs, de continuer le travail déjà commencé par ses prédécesseurs. L'amicale, dit-il, sera puissante en autant que chaque

directeur y mettra du sien. L'assemblé mensuelle de la direction de la carte de membre, permettra s'est ensuite déroulée. Après avoir discuté quelques projets en cours, il fut décidé que la vente des cartes de membre pour le terme 1955-56 débute dès maintenant. A l'avenir, elle sera valable de septembre en septembre, contrairement à ce qu'elle était auparavant. Les directeurs sont très confiants d'arriver le plus d'anciens possible au sein de l'amicale et ne doutent que tous me vus pour les encourager dans leur travail, etc. etc.

OCCASIONS D'EMPLOI

(service civil du Canada)
Ingenieur du pétrole, Calgary, jusqu'à \$7,900 (Pour plus de précisions, s'adresser sans délai à la Commission du service civil, Ottawa, et demander la circulaire B340).
Médecin, Service de santé des fonctionnaires fédéraux, Ottawa, \$7,000-\$7,900.
Agents du fonctionnement et des techniques (experts en direction d'affaires), Ottawa, jusqu'à \$7,800 (Pour plus de précisions, s'adresser sans délai à la Commission du service civil, Ottawa, et demander la circulaire D96).
Inspecteur régional (trafic ferroviaire), Commission des transports, Ottawa, \$6,120-\$6,840.
Administrateur (centre de recherches des régions septentrionales) (priorité à un grade universitaire), Ottawa, \$5,330-\$5,970 (délai d'inscription prolongé jusqu'au 23 septembre).
Chargé de recherches, sols irrigués (gradué universitaire), Vauxhall (Alb.), jusqu'à \$5,400.
Phototechnicien (photomicroscopie), Ottawa, \$3,750-\$4,140 (délai d'inscription prolongé jusqu'au 23 septembre).
Dessinateur (cartes, tableaux et graphiques), Ottawa, \$2,790-\$3,240.
Sténographes, Ottawa, jusqu'à \$205 par mois, au début.
Dactylographes, Ottawa, jusqu'à \$180 par mois, au début.
Commis, Ottawa, jusqu'à \$190 par mois, au début, selon l'ins-truction et l'expérience.

Sauf indication contraire, précisions et formules de demande au plus proche bureau de la Commission du service civil, du Service national de placement ou des Postes.

Deuil à M. et Mme Rosario Turgeon

M. et Mme Rosario Turgeon (Jeannette Samson), de Saint-Joseph de Lévis, viennent d'être éprouvés par la mort de leur fils, Jean, décédé hier, dans cette localité, à l'âge de trois mois.

Outre ses parents, le défunt laisse dans le deuil, son frère, Gilles Turgeon; ses soeurs: Huguette, Rolande et Lucie Turgeon; ainsi que plusieurs autres membres de la famille.

La cérémonie des Anges aura lieu, cet après-midi, en l'église de la paroisse de Sainte-Bernadette, Lévis, et l'inhumation suivra au cimetière de Lévis. La direction des funérailles a été confiée à la maison Gilbert & Turgeon, Lévis.

MEUBLES
Individuel et de série.
• VERNISSAGE
• POLISSAGE
Réparations de meubles neufs ou usagés. Menuiserie en général.
GERARD TREMBLAY
ENR.
Entrepreneur général
18 rue Drolet — Tél.: 4-1677

Tout l'équipage de "LA MARJOLAINE"
vous invite à venir voguer
TOUS LES JOURS DU LUNDI AU VENDREDI
sur les ondes de CHRC de 9.30 h. a.m. à 9.45 h. a.m.
Ce programme radiophonique vous est présenté avec les hommages de
CANADA PACKERS LIMITED

CINZANO
Vermouth
LE FAMEUX APÉRITIF EUROPÉEN
IMPORTÉ D'ITALIE
MAINTENANT...
EN VENTE AU CANADA!
Le vermouth le mieux connu au monde, et à la portée de toutes les bourses. Servez-le à votre goût!
CINZANO

Volé par KLM vers TOUTE L'EUROPE
• 3 départs par semaine de Montréal
• Services luxueux avec fauteuils "Sleep Air" sans supplément de prix
• Voyages économiques avec Service Touriste.
• Egalement 3 départs quotidiens de New-York Constellations Royal Super à travers l'Atlantique
CONSULTEZ VOIRE AGENT DE VOYAGE AGENT DE CHEMIN DE FER ou KLM Royal Dutch Airlines International, Aviation Building, Montréal, Québec, Toronto, Ottawa, Winnipeg, Vancouver, 1-3411
LA PREMIERE LIGNE AÉRIENNE DU MONDE
KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

UNE GARANTIE DE 36 MOIS ACCEPTÉE PAR 38,000 VENDEURS AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS



BATTERIES ATLAS

Avec l'achat de chaque batterie Atlas "Heavy-Duty", vous obtenez une garantie écrite, valable 36 mois, acceptée à vue par 38,000 vendeurs au Canada et aux États-Unis.

L'HIVER APPROCHE!
C'est le temps de faire défilier votre batterie; cela ne demandera qu'une minute et votre vendeur Esso-Imperial la fera avec plaisir.



Qui s'y connaît exige **Imperial**

Cette annonce n'est ni une offre de vente ou d'échange ni la sollicitation d'une offre d'achat ou d'échange de n'importe lesquels de ces titres. Les offres ne sont faites que par les prospectus.

AVIS D'EXTENSION DES OFFRES D'ÉCHANGE

CALVAN CONSOLIDATED OIL & GAS COMPANY LIMITED

270,943

ACTIONS PRIVILEGIÉES AVEC PARTICIPATION (au Dividende non cumulatif)

CANADIAN PETROFINA LIMITED

Valeur nominale \$10 (Monnaie canadienne)

en échange

d'Actions de **CALVAN CONSOLIDATED OIL & GAS COMPANY LIMITED**

Valeur Nominale \$1 (monnaie canadienne)

Canadian Petrofina Limited offre à échanger 270,943 de ses actions privilégiées avec participation, au dividende non cumulatif, d'une valeur nominale de \$10.00 (monnaie canadienne) chacune, contre des actions de capital-actions de Calvin Consolidated Oil & Gas Company Limited dans les proportions suivantes: 1 action privilégiée avec participation au dividende non cumulatif pour chaque groupe de 4 actions de tel capital-actions. L'offre d'échange a été prolongée et, telle que prolongée, elle expirera à 3.30 heures de l'après-midi, heure normale des Montagnes, le 30 septembre, 1955.

WESTERN LEASEHOLDS LTD. ET LEASEHOLD SECURITIES LTD.

1,163,180

ACTIONS PRIVILEGIÉES AVEC PARTICIPATION (au Dividende non cumulatif)

CANADIAN PETROFINA LIMITED

Valeur nominale \$10 (Monnaie canadienne)

en échange

d'Actions Ordinaires (sans valeur nominale)

de **WESTERN LEASEHOLDS LTD. et LEASEHOLD SECURITIES LTD.**

CANADIAN Petrofina Limited offre à échanger 1,163,180 de ses actions privilégiées avec participation, au dividende non cumulatif, d'une valeur nominale de \$10.00 (monnaie canadienne) chacune, contre des actions ordinaires, sans valeur nominale, du capital-actions de Western Leaseholds Ltd. et Leasehold Securities Ltd. dans les proportions suivantes: 37 de ces actions privilégiées avec participation, pour chaque groupe de 10 actions du capital-actions de Leasehold Securities Ltd. ou pour une combinaison quelconque de ces actions des deux catégories, formant un nombre de 10. Cette offre ne touche pas les 3,500,000 actions du capital-actions de Western Leaseholds Ltd., détenues par Leasehold Securities Ltd.

Cette offre d'échange a été prolongée et, telle que prolongée, elle expirera à 3.30 heures de l'après-midi, heure normale des Montagnes, le 30 septembre, 1955.

Copies des prospectus, contenant les offres d'échange, qui ont été déposés au bureau du Secrétaire d'Etat du Canada, en vertu de la Loi des Compagnies, seront promptement fournis sur demande faite aux soussignés.

CANADIAN PETROFINA LIMITED

1015 Côte Beaver Hall, Montréal 1, Québec, Canada.

15 septembre, 1955

RÉSULTATS LA JOURNÉE MÊME ESSAYEZ VOTRE CHANCE

Une petite annonce publiée dans L'ÉVÉNEMENT le matin produira des résultats le jour de sa publication

Abonnement à L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL

TARIF AU COMPTANT des annonces classifiées

ABONNEMENT À L'ÉVÉNEMENT-JOURNAL

APARTEMENTS À LOUER ARGENT À PRÊTER TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER

COMMUNITY FINANCE

5-7144

37 de la Couronne

AUTOMOBILES À VENDRE

TRACTEUR Fordson Major, tracteur chariot, etc.

Veritable occasion

Chevrolet coach \$675. Studebaker sedan 1953 \$1195.

Oldsmobile sedan 1953 \$1995.

Albert BARRÉ

Accident grave au quai de Ste-Anne-de-Beaupré

ACHETEZ MAINTENANT et ECONOMISEZ

J.-L. DROLET

AUTOMOBILES À VENDRE SPÉCIAUX

Tant qu'il y en aura

5-8-254 B - DODGE Sedan... \$175.

5-8-257 B - MERCURY Sedan... \$190.

5-9-275 - Packard Coach... \$290.

Ce Groupe \$500 Comptant

6-1-A - FORD Sedan... \$850.

4-4-88A - PLYMOUTH Sedan... \$975.

4-9-221 A - MONARCH Sedan... \$975.

4-12-302A - METEOR Sedan... \$950.

5-1-5B - MAYFLOWER Coach... \$950.

5-1-24 A - CHRYSLER Windsor... \$975.

5-3-146 B - PLYMOUTH Sedan... \$550.

4-12-299 A - FORD Sedan... \$1475.

5-2-34 A - CHEVROLET Sedan... \$1150.

5-4-96 A - CHEVROLET Sedan... \$1275.

5-5-132 - PLYMOUTH Sedan... \$1050.

5-6-172 - DODGE Sedan... \$1275.

5-6-185 - DODGE Regent... \$1175.

Ce Groupe \$1500 Comptant

OUVERT tous les soirs.

UNIVERSAL AUTO LTD.

AUTOMOBILES À VENDRE Un Achat chez nous

Vous convaincre pour toujours

Que rien ne vous sert de courir ailleurs cet automne

La plupart sont équipés et vendus avec Garantie.

1975 CHEVROLET V 8 de Luxe Coach

1955 PONTIAC Laurentien sedan

55 BUICK Century Riviera

34 PLYMOUTH sedan Savoy

34 CHEVROLET coach

53 METEOR sedan

53 BUICK Riviera Spécial

53 PONTIAC sedan

53 MERCURY sedan

32 CHEVROLET sedan

32 STUDEBAKER champion sedan

32 CADILLAC sedan

32 MORRIS convertible

51 CHEVROLET sedan Power Guide

51 FORD sedan

51 PLYMOUTH sedan

51 MONARCH sedan

51 KAISSER sedan

FEMMES, FILLES DEMANDEES FINANCES

AVIS AUX MARCHANDS

GENERAL FINANCE CORP. LTD.

HOMMES DEMANDES

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED

LES SOUMISSIONS CACHEES

Le MERCREDI 12 octobre 1955

Chaque soumission doit être présentée sur les formulaires prescrites

Le Secrétaire.

J. D. JENNISON

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENTS DEMANDES

MACHINERIE À VENDRE

COMPRESSEURS À LOUER

MAISON À LOUER

MAISON À VENDRE

MEDECIN-CHIRURGIEN

PERSONNELLES

PENSION POUR ENFANTS

TELEVISIONS

Compensation payée par le Canada

ENTREPOS À LOUER



Françoise Gouca et Jean-François Calvé sont les deux jeunes et sympathiques vedettes du film de François Mauriac 'Le Pain Vain'.

Le fameux roman de Soubiran 'Les hommes en blanc' avec Jeanne Moreau et R. Pellegrin

Jeune docteur, Jean Nérac est aimé d'une de ses camarades d'études mais l'indifférence de Jeanne Moreau...

Horaires des cinémas

PRINCESSE

LA MARCHÉ À L'ENFER

L'AMOUR MENE LA DANSE

ON GAGNE AU LAURIER

CLARK GABLE - VIVIAN LEIGH - LESLIE HOWARD - OLIVIA DE HAVILLAND

AUTANT EN EMPORTE LE VENT

VICTORIA

PREMIERE FOIS A L'ECRAN! GRAND FILM! COMPLETEMENT NOUVEAU!

JACK WEBB

DRAGNET

GARDE POUR UNE 2ieme SEMAINE SUCCES GIGANTESQUE ET FORMIDABLE

AUTANT EN EMPORTE LE VENT

INTERRUPTED MELODY

COMMIS-PAIEMAITRE demandé

2e Semaine! EMPIRE

CLARK GABLE SUSAN HAYWARD

CINEMA PARIS

LA PERVERSE

Théâtre Sillery

SAMEDI SOIR COLISEE

MANTOVANI

DE TOURNEE

2ieme et DERNIERE SEMAINE

AUTANT EN EMPORTE LE VENT

VICTORIA

JACK WEBB

DRAGNET

GARDE POUR UNE 2ieme SEMAINE

AUTANT EN EMPORTE LE VENT

INTERRUPTED MELODY

COMMIS-PAIEMAITRE demandé

INTERRUPTED MELODY

COMMIS-PAIEMAITRE demandé

Me J.-Paul Bérubé prend l'engagement de travailler aux intérêts de la province de Québec s'il est élu dans Témiscouata

Loup, candidat progressiste-conservateur de Témiscouata dans l'élection complémentaire du 26 courant. Me Bérubé parlait devant une grande assemblée groupant à Squattek des électeurs de plusieurs paroisses.

entier. Me Jean Méthot, avocat de Trois-Rivières, a aussi adressé la parole de même que M. Louis de Gonzague Plante, voyageur de commerce et agent d'assurance. M. Albert Sylvaïn, de Québec, agissait comme maître de cérémonie.

diens français. A Québec, on avait le premier ministre St-Laurent quand la ville a demandé les usages désaffectés de St-Malo pour l'établissement de nouvelles industries de temps de paix.

QUEBEC-SUD CFM-TV — ce soir 7 h. 45 "LES PROBLEMES DE QUEBEC-SUD" ECOUTEZ Yvon Tassé INC. P. candidat conservateur

MERISIER A PLANCHER No 3 et MILL RUN Bois de construction de toutes sortes

Grâce à ce coupon, vous savez COMMENT TOUTE PIÈCE PEUT ÊTRE AGRANDIE avec une porte Modernfold

TUILES DE PATERRE Enjolivez votre parterre au moyen de belles tuiles de couleurs.

SOUDEUSE ÉLECTRIQUE ou à GAZOLINE LINCOLN de toutes capacités de 80 à 700 ampères

MAISONS à VENDRE rue Beauvoir — Ste-Foy entre l'hôpital des Vétérans et le Chemin St-Louis.

AUTOBUS LAC ST-JEAN DIRECT TRAJET PLUS COURT — PRIX PLUS BAS

Si nous avons la monnaie bilingue, poursuit Me Bérubé, ce sont des hommes comme Onésime Gagnon et comme Armand Laverne qui nous l'ont offerte.

AMBULANCE "Les fleurs ont un langage" Salon Fleuri Fleuriste 135 Est rue St-Joseph

Feu au sous-sol d'une maison de rapport Les sapeurs de quatre casernes de la brigade municipale des incendies ont été requis pour un incendie vers midi et demi, samedi.

LA Cie Hubert Moisan DIRECTEURS DE FUNERAILLES SALONS MORTUAIRES 1187 1ère Avenue

M. Louis de Gonzague Plante, voyageur de commerce et agent d'assurance, déclare que Me Jean-Paul St-Laurent va dans le comté de Témiscouata.

Tributs Floraux Présentation artistique. Livraison très soignée.

Parents et amis sont priés d'assister sans autre invitation. s'est attaqué au plafond et aux murs de la pièce, pendant que la fumée envahissait les logements des étages supérieurs.

LA MAISON Sylvio Marceau INC. SALONS MORTUAIRES 594, 2e AVE, LIMOILOU

WESTINGHOUSE PRÉSENTE Le "San Diego" 56 avec son nouveau châssis Silver Safeguard T-109 — 20 lampes

Directeurs de funérailles SERVICE DE DISTINCTION 5 RÉSIDENCES FUNÉRAIRES PERSONNEL COMPÉTENT

HÉMORROÏDES
VARICES
TRAITEMENT AMBULATOIRE
SUR RENDEZ-VOUS
JACQUES TREMBLAY, M.D.
270 des Oblats, Québec, 7-2815

GASTON ESNOUF
AVOCAT
111 Côte de la Montagne
Tél.: 2-1218

Pharmacien licencié
demandé
Bon salaire, bonnes conditions.
S'adresser Pharmacie J.-F. Savard
rue Kingwest, Sherbrooke.

J. H. GRAN
CHIROPÉDITE - PODOLOGISTE
MALADIE DU PIED
35 Côte D'ABRAHAM
TÉL.: 4-8126

Docteur
GUY TROTIER
Médecin-Chirurgien
401, ave des Oblats
3-3194 Rés. MU 3-5087

Jeune homme
demandé
Jeune homme sérieux et ambli-
eux avec certaines connaissances
dans les pièces d'auto pour tra-
vailler comme commis dans une
mission de gros de Québec. Faire
application par écrit en mention-
nant les détails à casier postal
3038 ST-ROCH QUÉBEC.



IL EST TEMPS
D'ACHETER
un
Chauffe-eau
automatique
RHEEM
doublé de
verre
garantie 10 ans
TERREAU
& **RACINE**
LIMITÉE
Division électrique
196 RUE ST-PAUL, QUÉBEC
TEL.: 4-5181

MACHINERIE USAGÉE
CATERPILLAR
ET
AUTRES MARQUES
RECONNUES
OCCASION EXCEPTIONNELLE
DE VOUS PROCURER UN
BULLDOZER A BON MARCHÉ
ET A DES CONDITIONS
RAISONNABLES
Tracteur CATERPILLAR
D-7 équipé avec angle-do-
zer et contrôles hydrauliques.
Prix \$2550.
TRACTEUR TD-18 équipé
avec angle-dozer et contrô-
les hydrauliques. Très bon-
ne condition.
Prix \$5025.
TRACTEUR TD-14 équipé
avec angle-dozer et contrô-
les hydrauliques.
Prix \$4350.
TRACTEUR TD-9 équipé
avec chargeur. Bonne con-
dition.
Prix \$3490.
ENGIN UD-18, 100 c.v.
équipé avec base en acier
et deux poulies. Excellente
condition.
Prix \$3550.
Aussi plusieurs autres tracteurs
usages de différentes
marques à disposition rapide-
ment.
Aucune offre raisonnable
refusée.
Pour plus de détails
concernant toute machi-
ne neuve Caterpillar ou
de réelles aubaines en
machines usagées.
Consultez
Hevitt
Équipement Limitée
Tél.: 4-3517
1125 La Canadière, Québec

L'hon. Hugues Lapointe parle en
faveur de Me Ovide Laflamme
Au cours de l'assemblée tenue à St-Cajetan d'Armagh.
— Attaque contre le colonel Drew. — Discours du
candidat libéral. — Les prêts agricoles.

Que ce soit dans une élection partielle ou une élection générale, Jules Paré en cette circonstance et qu'il fera connaître lui-même le point de vue du Québec. L'Assemblée d'Armagh était pré- (Suite à la page 22, 4e col.)

MARK DROUIN c.r.
ROSS DROUIN c.r.
J. R. G. Schreiber, c.r.
AVOCATS
Édifice Québec Power, Québec, P.Q.

LAVAGE
—Items séché
—Complètement soigné
—Lave et repasse
Mesdames,
chez nous votre linge est lavé indi-
viduellement procédé unique Qué-
bec. Service de chemises et tous genres
de nettoyage.
Buanderie Moderne Automatique
429 St-Jean — Tél.: 5-5409
(Henri Gilbert, prop.)

LES PLUS BEAUX
BIJOUX et DIAMANTS
BIJOUTIER IMPORTATEUR
OMER ROUSSEAU
46 1/2 RUE ST-JOSEPH — TEL.: 4-1372

JEUNE STENOGRAPHE
BILINGUE
pour The Imperial Life. Pour
entrevue, appeler 5-6194, en-
tre midi et 1 1/2 heure.

EQUITATION
chevaux de selle
A LOUER
vente de chevaux
de toutes espèces
poney et accoutre-
ment.
Les instructeurs BEAULAC
572 rue Dillard — Tél.: 5-8834
Kent House — Tél.: MO 3-3963

SPECIAL
Robes
de toilette
des valeurs jusqu'à \$13.95
pour
\$2.95
PARENT LINGERIE
ENR.
1101, 3ème avenue
Tél.: 3-7564

VOUS
NE MANQUEZ PAS
D'APPELS TELEPHONIQUE
Durant l'heure du dîner!
Pour le prix modique de
\$5.00 PAR MOIS
les frais du Bell Telephone
non compris
Nous prendrons
tous vos messages
TELEPHONE
ANSWERING
SERVICE
400 Blvd Charest Ch. 708
2-2024

LOUEZ une
auto neuve
pour vos
AFFAIRES
Vous pouvez faire plus de visites—vous
vendez plus de marchandises lorsque
vous vous déplacez en auto. Les jours
spéciaux pour tous sur semaine
vous rendent plus éco-
nomique la location
d'une auto. Les taux
spéciaux comprennent
le gaz, l'huile, l'assurance
Synatic licencié
DUN
OCCASION A L'AURORE
ROMPRE & FRERE
DRIVE YOURSELF Ltée
1303 Maguire. Tél.: 7-8575

Georges
La Rue
A. P. A. A.C.I.
Auditeur Public
Accrédité
• IMPOT SUR LE
REVENU
• COMPTABILITE
• VERIFICATION
Synatic licencié
Suite 408
Édifice du Boulevard
400 Roul. Charest
Québec.
Succursales:
Donnacona, tél.: 750
Trois-Rivières, tél.: 4-3505

COMMIS de BUREAU
jeune homme 18 à 22 ans - au moins 5'8" - de
langue française mais bilingue - diplômé 12e année
commerciale
Case postale 1607, Service de l'Emploi, Québec.

MAISONS À VENDRE
6 et 7 chambres, genre plain-pied, situées
parc Falaise. Conditions faciles. Plan fédéral.
S'adresser: **EUG. CHALIFOUR INC.**
Constructeur
Tél.: 7-1627 — le soir 7-1108

ATTENTION MENAGERES
Embellez vos fenêtres avec une
jolie boîte à rideaux. Vous aurez
un choix de sept teintes différentes.
MABO ENR.
517 rue Montcalm - Tel.: MO 1-1534

OCULISTE
Yeux, oreilles, nez, gorge
Dr A. TREMBLAY
75 ST-JEAN — TEL.: 3-7390
Résidence: 29 Monument, Giffard
Tel.: MO 3-8242

LOCAL A LOUER
5,000 pi. de plancher, plus bureau
et parties de verre, pourrait servir
pour entrepôt ou commerce.
TEL.: 5-7788

Dr B. MORIN
Spécialiste
OREILLE - NEZ - GORGE
1054, 1ère AVENUE, LIMOULOU
TEL.: 4-7570
A Montmagny, tous les mercredis
24 RUE DE LA GARE

Dr J.-E. LAFOREST
DENTISTE
nouvelle adresse
750 Est rue St-Joseph Tél.: 2-1060
(en face magasin Pollack)

FREDERIC DORION, C. T.,
GUY DORION, C. T.,
GERARD DOYON
avocats, chambre 202
400 Blvd Charest. Tél.: 5-8121

COURS MIXTES
ESPAGNOL
Tous les lundis soirs
de septembre à Pâques
COURS COMPLET
Commencement lundi soir le
26 septembre, 7 h. 30
L'ACADEMIE DE QUEBEC
7 rue Cook (Angle Ste-Anne)
Inscription: Ce soir de 7h.30 à
8 h. 30 (\$25.00 par l'année)
L'INSTITUT ESPAGNOL DE QUEBEC

Manufacturier d'appareils
métalliques pour l'industrie
RECHERCHE
Bon dessinateur industriel di-
plômé cours I. C. S. de préfé-
rence ayant plusieurs années de
pratique. Finir avec les stan-
dards ASME - C.S.A. la resis-
tance des matériaux et cons-
truction des machines, ayant un
excellent sens pratique, capable
d'imaginer des appareils au
point de vue d'économie, de
praticabilité de qualité ainsi
que de facilité de fabrication.
Indiquez dans votre réponse:
Education, expérience, quali-
fications ainsi que salaire de-
mandé.
Semaine de 5 jours, bénéfices
marginaux, avenir intéressant,
district de Québec.
Toutes les réponses seront te-
nues confidentielles.
Offre de service écrite de vo-
tre main à casier no 5651 Le
Soleil.

andré gilbert
architecte
barche,
m. arch.
d.b.e. arch.
915 St-Cyrille
Édifice Demers
Tél.: 7-7184
3-6321

TUILE ET LINOLEUM
Pour murs et planchers, ven-
te et posage, ouvrage garanti,
20 ans d'expérience.
ROBERT SIMARD
Tél.: MU 3-0462

PHARMACIE
Commis demandé
Écrire
Casier 5659 "Le Soleil"

GIRARD & FILS
L.T.E.E.
Manufacturier de
"Tapis de Caoutchouc",
défiant toute concurrence.
54, 103ième Rue -
Québec 5, P.Q.
TEL.: MO 3-4737

LE CANADIEN NATIONAL DEMANDE
UN JEUNE HOMME DE 19 à 25 ANS
comme sténographe bilingue, position permanente, semaine de
40 heures. Salaire \$205. à \$235. par mois selon compétence.
S'adresser: SERVICE SELECTION DU PERSONNEL, C. N. B.
Marché Champlain, 3e étage, Québec.
Tél.: 4-5161, local 233.

VUE SUR LE FLEUVE
Lots à bâtir, superficie 10,000 pieds et plus.
.50 à .60 le pied carré. Parc Falaise,
Sillery.
S'adresser à **EUGENE CHALIFOUR**
Tél.: 7-1627 — le soir 7-1108

TELEVISION
RCA VICTOR
Le plus grand choix de modèles, le meilleur
service, des meilleurs prix et des
conditions faciles.
LEMIEUX AMUSEMENT
654 Ouest, rue St-Vallier — Tél.: 7-2524



VENTE
SANS PRECEDENT
d'Autos
usagées
Mercredi - jeudi et vendredi
les 21 - 22 et 23 sept.
— Valeurs extraordinaires
— Conditions extraordinaires
— Prix extraordinaires
Surveillez les journaux de demain pour en connaître les détails.
J.-L. DROLET AUTOMOBILES
L.T.E.E.
250 EST. BOUL. CHAREST — TEL.: 4-3591

Une réalisation
LUDGER ROY
ENTREPRENEUR GENERAL
1225, 22e RUE — Tél.: 7-4992
... vous présentent
LA MAISON
DE VOS RÊVES RUE DOLAN
Description - **BUNGALOW**
SPLIT-LEVEL
Trois chambres à coucher
Chauffage à l'eau chaude
Système à l'huile
Intérieur plâtre
Extérieur pierres Laurentides
ou briques Américaines
Avec ou sans foyer
— LEGER ACOMPTÉ
— PLAN FEDERAL
ET PROVINCIAL
HEURES DE VISITE
de 2 h. à 9 h. p.m.
JEAN NOEL
BLVD LAURIER
MISS QUEBEC
DOLAN
ROUTE DE L'ÉGLISE
ÉCOLE
CH. ST-LOUIS

VISITEZ NOS MAISONS MODELES

PRODUCTEURS DE BOIS
Nous sommes acheteurs
de bois franc et bois mou en bois de sciage. Nous
achetons les billets de Vener. Payons comptant.
ÉCRIRE: CASE POSTALE 116
HAUTE VILLE — QUÉBEC, Q.U.E.

BOULEAU et ERABLE
demandés
Nous sommes acheteurs de bouleau blanc en billes de 35 et 50" et d'érable
2" vert ou sec. Livraison immédiate ou plus tard. Nous payons les plus
hautes prix de marché.
INDUSTRIES BARIBEAU INC.
381, rue St-Laurent, Lévis, P.Q.
Écrire ou communiquer avec M. Roland Pelchat
Tél.: bureau: TE 9-9411 après 5 h. TE 9-9057

VOYAGEUR
DEMANDÉ
Compagnie faisant la distribution de la chaussure en
gros demande un représentant pour vendre ses lignes
en exclusivité.
Les ventes sont faites aux détaillants, magasins à dé-
partements, marchands généraux et compagnies d'ex-
ploitation forestière.
La préférence sera accordée à ceux qui ont l'expérience
antérieure de vente à ces classes de commerce.
Les candidats devront avoir les qualifications sui-
vantes: Âge 28 à 40 ans. Certificat d'instruction de 11e
année ou équivalent. Bilingue. Références exigées des
employeurs précédents.
Rémunération sur base de salaire, commission et boni.
La compagnie offre à ses employés un plan complet
de bénéfices sociaux dont Assurance-Group, assuran-
ce-maladie, assurance-hospitalisation, fonds de rente
de retraite.
ÉCRIRE A CASIER 5655 LE SOLEIL